

Los centros de salud suspenden la actividad programada este mes

La falta de sustitutos para los médicos de vacaciones obliga a reducir los servicios

PÁG. 7

9/AGUA

La Diputación ha facilitado ya 270 cisternas

La Diputación provincial ha aportado ya unos 270 camiones cisterna con agua a los once núcleos que han sufrido problemas de suministro este verano. La semana que acaba de concluir ha sido una de las que ha registrado más demanda y a comienzos del fin de semana pasado sumaron 269 camiones, según los datos aportados por la Diputación. El primer pueblo que se incorporó a la alerta roja fue Madriguera, perteneciente al Ayuntamiento de Riaza, y que comenzó a utilizar este tipo de suministro el 29 de junio pasado. Desde entonces ha recibido 44 cisternas. Otro núcleo riazano, Negrodo, precisa camiones cisterna desde el 13 de julio y le han sido suministrados ya 14. El Ayuntamiento de Segovia también ha proporcionado agua a tres municipios —Pelayos del Arroyo, Torre Val de San Pedro y Sotosalbos— En lo que va de mes de agosto, un total de 318.500 litros de agua, procedente de la red de abastecimiento de la capital, han sido trasladados en diferentes camiones cisternas a estos tres núcleos.



Una de las justas celebradas en la Feria Medieval Mudéjar y que atrajeron la atención del público GABRIEL GÓMEZ

ADEMÁS



13-14/SAN ILDEFONSO

El segundo encierro de las fiestas transcurrió sin incidentes

10/CATASTRO

La cartografía de 116 localidades puede consultarse en Internet

19/EL ESPINAR

Los niños bielorrusos regresaron a su país tras pasar el verano en la localidad segoviana

PROMOCIÓN

Entrega 26 Colección Estilográficas y Portaminas

GRATIS

DEPORTES

29/FÚTBOL - SALA

El cierre Jesús García se rompe el menisco y puede estar un mes sin jugar con Caja Segovia

32-33/FORMULA 1

Raikkonen dominó el Gran Premio de Turquía, en el que Alonso acabó segundo

Alta participación en la feria de Cuéllar

El parque Huerta del Duque se consolida como escenario

Con una alta participación de público, a pesar de la fuerte bajada de temperaturas se cerró ayer la Feria Medieval Mudéjar de Cuéllar que se ha desarrollado durante todo el fin de semana. Los talleres en vivo, las ta-

bernas, y los torneos y justas centraron la atención de numeroso público, que volvió a llenar el parque Huerta del Duque, que se se ha consolidado como escenario para esta cita anual.

PÁG. 17

921443571 BLD

KM 100

ALFA ROMEO 145 1.9 JTD
400 2000

6.600 €

S21 CHALET

Nueva Segovia

Adosado en esquina.
4 dormitorios.
Garaje.
Jardín de 50 m².

921 430 284

TRIBUNA

LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

El turismo en decadencia

DURANTE DÉCADAS EL TURISMO ha sido una de las gallinas de oro de la economía española. Esa situación empezó a cambiar desde hace unos años. Es cierto que no se ha producido un giro dramático a peor, pero también lo es que la industria turística española ha perdido peso en el PIB, un punto desde 2001, y nada indica que esa tendencia vaya a cambiar. Cada vez los turistas gastan menos en España y, cada vez, más españoles optan por salir fuera. El resultado es una suave pero persistente reducción de los ingresos netos procedentes de ese importantísimo sector de la economía española, el turismo. Esto resulta inquietante tanto por razones macroeconómicas, porque ayuda a financiar el déficit de la balanza de pagos por cuenta corriente, como microeconómicas.

El aumento de la renta de las familias y la apreciación del euro explican la mayor propensión de los ciudadanos patrios a 'veranear' en el exterior, pero no la reducción de los ingresos dejados por los extranjeros en la Vieja Piel de Toro. Esto indica que el grueso de la oferta turística española, la que no es de lujo, atrae a un tipo de individuos con escaso poder adquisitivo. España se ha especializado en un turismo mayorista de escasa calidad que, además, es el menos fiel porque su demanda de sol y playa le hace muy sensible a ligeras modificaciones en los precios y a la competencia de los países emergentes. Somos caros para quienes desean veranear barato y poco atractivos para quienes están dispuestos a dejarse más plata.

Ése es un grave problema estructural. Una buena parte de la infraestructura hotelera española pierde competitividad a marchas forzadas. Eso la hace muy vulnerable ante la competencia de países sin tradición en esa industria pero que, precisamente por eso, tienen la posibilidad de construirla desde unas bases de modernidad que nuestra vetusta oferta de sol y playa ya no tiene. Por otra parte, el brutal abaratamiento de los precios de los vuelos hace muy barato desplazarse a otros lugares fuera del país a un coste total similar o más bajo que el español con niveles más altos de calidad. El turismo español necesita una rápida y urgente reconversión. De lo contrario, su futuro es una lenta e inexorable decadencia.

Una buena parte de la infraestructura hotelera española pierde competitividad a marchas forzadas. Eso la hace muy vulnerable ante la competencia de países sin tradición en esa industria

FRANCISCO MURO DE ISCAR

Alcaldes e "hijos de Carod"

AUN CIUDADANO QUE LLAMÓ "HIJOS DE CAROD" a un mosso de Esquadra, un policía autonómico catalán, el juez le ha condenado a pagar 900 euros por una falta de respeto. Me he quedado preocupado ¿Entiende el juez que llamar alguien "hijo de Carod" es un insulto? ¿Dónde está el límite entre la libertad de expresión y el insulto? ¿Vale para todos la misma regla o cada juez hace lo que le parece? ¿Actuará el juez de turno en Camaleño, un pueblo de Cantabria? Su alcalde, Juan Manuel Guerra, que es algo más que un ciudadano de a pie, en un pleno del ayuntamiento llamó "asquerosa" y otras linderezas a una concejala de la oposición. Y, lo que es más grave, la amenazó públicamente y con absoluta falta de respeto y le dijo, tras referirse al padre y al hermano de la concejala, fallecidos hace años, que "de la cárcel se sale, pero del hoyo, no". ¿Es eso una falta de respeto? ¿Debería pagar una multa de 900 euros? El Partido Regionalista de Cantabria, al que pertenece este alcalde impresentable, le exigió que rectificara en el mismo marco en que pronunció esas

palabras, en el pleno del Ayuntamiento, y el alcalde lo hizo "disciplinadamente": leyó un escueto comunicado en el que retiraba formalmente todas las palabras, se levantó del sillón, con todos sus compañeros de partido, y suspendió inmediatamente el pleno sin dar opción a que la concejala vejada dijera ni una sola palabra. Ese alcalde se ha ganado una aprobación moral y popular.

Algo parecido sucede con el alcalde de Amurrio, Pablo Isasi, del PNV, que ha elegido "rey de las fiestas" y "dama de honor" a dos presos de ETA, condenados a 16 años de cárcel como colaboradores del comando Araba. Otro impresentable. Eviten en lo posible ir por Amurrio, porque puede toparse con un alcalde que defiende a los terroristas, aunque sea para hacerles "dama de honor". Otros ponen un "pin" a los que hablan euskera para marcar a los que "sólo" hablan español. Eso es nazismo puro y duro. ¿Deberían ser juzgados y condenados a pagar 900 euros?

El tercer alcalde es el de Benidorm. Resulta que le ha enviado una carta a la ministra de la Vivienda, la sin par Tru-

jillo, invitándole-exigiéndole, diría yo que se pase por Benidorm, una de las ciudades turísticas más importantes no de España sino del mundo para que rectifique unas declaraciones. La ministra que lo es del Gobierno de España respondió a una pregunta en la que le pedían que eligiera entre "playa o Benidorm", lo siguiente: "Ninguno. No conozco Benidorm ni lo quiero conocer". Ya lo sabemos, pero la Trujillo no es, precisamente, un ejemplo de diplomacia. Es posible que no le guste el "estilo Benidorm", pero como le ha escrito su alcalde, Vicente Pérez Devesa, Benidorm es hoy "el 11 por ciento del turismo que recibe España" y el grado de fidelidad de esos turistas, nacionales y extranjeros, es del 89 por ciento. Sólo por eso merece ser conocido por una ministra del Gobierno de España y, sobre todo, no merece un trato tan despectivo. A María Antonia Trujillo, que se confiesa "genéticamente roja" la esperan en Benidorm. Espero que cumpla mejor que el alcalde de Camaleño y que ningún juez la condene a pagar 900 euros por meter la pata una vez más.

JOSÉ CAVERO

Bono será quien responda

DESDE EL PRIMER MOMENTO, apenas se conoció la noticia de la tragedia del helicóptero Cougar en la zona en que operan las fuerzas armadas españolas de Herat, Afganistán, el portavoz del PP, Eduardo Zaplana, reclamó que, con la mayor urgencia, debería comparecer el jefe del Gobierno, Rodríguez Zapatero, en el Congreso de los Diputados, en sesión extraordinaria e interrumpiendo sus vacaciones estivales, para aportar respuestas a las cuestiones que a la opinión pública conviene conocer.

Con toda probabilidad, no será Zapatero, sino Bono, quien responderá esas muchas cuestiones que Rajoy, Zaplana y Acebes, con ayuda de otros parlamentarios del PP conocedores de la situación afgana, están dedicados a elaborar estos días, ante la sesión parlamentaria del miércoles. Habrá, con toda probabilidad, dos tipos de preguntas o de cuestiones: unas, referidas al accidente mismo, causa de la

tragedia. Pero en mayor medida han puesto énfasis los populares, en los últimos días, en querer saber si las tropas españolas realizan tareas de pacificación y humanitarias, tal y como se explicó la misión, o si bien forman parte, ni más ni menos, de uno de los bandos en guerra contra los talibanes yihadistas que se siguen resistiendo con todas sus fuerzas a que se termine de imponer un Gobierno "títere" de Washington en las elecciones del mes que viene.

Sorprende que esté siendo el PP el grupo que plantea esta cuestión si tenemos en cuenta y recordamos que cuando el Gobierno de Aznar se implicó en la invasión de Irak no hubo un solo diputado del grupo entonces gobernante que rompiera mínimamente la disciplina de grupo con la menor salvaded o la más leve crítica a aquella intervención decidida y anunciada formalmente en la reunión de Bush, Blair y Aznar en las Azores.

Ahora, sin embargo, y a cuenta del accidente de un helicóptero con 17 víctimas mortales, es probable que se produzca una curiosa coincidencia: que el PP e IU pudieran reclamar de manera unánime que las tropas españolas dejen de efectuar tareas militares para las que no cuentan con la debida autorización del Parlamento o, en caso contrario, regresen a España con la mayor urgencia.

¿Convencerá Bono a sus opositores de la derecha y de la izquierda? Parece que en el resto de las circunstancias que han rodeado la tragedia todo se ha producido de manera irreplicable, en particular las atenciones prestadas a los familiares de las víctimas. Y en cuanto al accidente mismo, tal vez lo más discutible sea el tipo de helicóptero y si reúne las condiciones adecuadas para la nada sencilla ni fácil tarea que realizan, en aquel inhóspito punto del Globo, los soldados españoles.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Escribe que "La Historia nos enseña que en Oriente Próximo los momentos más delicados son aquellos en los que las partes en conflicto dan pasos hacia la distensión. Ahora, la principal incógnita es si Abu Mazen, sucesor de Arafat, será capaz de embridar a los radicales de Hamás, que se presentarán a las elecciones legislativas convocadas ayer mismo para el día 25 de enero".

LA VANGUARDIA Afirma que la obligada contención ante el duelo por la muerte de once militares en Afganistán "debe dar paso ahora al total esclarecimiento de las circunstancias que rodearon el siniestro", porque "Más allá de los tecnicismos, es la credibilidad de la política exterior española lo que está también en juego".

EL PAIS En "Después del duelo" reflexiona sobre la investigación que determinará las causas del accidente del helicóptero: "Es el momento ahora del análisis de las causas de un episodio tan grave, y también de reafirmar el apoyo a las misiones de la Fuerzas Armadas en el exterior. Ocasión para ello habrá en la comparecencia parlamentaria, el miércoles próximo del Ministro de Defensa, José Bono".

ABC Afirma que "Los diecisiete militares españoles muertos en Afganistán recibieron ayer un digno funeral de Estado", y añade que "La tragedia de Herat pone en valor, aunque la ocasión sea luctuosa, el esfuerzo desplegado por las Fuerzas Armadas españolas en las múltiples misiones de paz".

LA RAZON Opina, sobre el presidente brasileño, que "Brasil presenta igual o más problemas que antes de la llegada de Lula da Silva al poder y el descontento social ha crecido paulatinamente tras comprobar la ciudadanía que los discursos populistas se desvanecían y que la retórica sólo era eso. Había magníficas palabras, pero no hechos".

elPeriodico Plantea que "la situación en Irak no deja de complicarse para EEUU, tanto en el terreno militar como en el político" y añade que "los estrategas no son capaces de imaginar una retirada rápida que sólo serviría para empeorar el ya de por sí trágico balance de una invasión y una ocupación que no han cumplido casi ninguna de las expectativas de sus promotores".

TRIBUNA

DOMICIANO MONJAS AYUSO

Hermano Roger, te merecías más...

EL MIÉRCOLES, DÍA 17 DE AGOSTO, me llegaba la noticia de que el hermano Roger Schutz había sido asesinado el martes día anterior. Intenté por todos los medios posibles de cerciorarme a través de ver Telediciarios, Emisoras de Radio, Prensa... de si en realidad había ocurrido así y por fin, en un pequeño artículo de prensa di con la noticia. Luego alguna persona me comentó que en algún Telediciario o en alguna Emisora se había dado alguna información muy breve. Se preguntarán seguramente nuestros lectores el porqué de mi extrañeza. Muchas veces solemos decir que todas las comparaciones son odiosas... pero, aplicado a nuestro caso, quisiera resaltar que la figura del hermano Roger es comparable a personajes tan excepcionales como Teresa de Calcuta o Martin Luther King. Bien es verdad que se trata de un personaje contemplativo, un místico del siglo XX, cuya vida y cuya obra posiblemente sean menos conocidas.

Sus encuentros de oración y contemplación en la abadía de Taizé (Borgoña francesa) se han hecho famosos en todo el mundo. Su casa, durante la II Guerra Mundial se convirtió en un refugio para judíos y perse-

guidos por el régimen nazi. Durante la Guerra Fria, se convirtió en un lugar de encuentro de creyentes de todas las religiones y de no creyentes. Para mí, aquella casa que todavía está llena de barracones, es un grito de fraternidad, capaz de atraer a multitudes de jóvenes que buscan la Paz y la Reconciliación. Una casa abierta al diálogo intercristiano e interreligioso. El hermano Roger mantuvo excelentes relaciones con Juan XXIII y Juan Pablo II visitó aquella Comunidad en 1986.

Los que hemos tenido el privilegio de conocer de cerca (en tres ocasiones) la persona y la figura carismática del Hermano Roger -últimamente en silla de ruedas- podemos afirmar que era un personaje fuera de lo común y es difícil explicarse su muerte de manera tan violenta. De ahí nuestra extrañeza al constatar que la noticia de su muerte haya quedado relegada a un infimo plano y casi olvidada. Mi pequeño homenaje a través de las páginas de nuestro Adelantado de Segovia, es reivindicar su trabajo por la Paz y la Reconciliación entre las religiones y los seres humanos. Esta es la razón del título que figura en la cabecera: "Hermano Roger, te merecías más, mucho más"...

CARTAS AL DIRECTOR

MANUEL GOZALO

Vertidos fecales de los pueblos del río Duraton

Sr. Director:

Este puente pasado, con los días tan calurosos, me acerqué a la ribera del Duratón y como de costumbre fui a bañarme a una poza que hay en el río, a la altura de El Vivar de Fuentidueña. Observé con extrañeza el olor putrefacto que corría por el río y de color parduzco, cuando siempre le he conocido con aguas cristalinas; y siguiendo el cauce arriba comprobé con sorpresa que ese agua salía de un desagüe que luego me he enterado que es del pueblo de El Vivar. Preguntando en otros pueblos dicen que sus aguas fecales también van al río y

que el único pueblo donde están haciendo una depuradora es en Carrascal del Río en la ribera del Durarón. Claro, estas contaminaciones se comprueban mejor ahora por la escasez de lluvias y al bajar el nivel de las aguas por el trasvase de Churreria aspirado de la fuente de Fuentidueña. En estos tiempos que hay tantas denuncias medioambientales a ganaderos o industriales por sus vertidos de filtración de purines u otros tóxicos, la Administración debe dar ejemplo solucionando estas contaminaciones ambientales, pues con los pueblos contaminantes no hay mano dura.

VISTO Y NO VISTO

Detrás de la barrera

Cuántas veces hemos oído a nuestros amigos reprocharnos lo bien que se ve todo detrás de la barrera cuando tratábamos de abrirles los ojos sobre algún tema. Y sí, ¡qué bien se ve! Desde fuera se puede observar que un negocio no funciona o que una relación está acabada. Sin embargo, parece que la autoridad ha tomado al pie de la letra lo de posicionarse en el burladero. Miren al operario municipal de Cantalejo y atrevanse a negar que no se le ha ido la mano y está regando a esos señores tan simpáticos de la gorra que sustituye al tricrornio. Esto sí puede considerarse una burla en toda regla. En fin, amigos del mundo, vean como no, no todo se ve tan bien detrás de la barrera.

(Foto: F. Descalzo)



MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Ministra de... ¿cultura?

ENTRE LOS MUNICIPIOS DE RIOMANSA, HERRERÍAS Y VALDÁLIGA, en la exuberante, bravía y varia Cantabria, no lejos de San Vicente de la Barquera, donde, como grata sorpresa, un día de este agosto, en su interesante iglesia de St. M.ª. De los Ángeles decía misa nuestro Sr. Obispo, D. Luis Gutiérrez, se abre la impresionante Cueva de "El Soplao", que anuncia sus 17 kilómetros de galerías, salas y concreciones calcáreas, con la expresiva y rotunda frase de "la Cueva de El Soplao es única e irrepetible. Su interior constituye una maravilla geológica a nivel mundial".

Pues en el "Diario Montañés" leo la opinión de un lector que se identifica como L.P. De T., que, tras cantar los valores de esta maravilla natural, ve negativo que quienes deberían cuidar y mimar este don de la naturaleza y preservarlo de cualquier agresión o deterioro, sean los que lo están explotando, pues afirma que las autoridades cántabras obsequian a distinguidos visitantes con fragmentos de estalactitas o excéntricas de la cueva, recordando que así ocurrió en los años setenta con las Cuevas de Altamira no lejanas de la comentada, estando entre los acreedores a estos fragmentos de patrimonio natural D.ª. Carmen Calvo, Ministra de Cultura...

Mal, muy mal, enormemente mal, que los responsables de administrar -que no dueños- esta singular muestra de lo varia, bella y enigmática que se nos ofrece la naturaleza, y aún más con el añadido de los testimonios del arte prehistórico, los encargados de vigilar y garantizar su buen estado e inte-

gridad, sean quienes lo mutilan o degradan, pues aunque aleguen que son fragmentos ya arrancados y material almacenado, esto también forma parte del valioso patrimonio de la cueva, abriéndose así un peligroso camino hacia la degradación, el descontrol y el expolio. No se me olvidan las severas advertencias que personal -que no guarda- del Pirineo Catalán me hizo por un simple cardo que, en mi desconocimiento de tal rigidez, corté y llevaba visible, en la mochila, pues en los Parques Nacionales, o cualquier otra figura de protección natural, no puede sacarse ni una china, ni una hierba; pero lo que me parece incalificable desatino es que la Ministra de Cultura, en vez de advertir de lo impropio de este obrar, admitiera el obsequio, que son trozos de cultura, de Historia, de patrimonio de todos.

Estos fragmentos de estalactitas, estalagmitas y excéntricas, tanto de la Cueva de El Soplao como de cualquier otro sitio declarado de interés cultural, no son materia de dádiva o agasajo, como no lo son fragmentos del granito de nuestro Acueducto, trozos del artesonado de San Antonio el Real, o trocitos de las vidrieras de nuestra Dama de las Catedrales Góticas.

Así las cosas, conociendo la aceptación de estos presentes por D.ª. Carmen Calvo, pediremos que no prodigue, aunque realmente cae poco por aquí, sus visitas a nuestro patrimonio natural; atentos los de Prádena y su Cueva de los Enebralejos...¿podremos seguir diciéndole Ministra de CULTURA?

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Redacción
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma: 921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa Mª la R. de Nieva: 921 59 40 36.
Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Cafetería El Desván

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 10 de septiembre.

Bar Santana

— Pinturas y grabados de Marta Herguedas. Hasta el 31 de agosto.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Librería Diagonal

— Exposición de ilustraciones de Julio Verne de Alberto Albarrán. Hasta el 31 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Museo Rodería Robles

— Exposición ‘Los bordados populares de Segovia’ por Mª

Concepción Alfaya y López y Mª Paz Alfaya y López.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Fotografías de Giuditta Bussetti y grabados en madera y óleos de Juan Manuel. Hasta el 24 de agosto.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de

herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Calart Actual

— “Papeles procedentes de la iglesia de San Juan Nepomuceno” de Serge d’Urach. Hasta el 24 de septiembre.

Galería Zaca

— “Miscelanea”, de Eulalio López. Vidrio decorativo y enmarcado. Hasta el 28 de agosto.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezny Brod.

OTONES DE BENJUMEA

Asociación Cultural El Corralón

— Hasta el 3 de Septiembre exposición de “El Quijote en la Escuela”. Recoge la mayor parte de ediciones escolares de la obra de Cervantes. Mañanas de 12,00h., a 14,00 h., y tardes de 18,00 h a 21,00 h.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

TURÉGANO

“La sombra de Lúa” Café

— Hasta el 1 de Septiembre exposición de óleos de Mª Teresa Cabestrero. De martes a viernes a partir de las 19,00 h. y sábado, domingos y festivos desde las 13,00 h.

VALSAÍN

CENEAM

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el 15 de septiembre.

SITGES (BARCELONA)

Galería Pau d’ Arara

— Obras de Javier Ayuso. Hasta el 31 de agosto.

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

Agenda Social

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: “Agenda Social”, calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.



AGENDA SOCIAL

FELICITACIÓN



Tras muchos años de amigos, es buen momento de felicitarnos por la buena armonía que ha habido hasta ahora y para desear que siga siendo así. Saludos, briqueros.

CONVOCATORIAS

HOY

- ◆ **Barrios incorporados:** El Ayuntamiento de Segovia informa de que, debido a la sequía, queda prohibido en los barrios incorporados los riegos de parques y jardines, privados y públicos; el baldeo de calles y el llenado de piscinas. El cumplimiento del bando está vigente hasta nuevo aviso.
- ◆ **Difusión cultural:** Organizado por la Diputación Provincial de Segovia. Hoy a las 20,00 h., en la Plaza de Blas Marugán en **Bernardos**, teatro infantil con José Rodao.
- ◆ **Salas de Estudio:** con motivo de los exámenes de septiembre abren, con las salas de estudio municipales de San Lorenzo (Camino de la Presaly San José (Centro cultural) hasta el 18 de septiembre. Horario: de lunes a viernes de 8,15 a 14,45 horas y de 16,00 a 21,00. Sábados, domingos y festivos de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00 horas.
- ◆ **Fiestas La Granja:** Del 20 al 25 de agosto, tradicionales

fiestas de San Luis con verbenas, conciertos, fuegos artificiales, peñas. Hoy, a las 10,00 h., un día más los gigantes y cabezudos bailarían con los niños al son de la dulzaina y el tamboril. A las 11,00 h., en la Plaza de la Cebada, talleres infantiles. A las 12,00 h., encierro de promoción y suelta de vaquillas. A las 13,00 h., divertida fiesta de la espuma infantil en la Plaza de la Cebada. A las 14,00 h., II ronda de vermouth, organizado por la Peña 'La Berza' junto a los dulzaineros locales. A las 15,00 h., organizado por las peñas 'ATS, Etilicos y La Cantera', paellada en la Pradera del Hospital. Aforo limitado para 1.500 personas. Al finalizar la paella, juegos populares organizados por la Peña 'Erinies'. A las 18,30 h., los aficionados de la Asociación Taurina demostrarán su arte en la gran becerrada. A las 21,00 h., en la Plaza de la Cebada, actuación de los grupos de rock locales 'Requiem' y 'Metalmanía', que nos presentarán su disco 'Tributo a Metálica'. A las 00,00 h., verbenas

en la Plaza de los Dolores con el grupo 'Tabú'. Toros de fuego. Al finalizar laverbena, organizado por la Peña 'Etilicos' y en su local, concurso de bailes.

◆ **Jornadas de Medio Ambiente:** En Valseca, organizado por el Ayuntamiento, a las 10,30 h., día del agua. 'El agua como bien escaso'. A las 12,00 h., taller del agua.

MANANA

◆ **Semana Cultural en Duruelo:** a las 19,30 h., conferencia sobre el medio rural: "Proyecto, micología y recuperación del conocimiento y la biodiversidad agrícola y forestal."

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y Fuerzas del Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles el día 23 de agosto de 08,00 a 14,30 h. en el **Campo de Matabueyes**.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Fiestas en Sauquillo de Cabezas:** fiestas patronales en honor a San Pedro Apostol del 25 al 28 de agosto. El jueves 25, a las 20,00 h., pasacalles acompañados de dulzaina, gigantes y cabezudos. Además, saludo de la Corporación Municipal, Pregón de las fiestas y proclamación de Reina y Damas de Honor. A las 00,00 h., todos a bailar en la plaza con la orquesta "Antártida".

◆ **Coral Ágora:** hasta el 27 de agosto, IX curso de canto coral, técnica vocal y dirección coral. Más información en www.coralagora.com

◆ **Teatro callejero:** los días 26 y 27 a las 22,00 h., el Ayuntamiento de la capital organiza representaciones gratuitas de cuentos y leyendas por varios rincones de la ciudad. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

◆ **Antirrábica:** El 26 de agosto la Campaña Oficial de Identificación y Vacunación Antirrábica tendrá lugar en **Navafria** de 11,30 h., a las 13,30 h., en **Gallejos**, a las 17,00 h., en **Martincaño** a las 19,00 h., y en **Ceguilla** a las 20,00 h.

◆ **Curso inicial de sonido:** El teatro Juan Bravo y la Diputación Provincial de Segovia organizan junto a la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León un curso de sonido de 40 horas entre las 17,00 h. y las 21,00 h.

◆ **Montes de Valsain:** Hasta el 12 de septiembre, servicio de rutas guiadas a los Cogorros, Boca del Asno, Los Asientos, etc. Información y reserva en el 921120013

◆ **Antirrábica:** Campaña oficial de identificación y vacunación. El 31 de agosto y en las jornadas del 7, 14 y 21 de septiembre en el Parque de Bomberos de Segovia.

◆ **Cueva de los Enebralejos:** en Prádena. Horario de taquilla de julio a septiembre, mañanas de 11 a 15 horas y tardes de 15,30 a 21,00 horas, de martes a domingo, festivos y nacionales. Los lunes cerrado. Grupos mínimo de 15 personas y máximo de 30. Información y reservas en el teléfono 921507113.

Donantes de Sangre

◆ **Jueves 25 de agosto**, de 18,00 a 21,30 h., donaciones en las instalaciones del Centro Médico de **Riaza** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

VARIOS

◆ **Los Cuentos de La Granja:** XXIII edición de este concurso convocado por la Asociación Cultural Canónigos" y en el que podrán participar autores tanto nacionales como extranjeros que presenten sus trabajos en castellano antes del 31 de agosto. Las obras serán inéditas, se presentarán por triplicado y su extensión no será inferior a cuatro folios ni superior a ocho. La convocatoria está dotada por un primer premio de 601 euros; primer accésit, 90,15 euros; segundo, 90,15 euros; premio local, 120,20 euros; premio juvenil categoría A, 90,15 euros, y categoría B, 90,15 euros. Las obras serán remitidas a: Asociación Canónigos. Apartado de Correos nº 10. 40100 San Ildefonso-Segovia.

◆ **Taller textil:** Cursos de iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por M^a Ángeles Barrioso, en Las Caravas de Cabañas de Polendos.

◆ **Gestión fiscal:** Logos imparte un curso gratuito de gestión fiscal del 12 de septiembre al 28 de octubre, de 20,00 a 23,00 h. Información, tlf.: 921442516.

◆ **Concurso de fotografía:** Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").

◆ **Ludoteca municipal:** Se abre el plazo de inscripción para el curso 2005-2006. Dirigido a niños y niñas de 5 años (cumplidos en el momento de hacer la solicitud) a 8 años. Las instancias podrán recogerse en los CEAS y en el Registro General del Ayuntamiento y presentarse únicamente en el Registro desde el 1 al 7 de septiembre.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hy: Día y Noche: López Duque. Cronista Lecea, 6 (junto a Plaza Mayor)

Mañana: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales,

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, Navas de Oro, Zarzuela del Monte, La Granja y Cerezo de Abajo; y las 24 horas, las de Cantalejo, Navares de Eresma y Navafria

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y PÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina**, lunes a partir de las 15,00 h.; **Piscifactoría**, los martes desde las 15,00 h.; y **Jardín de la Real Botica**, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tifs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 16,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.:

921-20013. Hasta el 20 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-311004 y 920-311890.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSOLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorco... Tifs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel. 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

▶ ANDAMIAJES ▶ ASPIRADORES ▶ BARREDORAS ▶ BOMBAS DESAGÜE
▶ CASSETAS DE OBRA ▶ CARRETILLAS ELEVADORAS ▶ COMPACTACIÓN
▶ COMPRESORES-CORTADORAS ▶ CHORRO DE ARENA
▶ DUMPERS ELEVADORES
▶ CRISTALIZADORA
▶ FREGADORA

Comercial González

PINTURA
PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 15 de agosto

4 23 29 43 44 47

Complem. 42 Reintegro 9

BONOLOTO

Martes, 16 de agosto

2 10 16 24 38 47

Complem. 31 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 17 de agosto

5 15 20 40 46 49

Complem. 10 Reintegro 0

BONOLOTO

Viernes 19 de agosto

8 18 27 34 36 47

Complem. 46 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 18 de agosto

3 6 13 14 32 43

Complem. 8 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 20 de agosto

18 22 23 29 30 35

Complem. 28 Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de agosto

6 23 42 43 53

Nº Clave (Reintegro) 3

EURO MILLONES

Viernes 19 de agosto

11 24 29 31 41

Estrellas 3 1

ONCE

Domingo 21 de agosto

Serie 010 **35778**

Viernes 19 de agosto **46177**

Jueves 18 de agosto **44289**

Miércoles 17 de agosto **50351**

Martes 16 de agosto **84979**

Lunes 15 de agosto **79185**

EL COMBO

Sábado 20 de agosto

Reintegro 0

Doble ... 2-2

Triple ... 2-1-1

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:34 y se pone a las 21:05
La luna sale a las 22:43 y se pone a las 10:41

EN SEGOVIA

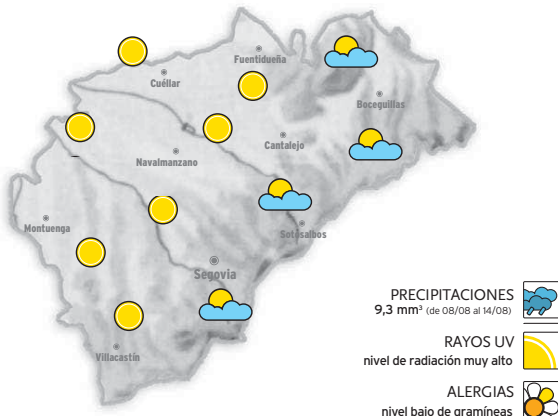
HOY

23° MÁXIMA
9° MÍNIMA

Se recuperan un poco las temperaturas

Hoy será otro día de mucho sol en todas las comarcas, aunque eso sí, con temperaturas máximas solo un poco más altas que ayer. Las mínimas de momento no han cambiado mucho y la mañana ha resultado de nuevo muy fría.

SENSACIÓN TÉRMICA 23°
PUNTO DEL ROCÍO -5°
HUMEDAD 20%
VIENTO Norte flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%
VISIBILIDAD 10km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1020 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 9,3 mm³ (de 08/08 al 14/08)
RAYOS UV nivel de radiación muy alto
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 09 de agosto al 16 de agosto del 2005



MAÑANA

25° MÁXIMA
10° MÍNIMA

De momento, poco calor

Las temperaturas van a seguir subiendo de manera que este martes, el ambiente resultará ya, algo más agradable en la región, aunque de momento poco. El sol y el ascenso de las temperaturas no va a parar, por lo que se avecina de nuevo calor muy propio de la estación, aunque no tanto ya de las fechas en las que nos encontramos.

MIÉRCOLES

28° MÁXIMA
12° MÍNIMA

Calor de verano

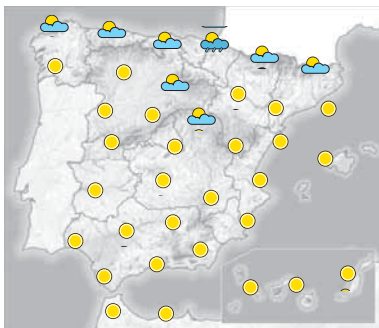
El ascenso de las temperaturas va a continuar también durante este miércoles en toda la provincia. Un ascenso que llegará a dejar ya temperaturas bastante cálidas a partir del mediodía. En cuanto al cielo, pocos cambios. Se mantienen el sol desde primeras horas.

EN ESPAÑA

HOY

Nubes solo en el norte

La semana arrancará con muy buen tiempo ya, en todo el país y aunque todavía las nubes podrían llegar a dejar algo de agua en el cantábrico oriental, ya no serán tan importantes como las de este fin de semana. En general, el sol dominará con claridad durante toda la jornada y salvo algunas nubes de evolución, el cielo se mostrará con muy pocas nubes en casi todas las comunidades del centro y sur. Las temperaturas empiezan a subir.



MAÑANA

Suben más las temperaturas

La jornada se mostrará de nuevo muy soleada en casi todo el país. Solo en el norte, donde no dejará de soplar del norte, seguirán acumulándose nubes, pero sin agua. En el resto, mucho sol y lo que es más importante, temperaturas en ascenso. Subirán más en la mitad sur, donde hará calor.

MIÉRCOLES

Jornada calurosa

Las temperaturas seguirán subiendo en todo el país de manera que el ambiente resultará ya, bastante caluroso en casi todas las comunidades. Una situación esta, poco frecuente, considerando las alturas de verano en las que nos encontramos. A pesar de todo, es verano y toca sol y calor.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	30	14	Cádiz	30	23	Huelva	33	17
Alicante	28	20	Castellón	27	19	Huesca	24	14
Almería	29	23	Ciudad Real	31	16	Jaén	26	20
Ávila	21	9	Córdoba	35	18	La Coruña	21	15
Badajoz	34	18	Cuenca	28	13	León	21	8
Barcelona	27	20	Girona	26	17	Logroño	23	13
Bilbao	24	15	Gijón	22	13	Lugo	22	9
Burgos	21	8	Granada	32	15	Lleida	24	16
Cáceres	31	19	Guadalajara	29	12			

Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Madrid	31	15	Pontevedra	26	15
Málaga	29	21	Salamanca	24	10
Murcia	31	20	S. Sebastián	21	16
Ourense	28	11	S.C. Tenerife	30	23
Oviedo	22	13	Sanander	22	16
Palencia	21	8	Segovia	23	9
Palma M.	27	19	Sevilla	34	19
Palmas, Las	27	23	Soria	22	8
Pamplona	21	13	Tarragona	28	21

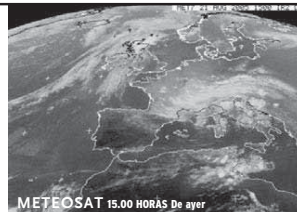
EN EUROPA

HOY

Un embolsamiento de aire frío en las capas altas de la atmósfera en la vertical de Córcega y Cerdeña, provocará que la inestabilidad sea abundante en buena parte de la mitad sur del continente. Se espera e esta manera importantes precipitaciones en forma de chubascos, localmente tormentosos en el entorno de los Alpes, centro y sur de Europa. Más claros en el resto.

PRÓXIMOS DÍAS

Las precipitaciones parece que pierden algo de intensidad, aunque van a seguir estando muy presentes en buena parte del centro y sur del continente. Seguirán siendo más persistentes y tormentosas en zonas de montaña. Se aproxima también un frente atlántico que dejará lluvia en las Islas Británicas. Chubascos intermitentes en Escandinavia. Mucho sol por el nordeste.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	23	15
Atenas	32	23
Berlín	24	16
Bruselas	24	15
Copenhague	24	16
Estocolmo	24	13
Ginebra	17	14
Lisboa	32	18
Londres	22	14
Moscú	21	9
Ostó	21	12
París	26	16
Praga	20	15
Roma	23	17
Viena	22	18
Zurich	18	14

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

Internos
Externos

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **SANIDAD** LOS PROFESIONALES DE REFUERZO LLEVAN DOS MESES Y MEDIO DE HUELGA, Y OCHO SEMANAS SIN HACER SUSTITUCIONES

Los centros de salud se limitan a atender las consultas diarias

Los médicos titulares han suspendido la actividad programada en Ginecología y Cirugía Menor para poder dar respuesta en agosto a los servicios a demanda

P. BRAVO
Segovia

Los médicos de los centros de salud han reducido e incluso suspendido este mes la actividad programada y se limitan a atender el trabajo a demanda para poder compaginar la obligada asistencia a los pacientes que cada día llegan a sus consultas, el periodo de vacaciones de muchos compañeros y la huelga del personal sanitario de refuerzo, que les ha dejado sin 50 sustitutos.

El presidente del Colegio de Médicos de Segovia, Juan Manuel Garrote, ha confirmado que las revisiones de Ginecología o las citas en Cirugía Menor "nos hemos visto obligados a posponerlas". También hay muchos controles de pacientes crónicos y otras consultas planificadas con antelación, que a lo largo de las últimas semanas no se están ofreciendo o están siendo derivadas a otros servicios sanitarios de Segovia.

Además, los médicos titulares llevan todo el verano doblando cupos y cubriendo las consultas a demanda (correspondientes a los enfermos que cada día llegan al centro de salud) de los compañeros de vacaciones además de las suyas, lo que está originando cansancio entre los profesionales, según ha explicado Garrote, y las quejas de los usuarios que critican largas esperas y falta de atención. Los Ayuntamientos de Cuéllar y de Ayllón también han remitido sendas quejas a la Gerencia de Atención Primaria de Segovia, según ha confirmado el titular provincial del Sacyl, Víctor Vázquez.

Estas son algunas de las consecuencias del conflicto que desde junio mantienen la Consejería de Sanidad y los profesionales sanitarios de refuerzo, que habitualmente realizan las guardias y cubren las sustituciones de los titulares de vacaciones.

El personal de refuerzo de Segovia ha cumplido dos meses y medio de huelga, ya que el día 4 de junio inició una protesta testimonial (fines de semana y con servicios mínimos del 100%) para reclamar a la Junta de Castilla y León su inclusión en los equipos de Atención Primaria con una regulación que responda a su actividad profesional tanto en el as-



El personal de enfermería y los médicos de refuerzos organizan concentraciones los viernes

KAMARERO

QUEJAS

Los ayuntamientos de Cuéllar y Ayllón, así como varios particulares han presentado quejas ante el Sacyl

pecto económico como en la organización de su trabajo. Un mes después, el día 1 de julio, más de 50 médicos decidieron endurecer las medidas de presión y se negaron a hacer sustituciones.

Aunque hay un grupo de unos seis facultativos que han abandonado la protesta para incorporarse a los centros de salud, la mayoría mantiene su postura, e incluso representantes de Segamer (Asociación de Médicos y Enfermeras de Refuerzo de Segovia) han anunciado que en Navidades podría repetirse la situación.

El gerente del Área de Salud de Segovia, Víctor Vázquez, ha reconocido que se está viviendo un verano difícil, pero defiende

que los médicos de los centros de salud están haciendo frente y cubriendo adecuadamente las necesidades asistenciales que se presentan gracias a que han acumulado actividad. Vázquez ha precisado que siempre hay más del 50 por ciento del personal trabajando. Según datos de la Gerencia del Área de Salud, a mediados de agosto había 28 facultativos de vacaciones, cuya actividad ha sido asumida por seis sustitutos y por el resto de la plantilla de los equipos de Atención Primaria.

Hasta el momento, los ayuntamientos de Cuéllar y de Ayllón han sido los únicos en presentar una queja por deficiencias en los servicios sanitarios derivadas de la huelga de este verano. Vázquez ha explicado que en Ayllón se han producido un conjunto de complicaciones, ya que además de los trabajadores en descanso estival se han producido bajas por enfermedad y los servicios de apoyo se han visto mermados de personal "pero ya está solucionado", ha indicado el gerente.

También se ha denunciado fal-

GERENCIA DE SALUD

Víctor Vázquez defiende que hay más del 50% del personal trabajando en los centros, y asume la actividad del resto

ta de personal sanitario en dos ocasiones en las guardias del centro de salud de Carbonero el Mayor, así como en Cantalejo y Segovia Rural.

Por su parte, Juan Manuel Garrote ha indicado que los médicos titulares están siendo "reos" de este conflicto en el que no están directamente implicados pero del que están pagando las consecuencias. El presidente del Colegio de Médicos ha reiterado que el aumento de población que se produce en la provincia este mes y el gran número de fiestas patronales que se celebran, hacen que estas fechas sean "agotadoras" para los sanitarios que ya llevan un mes acumulando actividad.

SEGAMER

Una oferta en el aire

El portavoz de la Asociación de Médicos y Enfermeras de Refuerzo de Segovia Segamer, José Luis Santos Casas, ha asegurado que "si la Administración hubiera querido este conflicto estaba resuelto". Según Santos Casas hace más de tres semanas que los médicos que se han negado a hacer sustituciones ofrecieron a la Gerencia de Atención Primaria de Segovia volver a afrontar el trabajo de los titulares en periodo de descanso y así recuperar la normalidad en los centros de salud, si reducían la cobertura de los servicios mínimos de los fines de semana a la mitad, es decir del cien por cien actual a un 50% del personal. "Se niegan a hablar del tema a pesar de los problemas que se están produciendo este verano", ha comentado el portavoz de Segamer, precisando que la huelga de fines de semana y fiestas sigue pendiente de las negociaciones que sindicatos y Junta mantienen en Valladolid. El pasado día 18 las centrales sindicales UGT, CSI-CSIF, CEMSATSE, CCOO y SAE-USCAL emplazaron a Sacyl a presentar antes del día 9 de septiembre un documento de negociación sobre las condiciones del personal de refuerzos

GESTIÓN 10
FINCA URBANA
EN UN PUEBLO
A 15 MIN. DE SEGOVIA.
de 750 m²
Ideal para poder construir
¡¡CONSULTANOS!!
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

S0144 -
TABANERA DEL
MONTE: parcela
rústica vallada de
2.925 m2, arbolada y un
pequeño arroyo...



AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICION:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ **AGRICULTURA** LAS APORTACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN REGIONAL PODRÁN ALCANZAR EL 50% SOBRE EL GASTO SUBVENCIONABLE



La Junta pretende dinamizar los cultivos de regadío con el apoyo a nuevas iniciativas

PEÑALOSA

Sepúlveda y Cuéllar, zonas prioritarias para regadíos

La Junta dará prioridad a las peticiones de ayuda para proyectos que se ubiquen en estas dos comarcas

EL ADELANTADO
Segovia

Los proyectos de cultivo de regadío que se implanten en las comarcas agrarias de Cuéllar y Sepúlveda contarán con una atención prioritaria en la concesión de subvenciones por parte de la Junta de Castilla y León, de acuerdo con el plan de dinamización del sector impulsado por la Consejería de Agricultura.

La consejería, según recordó ayer la administración regional, ha publicado una Orden por la que se establece un Plan de dinamización de los cultivos de regadío en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, con objeto de apoyar la implantación de proyectos empresariales, acometidos por pequeñas y medianas empresas, centrados en la transformación y la comercialización de ciertas producciones de regadío, con una cuantía de ayuda del 50% sobre el gasto subvencionable total.

Según informó ayer la administración regional, la Consejería de Agricultura priorizará los proyectos que se ubiquen preferentemente en las zonas agrarias ya definidas en el "Plan de Actuación en el Sector Hortícola de Castilla y León", que en el caso de la provincia de Segovia son las comarcas agrarias de Cuéllar y Sepúlveda. Los gastos derivados de esta Orden podrán alcanzar hasta los 7 millones de euros, entre los años 2006 y 2007.

El plazo de presentación de solicitudes para estas ayudas se

INVERSIÓN

La Junta invertirá en el plan de dinamización de los cultivos de regadío siete millones de euros en 2006 y 2007

mantendrá abierto hasta el día 16 de septiembre de 2005. Para obtener mayor información sobre esta Orden los interesados podrán dirigirse al Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería.

ESTUDIOS DE MERCADO

Con el fin de garantizar la viabilidad económica y la adecuación técnica de los proyectos implantados la Junta entiende como "fundamental" acompañar el apoyo a estos proyectos con unas medidas de asistencia técnica como son la realización de auditorías, asesorías y análisis técnico-económicos junto con otras actuaciones como son la realización de estudios de mercado y la implantación de sistemas de garantía de calidad para el fomento de los productos agrarios de calidad.

La iniciativa se enmarca en el conjunto de actuaciones que la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León viene desarrollando en favor de la implantación de una serie de cultivos de regadío en algunas zonas dedicadas tradicionalmente al cultivo de la remolacha azucarera, maíz y patata.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX** by MMS

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005. El sorteo se celebrará el 30 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1578 - MADRONA:
Piso de 150 m²,
4 dormitorios, salón,
cocina amueblada,
2 baños
y garaje. Exterior.

Sólo Aquí

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

San Cristóbal

- * EN BUEN ESTADO
- * 2 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
- * GRAN TERRAZA
- * COCINA AMUEBLADA
- * 140.000 €

REF: PV-7.378



AGUA LOS NÚCLEOS DE RIAZA Y SANTA MARÍA DE NIEVA SON LAS QUE MÁS AGUA HAN GASTADO EN LO QUE LLEVAMOS DE VERANO

La Diputación ha facilitado ya 270 cisternas

El puente de la Asunción ha requerido el principal aporte a los pueblos con problemas de suministro

F. D.
Segovia

La Diputación provincial ha aportado ya unos 270 camiones cisterna con agua a los once núcleos que han sufrido problemas de suministro este verano.

La semana que acaba de concluir ha sido una de las que ha registrado más demanda y a comienzos del fin de semana pasado sumaron 269 camiones, según los datos aportados por la Diputación.

El primer pueblo que se incorporó a la alerta roja fue Madriguera, perteneciente al Ayuntamiento de Riaza, y que comenzó a utilizar este tipo de suministro el 29 de junio pasado. Desde entonces ha recibido 44 cisternas. Otro núcleo riazano, Negredo, precisa camiones cisterna desde el 13 de julio y le han sido suministrados

ya 14 camiones. En estas mismas fechas se sumó a la lista la localidad de Cerezo de Abajo, aunque a comienzos de agosto dejó de precisar agua en camión porque comenzó a funcionar un nuevo sondeo. En total le suministraron 22 cisternas.

El Ayuntamiento de Ayllón ha requerido cinco camiones para el núcleo de Grado del Pico, y en esta misma zona, Aldealázaro, perteneciente a Ribota, ha precisado siete cisternas desde mediados de julio. Pero la palma en abastecimiento se la lleva la localidad de Miguel Ibáñez (Santa María de Nieva), que ha necesitado 131 cisternas hasta el momento.

Turégano contabiliza 19 viviendas para el barrio de Carrascal, y otro más para el de La Cuesta.

Los últimos en incorporarse a



Un camión cisterna, descargando agua en el depósito de Carrascal de la Cuesta este verano

PEÑALOSA

la lista de pueblos con problemas de agua han sido Torre Val de San Pedro, al que la Diputación le ha aportado dos cisternas desde el 9 de agosto pasado; Pelayos del Arroyo, que usó la primera el 24 de julio y desde entonces ha necesitado nueve camiones, y To-

reiglesias, que desde el 4 de agosto ha utilizado 15 cisternas.

Las diez localidades segovianas que actualmente precisan de este tipo de suministro acogen estos días a más de 2.000 personas, según los cálculos de sus respectivos alcaldes.

La fuerte sequía que se vive este año ha hecho que por primera vez los camiones cisterna empezaran a aportar agua en el mes de julio y se calcula que se prolongue hasta el próximo mes de septiembre, según las previsiones de la Diputación.

AGUA EL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA OFRECE SUS RECURSOS AUNQUE SOLO PARA CONSUMO HUMANO

Pelayos, Torre Val y Sotosalbos han sido abastecidos por la capital durante este mes

S.A.
Segovia

Tres municipios de la provincia —Pelayos del Arroyo, Torre Val de San Pedro y Sotosalbos— han recibido, a lo largo del mes de agosto, a través de camiones cisternas, diferentes suministros de agua procedente de la red de abastecimiento de la capital. A través de la conexión con la red existente en el Parque de Bomberos de Segovia, los camiones cisterna contratados por los respectivos ayuntamientos de estas tres localidades se han aprovisionado en agosto de un total de 318.500 litros de agua.

En concreto, Sotosalbos se aprovisionó de 168.500 litros, los días 15 —159.000 litros— y 18 de agosto —19.000 litros—. Torre Val de San Pedro ha recibido

78.000 litros y otros 72.000 la localidad de Pelayos del Arroyo.

SOLO PARA CONSUMO HUMANO

La concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón, recordó ayer que el agua que proporciona el Ayuntamiento de Segovia debe utilizarse exclusivamente para el consumo humano, en tanto que desde el pasado 1 de agosto, y con motivo de la actual época de sequía, se ha suspendido cualquier suministro para otro tipo de usos.

En este sentido, si durante el mes de julio varias empresas, como Proinserga, y particulares, pudieron acceder a suministros de agua en el Parque de Bomberos, a partir de agosto el Ayuntamiento de Segovia ha accedido solo a las peticiones de agua destinadas al consumo humano; caso de los tres

municipios mencionados, el núcleo incorporado de Torredondo y el albergue juvenil de San Rafael dependiente de la Junta de Castilla y León.

La concejala resaltó que el Consistorio de la capital atenderá todas las peticiones de cualquier ayuntamiento que precise agua para abastecer a su población. Bastará una petición firmada por el alcalde del ayuntamiento que necesite aprovisionarse de agua, que deberá incluir, entre otros requisitos, los datos de la empresa que transportará el agua, además de acreditar que su destino será el consumo de la población.

Tras indicar que el alto nivel de agua almacenada en el embalse del Pontón Alto garantiza que la capital no sufrirá problemas de abastecimiento este verano, Pam-

SOLIDARIDAD

Pampillón indica que este abastecimiento demuestra la solidaridad de la capital con la provincia

pillón aseguró que “a todas las peticiones que recibimos las damos una tramitación favorable, entendemos que es un acto de solidaridad con otros municipios de la provincia”. La concejala no acertó a precisar el coste de cada litro de agua que “vende” el Ayuntamiento de Segovia, si bien subrayó que el mayor gasto que realizan los municipios necesitados de agua se deriva del coste de la contratación de los camiones cisterna.

GESTIÓN 10
PRECIOSO PISO EN VENTA
CERCA DE LA CATEDRAL
de 3 dormitorios, 2 baños.
Cocina amueblada de 20 m².
PRECIOSA REHABILITACIÓN
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

S0141 -
Finca en venta
en Otero de Herreros,
Consta de 460 m². Para
construir un estupendo chalet
individual con unas excelentes vistas.

**ASCENSORES
EMBARBA
NECESITA
COMERCIAL**

Para su delegación de Segovia

- Se valorará experiencia
- Formación a cargo de la Empresa

Tel. 952 24 54 74, horas oficina



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



■ **SOCIEDAD** LA ORTOFOTOGRAFÍA AÉREA APORTA DATOS EXACTOS DE DISTANCIAS O SUPERFICIES DE NUMEROSOS MUNICIPIOS

Mapas desde la Red

La Consejería de Fomento permite ver la cartografía de 116 localidades segovianas a través de Internet

EL ADELANTADO
Segovia

La Red Sitycl, puesta en marcha por la Consejería de Fomento permite contemplar la cartografía de 116 núcleos de la provincia de Segovia a través de Internet.

El programa, conocido como Plan Cartográfico Regional se estructura en tres líneas de actuación: la producción cartográfica, la colaboración y coordinación de las actuaciones y la difusión y divulgación de la información. La primera de las líneas, la producción cartográfica, es donde se halla ubicados los mapas de los ciento dieciséis núcleos segovianos que hasta el momento se han dispuestos, en el área de cartografía urbana. En total son 2.749 los núcleos de población que pueden consultarse en este sitio web. La escala que se ha empleado para su realización ha sido 1:1.000, aunque puede modificarse por parte del usuario.

Según un comunicado de prensa difundido por la Delegación Territorial de la Junta, para asegurar la difusión de la información cartográfica, el gobierno regional ha puesto en marcha a través de su página web el portal de información cartográfica Sitycl

DOMÓTICA

Con las nuevas tecnologías se pueden conocer los detalles de gran parte de la superficie de la Comunidad Autónoma

(Sistema de Información Territorial de la Junta de Castilla y León), donde se puede acceder, a través de la red, al conjunto de mapas disponibles. La dirección es www.sitycl.jcyl.es, que alberga, además de la información cartográfica, aquella referida a urbanismo y ordenación del territorio.

COLABORACIÓN

Si todo marcha según lo previsto, el Sitycl formará parte de la Infraestructura Nacional de Información Geográfica, que están promoviendo el Instituto Geográfico Nacional y el Consejo Superior Geográfico.

Además de este plan regional, la cartografía de varios municipios segovianos (en el 2006 estarán ya todos) puede consultarse también a través de Internet, en un sitio habilitado por la Direc-

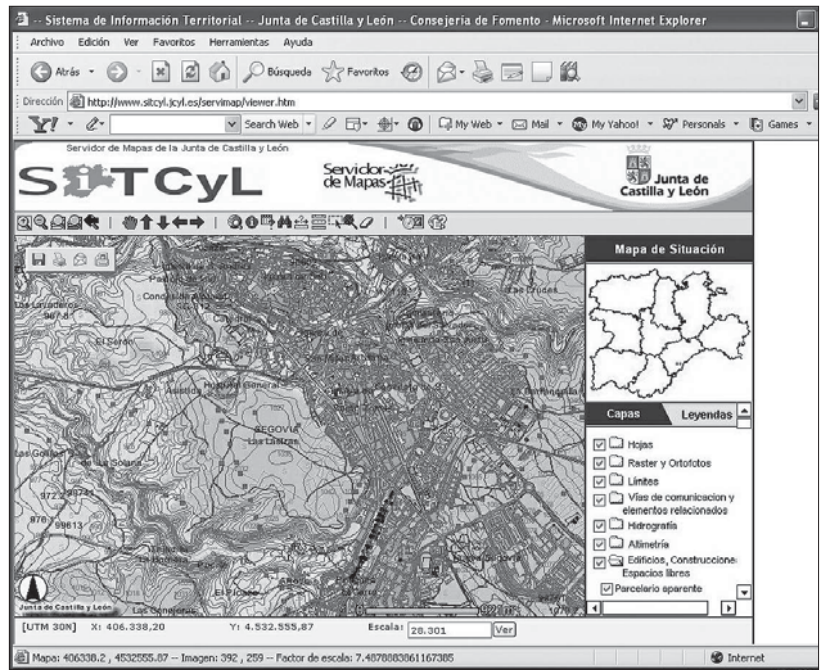


Imagen de una de las vistas que pueden obtenerse de la geografía segoviana

EL ADELANTADO

ción General de Catastro. Así lo transmitió, al menos, su máximo responsable en un encuentro celebrado en la Subdelegación del Gobierno con los regidores de varias localidades de la provincia a principios del mes pasado.

MAPAS

Debido a la importante demanda que experimenta por parte de los ciudadanos, el Gobierno regional ha querido poner también al servicio de los castellano-leses un

servicio de ortofotografía aérea, en el que está disponible la totalidad del territorio de la comunidad.

La iniciativa ha sido puesta en marcha en colaboración con el Instituto Geográfico Nacional.

Igualmente a través de este portal, los ciudadanos pueden consultar el análisis del medio físico y delimitación de unidades y estructuras de cada provincia. Este trabajo fue elaborado por la Consejería de Fomento en el año 1988

y actualmente está agotado, pero se difunde en formato PDF a través de esta página web.

A través de esta iniciativa se puede conocer mejor la geografía de la provincia y que se suma a otras iniciativas similares, como la del Siggpac (Sistema de Información Geográfica), que se ha empleado para la elaboración de las ayudas de la PAC y que también puede consultarse a través de la página de la Junta de Castilla y León.



GRAN PANTALLA

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

Roald Dahl es un clásico de la literatura infantil. Sus libros se han leído y se siguen leyendo muchísimo en todo el mundo. Es lógico, Dahl posee una gran imaginación, una notable vena fantástica, que une a una visión muy crítica, no muy positiva que digamos, de los seres humanos. Su lectura atrae, es amena, pero sobre todo educa fustigando vicios, en clave de humor, y alabando virtudes. Sus libros se cierran con una admirable moraleja, enseña a los niños el camino para ser mejores personas. Y nunca aburre, al contrario, sabe que la diversión es el mejor medio para captar la atención de sus jóvenes lectores.

Charlie y la fábrica de chocolate, de Tim Burton

Dahl tuvo una buena relación con el cine. En su momento escribió el guión de "Chitty Chitty Bang Bang" y colaboró en la primera adaptación de "Charlie and the chocolate factory", la que Mel Stuart rodó en 1971, titulada en España como "Un mundo de fantasía", con Gene Wilder como el señor Wonka. Aunque no quedó muy contento con el resultado, así que no se han vuelto a adaptar sus obras otra vez hasta después de su muerte en 1990: "La maldición de las brujas", la notable "Matilda" y "James y el melocotón gigante", en la que ya intervino Tim Burton como productor.

Tim Burton, el realizador visionario de "Bitechus", "Eduardo Manostijeras", "Sleepy Hollow" o "Big Fish", el impulsor de la mágica "Pesadilla antes de Navidad", se vio tentado a rodar esta nueva adaptación de "Charlie y la fábrica de choco-

late" (2005) y no cabe duda de que era el director más indicado, por estilo y trayectoria.

Y Tim Burton no ha defraudado.

El éxito lo corroboran un montón de críticas favorables y los buenos resultados de taquilla, hasta el punto de que ya se habla de ésta como la película del verano. No debe extrañar porque, acorde a sus principios como cineasta, Burton nos depara un gran espectáculo visual, un universo fantástico de diseño fabuloso y unas intenciones críticas muy afines a las de Roald Dahl, por lo que desde el comienzo de la aventura de ponerlo en imágenes, se propuso mostrarse fiel a las ideas del célebre escritor.

Sí, Tim Burton vuelve a estar brillante en la recreación visual de unos escenarios de ensueño, sin utilizar apenas los trucos que hoy permite la tecnología digital. No es que rehú-

se los efectos especiales, algo imprescindible en una historia como ésta, sino que construye grandiosos decorados a la antigua usanza y allí asombra incluso a sus propios intérpretes que alucinan con la magnificencia de la ambientación desplegada, actuando arropados por tan importante parafernalia y no, como hoy es costumbre, en el vacío delante de un fondo azul.

Estamos entonces ante otra gran creación de Tim Burton, aunque no es tan apabullante como en otras ocasiones. Sus homenajes al cine son divertidos, pero flojea en la coreografía de los números musicales, de aire naïf, y parece que le falte fuerza o capacidad de convicción en la resolución de secuencias importantes. Por otra parte, no siempre respeta el ambiente retro elegido para el tono general de su película. Pero son pegas menores que no enturbian la percepción de que de nuevo estamos ante el habitual y fascinante atractivo visual de las películas de Tim Burton, puestas aquí al servicio de un argumento con toda la fuerza moral del mejor Roald Dahl.

San Francisco
19
Tfno
921
41
20
90

S0140 - TORREABALLEROS:
Finca urbana de 1000 m2.
Cuenta con una excelente situación dado que su fachada está dispuesta a 3 calles.

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN

Tim Burton

PRODUCCIÓN

Brad Grey y Richard D. Zanuck

GUIÓN

John August

FOTOGRAFÍA

Philippe Rousselot

MÚSICA

Danny Elfman

MONTAJE

Chris Lebenzon

DISEÑO PROD:

Alex McDowell

INTERPRETACIÓN

Johnny Deep, Freddie Highmore, David Kelly, Helena Bonham Carter, Noah Taylor, Missi Pyle, James Fox, Deep Roy, Christopher Lee

MEDIO AMBIENTE LATAS DE AIRE ENVASADO, RIFAS Y SORTEOS SON ALGUNAS DE LAS PROPUESTAS

F.D./P.B.
Segovia

Los afectados por los olores que emanan del depósito provincial de rechazos de Segovia realizan estos días de verano diversas actividades para recaudar fondos con los que sufragar los costes que les supondrá iniciar un proceso legal para reclamar la correcta gestión de las basuras de la provincia.

Las iniciativas han partido de las distintas asociaciones vecinales de los pueblos del entorno del Río Moros, en cuyas inmediaciones se enclava el vertedero provincial. Así, la Plataforma Río Moros ha puesto a la venta latas de aire envasado como un "souvenir" para el futuro. Mientras, la asociación cultural "Viñas de Martín Miguel" ha organizado un sorteo de un cuadro con papeletas al precio de un euro. Y los establecimientos públicos de Valverde del Majano han celebrado una rifa con un jamón como premio.

La primera idea, con carácter irónico, fue la de elaborar latas de aire en conserva que venden algunos establecimientos de la ciudad. En total fabricaron 500 unidades, según explicó un portavoz de la Federación de Plataformas Cívicas del Río Moros, la cual agrupa a unos 2.500 segovianos. "Algunas contienen aire puro de la cuenca del Río Moros y otras de aire puro de Segovia, porque la contaminación del vertedero acabará llegando a la ciudad", advierte. En la etiqueta de la lata, que tiene un precio de tres euros cada unidad, y a modo de prospecto, se contienen como indicaciones el objetivo de la venta: "la correcta aplicación de la normativa europea de residuos sólidos urbanos y la defensa de la calidad de vida por encima de los intereses econó-

Iniciativas ambientales

La Plataforma Río Moros pone en marcha varias medidas para pedir la correcta gestión de las basuras



Imagen de las latas de aire envasado que se han puesto a la venta

ta semana en Valverde del Majano, que tenía como primer premio un jamón. La rifa, también de un euro como donativo, tiene el mismo objetivo. Los bares y las tiendas de la localidad consiguieron la participación de todos los vecinos. Y se aprovecharon los actos públicos para llamar a la colaboración, además de convocarse diversas reuniones informativas.

"La situación es preocupante", advierten en cartas que han buzoneado en las casas de los vecinos de los pueblos de la comarca. En este vertedero, en el que en principio tan sólo podía depositarse materia inerte, está recibiendo todo tipo de residuos como muebles, electrodomésticos, plásticos y desperdicios alimenticios, según denuncia la Plataforma, que asegura que se ha declarado como vertedero industrial a pesar de que "no está preparado para recibir todo este tipo de residuos y nos tememos que debido a su mal tratamiento puedan generarse problemas de toda índole".

Por ello se han planteado recursos jurídicos y se ha denunciado a la Fiscalía de la Audiencia Provincial la situación, a la vez que se han contratado abogados para que defiendan los derechos de los vecinos de todos estos pueblos.

Para el pago de estos servicios jurídicos se ha sumado el propio Ayuntamiento de Martín Miguel, cuyo alcalde, Antolín Yagüe (PP), se ve inmerso entre las reclamaciones de los vecinos y la defensa de su gestión municipal al haber concedido licencia para la instalación del depósito de rechazos en el término municipal de esta localidad, por lo que no ha dudado en aportar una cantidad económica.

micos y políticos".

Pero además de las latas y aprovechando la mayor presencia de visitantes en estos días de verano, las cinco asociaciones que integran la Plataforma Río Moros han ideado otras propuestas para recaudar fondos que ayuden a sufragar los gastos que se deriven del proceso judicial que han iniciado contra el funcionamiento y gestión del llamado depósito con-

trolado de rechazos inertes, situado en el término municipal de Martín Miguel.

Varias librerías y establecimientos textiles de la capital segoviana venden papeletas para optar al cuadro que ha donado la pintora María Josefa Lozano, un lienzo de 45 por 50 centímetros y cuyo sorteo se celebrará el próximo 24 de septiembre.

Otro sorteo se ha celebrado es-

ONG

Ayuda en Acción se acerca a los 800 socios en Segovia

EL ADELANTADO
Segovia

Segovia sigue apostando fuerte por la solidaridad. El número de donantes y colaboradores en esta provincia castellano leonesa ha crecido durante el último año hasta alcanzar la cifra de 785 socios. Además, el importante compromiso solidario de la sociedad castellano-leonesa se refleja también el apoyo de sus instituciones a los proyectos de desarrollo de Ayuda en Acción.

De estos 785 segovianos, 605 han optado por el apadrinamiento de niños y niñas en alguno de los 101 proyectos de desarrollo que Ayuda en Acción impulsa en América, Asia o África. El apadrinamiento permite poner en contacto la realidad de diferentes pueblos a través del conocimiento personal de un niño y su entorno. Con la aportación de los padrinos y las madrinas no sólo se contribuye a mejorar las condiciones de vida de un niño o niña y su familia, sino que se colabora en un programa de desarrollo que mejora las condiciones de vida de la comunidad.

El socio colaborador hace posible el apoyo a actividades concretas. En la actualidad Ayuda en Acción impulsa cuatro proyectos financiados a través de las cuotas de los socios colaboradores; en Amanc, México, prestamos apoyo al tratamiento de niños con cáncer, en Yancanaguasy, Perú, trabajamos en la integración de niños y niñas con alguna minusvalía física o psíquica. El proyecto de Ciudad del Niño Jesús en Bolivia está dirigido a "niños de la calle", a quienes se les proporciona alojamiento y educación. Con el programa Estrategias para la Acción (SFA), prestamos atención directa e indirecta a la población afectada por sida en Malau.

El importante compromiso solidario de la sociedad castellano leonesa se refleja también en las actuaciones de sus instituciones. En estos momentos, la Junta de Castilla y León financia la instalación de riego tecnificado en la red de Fruticultores El Naranjo, Perú, que supone una inversión de 75.440 euros.

SUCESOS LA AUTOPISTA AP-6 REGISTRÓ AYER CIRCULACIÓN INTENSA EN DIRECCIÓN A MADRID

Una mujer resulta herida leve en un accidente de tráfico en la CL-603

EL ADELANTADO
Segovia

Una mujer resultó herida leve en un accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 81,500 de la carretera CL-603 (Aranda de Duero-Segovia) a la altura del término municipal de Escobar de Polendos, donde por causas desconocidas se salió de la vía el vehículo que conducía.

La herida viajaba como conductora en un turismo Renault Clío matrícula SG-3370-F y sufrió heridas leves, aunque fue trasladada hasta el Hospital General

de Segovia, según informaron fuentes del 112.

Hasta el lugar del accidente, que ocurrió sobre las 18:30 horas, se trasladó una ambulancia médica de la Guardia Civil y miembros de la Guardia Civil de Tráfico.

TÚNELES

Por otra parte, la alta intensidad de tráfico que registró la autopista AP-6 en la provincia de Segovia en los carriles de dirección a Madrid obligó a la empresa Iberpistas a cortar la circulación en el túnel 1 de forma intermitente pa-

ra evitar que los vehículos quedaran atrapados en el interior. De este modo, además de las retenciones provocadas por el gran volumen de tráfico, con más de 3.500 vehículos a la hora de entrada a Madrid, se produjeron retenciones que llegaban hasta el kilómetro 64 de la autopista, en el término municipal de El Espinar. Precisamente, Iberpistas está realizando, tanto en Segovia como en Madrid obras para construir un tercer túnel, que tendrá carácter reversible y que evitará los colapsos en las inmediaciones

de la Sierra de Guadarrama.

Por su parte, la Policía Local informó de que no se produjeron accidentes aunque tuvo que intervenir en una pequeña riña entre jóvenes que se produjo en el barrio de San Millán.

En el capítulo de incendios, miembros del parque municipal, una motobomba de la Junta y un helicóptero con base en Cantalejo se trasladaron hasta la zona de Puente de Hierro para sofocar un pequeño incendio que se produjo y que afectó únicamente a una zona de pasto.

San Francisco 92142090

Triángulo Inmobiliaria

S0136 - SOTOSALBOS: 4.000 y 75.000 metros de parcela rústica pero hay varias fincas que se podría unir ven a por más información.

upul aru
narte deseo
na entendi-
ser unido

de sol. de manican. hagh inter, Lyft ind glaxat. doctpe. fe
puesst. tbe empess. emp. Enlan
emp. de. hiesofant.

de que quando fier sera a fora, e
que quando fier sera a fora, e

h lua brama de. impoive
fulgoies e encanto rñfane

Colección Estilográficas y Portaminas

Lunes 22

Martes 23

Miércoles 24

Jueves 25

upul aru
narte deseo
na entendi-
vicher unido
Sinise

de que quando fier sera a fora, e
que quando fier sera a fora, e

h lua brama de. impoive
fulgoies e encanto rñfane

Cada lunes y miércoles gratis un portaminas;
y los martes y jueves una estilográfica por sólo 0,50 €

Teléfono de información al suscriptor, de lunes a
viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en
el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Promoción válida hasta fin de existencias.
El Adelantado se reserva el derecho de modificar el orden de las entregas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



Un momento de la salida por la puerta de la muralla

EL ADELANTADO

■ COCA PROCEDENTES DE LA VILLA DE SEPÚLVEDA

Los encierros infantiles triunfan en las fiestas patronales

EL ADELANTADO
Coca

Con motivo de la celebración del Día del Niño en la localidad de Coca, donde se han desarrollado sus fiestas patronales, los encierros infantiles han contado con una alta participación de público.

Hasta la villa caucense se desplazaron los miembros de la Peña Las Cadenas, de Sepúlveda, creadores de estos inofensivos y originales encierros. Así, acompañados por la Peña 'El Alipañó' y la charanga de la localidad, los encierros infantiles se convirtie-

ron en una gran atracción, que se sumaron a los toros de fuego y los encierros nocturnos que cuentan también con gran tradición en la villa.

Tras lanzar los cohetes anunciadores, las reses salieron desde la puerta de la muralla e hicieron el recorrido hasta la plaza de toros.

Los encierros infantiles, que también se han desarrollado en el barrio segoviano de San Lorenzo por primera vez este año, volverán de nuevo a celebrarse esta semana en la villa de Sepúlveda a partir del jueves 25 de agosto.



DISLUZ
diseño y luz
su gran tienda de iluminación
C/Rancho, 7. Teléfono y fax: 921 44 48 60.
40005 SEGOVIA

**GRANDES
REBAJAS
HASTA EL 50%**

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

INFORMA Y VENDE:
GMS

PROMUEVE:
GRUPO PINAR

ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACIÓN:
caja segovia

**RESIDENCIAL
FUENTE DEL PRÍNCIPE
¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!
PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

SAN ILDEFONSO. FIESTAS 2005



La Peña 'La Alternativa' organizó la degustación de vinos que congregó a unas cien personas. FERNANDO PEÑALOSA

La cata de vinos tuvo muy buena acogida

Los mejores sumilleres de la provincia se acercaron al acto

RAFAEL MOLTÓ
San Ildefonso

La cata de vinos organizada por la Peña 'La Alternativa' de La Granja tuvo muy buena acogida. Al acto, celebrado en las instalaciones de la mencionada Peña, acudieron cerca de cien personas. La actividad estaba encuadrada dentro del programa de las fiestas de San Luis 2005 y en su organización colaboró el Ayuntamiento de San Ildefonso y la distribuidora de bebidas alcohólicas Allied Domecq, que aportó el vino de la cata. El Centro Nacional del Vidrio aportó las copas en las de las que los asistentes bebieron. El certamen llegó ayer a su décima edición, teniendo mucho éxito en todas las anteriores.

Los mejores catadores de la provincia fueron invitados a degustar los vinos que la compañía mencionada proporcionó como un

fino, un 'albariño' de las Rías Baixas, un vino de Rioja, una crianza de 2001 o un Tejaroz de la Ribera del Duero. Varios representantes de la Asociación de Sumilleres de Segovia se acercaron a compartir sus conocimientos con los miembros de la Peña y demás vecinos del Real Sitio que se acercaron a degustar los diferentes caldos.

Entre ellos estaban Lucio del Campo, ganador del prestigioso premio 'Nariz de Oro' en 2002; Henar Punte, que obtuvo el mismo galardón el pasado año; José Luis Aragüe 'Mazaca', catador de reconocido a nivel nacional y Antonio Calvillo.

Los sumilleres demostraron sus habilidades de cata ante numerosos vecinos de La Granja, que además de disfrutar de buen vino colaboraron con su inscripción a ayudar niños en el tercer

grado, además de contribuir a la educación y formación de dos ya apadrinados gracias a los ingresos en las ediciones anteriores.

Durante la cata, los asistentes pudieron disfrutar de un aperitivo y una orquesta amenizó el aperitivo con música. Los participantes pudieron mejorar su paladar gracias a los conocimientos de los catadores invitados, que les enseñaron a apreciar todos los matices de los vinos.

Credit Services 51 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL
- DESDE 2,5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN
- HASTA 45 AÑOS
- SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

REUNIFICACIÓN DE DEUDAS

ANTES DE DEUDAS: Hipoteca 600, Coche 180, Tarjetas 60, Reformas + 200 = 1040 €

DESPUÉS: En una sola cuota aprox: **500 €**

INFÓRMASE SIN COMPROMISO

Hipotecas, Préstamos personales, Refinanciaciones, Embargos-Avales, Leasing - Renting - Factoring, Pólizas - Inversiones de alto interés...

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia
www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

LA UNIÓN SEGOVIA, S.L.

SERVIRUEDA

¡Felices Fiestas!!

C/ Soldado Español, 8 40001 SEGOVIA
Telf. 921 432 132 921 420 129 Fax 921 433 549

Pol. Industrial Nicomedes Garcia Parcela 4, Sector B 40140 VALVERDE DEL MAJANO (Segovia)
Telf. 921 490 786 Fax: 921 490 787

Especialistas en:

- NEUMÁTICOS • LUBRICANTES • MECÁNICA RÁPIDA
- ALINEACIONES • BATERÍAS • LAVADOS Y ENGRASES
- ASISTENCIA A FLOTAS DE VEHÍCULOS (CAMIONES Y TRACTORES)
- MANTENIMIENTO INTEGRAL DE SU VEHÍCULO

Neumáticos La Unión a través del Grupo Servirueda trabajamos con una principal vocación: **LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE**

Pizza Dumbo

CAMPEÓN DE EUROPA 2001-2003

Instructor Pizzero

PIZZAS :- SANDWICHES :- BAGUETES
HAMBURGUESAS :- PLATOS COMBINADOS

C/Infantes, 10 - Teléfono 921 47 06 75
La Granja (Segovia)

Casa de Comidas "RINTHIN"

MENÚ DEL DÍA - RACIONES
CHAPATAS - TAPAS
COMIDA CASERA - PLATOS COMBINADOS

José Costa, 3 - Tel. 921 47 08 75 - 40.100
SAN ILDEFONSO (Segovia)

Hotel Residencia San Luis

c/ El Barco, 8
40100 La Granja (Segovia)
Teléfonos 921 47 21 21
Fax 921 47 21 47

EL GURUGÚ

DECORACIÓN Y REGALO

Plaza del Vidriado, 3
Tel. 921 47 20 57
LA GRANJA (Segovia)

CONTENEDORES - TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

Gala, S.L.

MINA DE JABRE

**Trva. La Reina, 5 - Tel. 921 47 10 21
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)**

Gasóleos MARTÍN

SERVICIO A DOMICILIO

PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:
C/ Guadarrama, 25. Pol. Ind. "El Cerro"
Teléfono 921 44 46 39 - 921 43 84 04
40006 SEGOVIA

Ochoa Ondategui, 12. Cuesta de la Maja, 5.
Tel. 921 43 69 63. Tel. 609 811 411.
SEGOVIA. LA GRANJA.

■ SAN ILDEFONSO. FIESTAS 2005 LA TERCERA JORNADA DE LAS CELEBRACIONES LLENÓ LAS CALLES DE LA GRANJA DE AMBIENTE



La segunda dama de las fiestas pasándolo en grande

JUAN MARTIN



Las calles de San Ildefonso repletas de gente durante las primeras jornadas de las fiestas

JUAN MARTIN

El segundo encierro del año transcurrió sin incidentes graves

Los vecinos del Real Sitio participaron masivamente en las actividades de ayer

RAFAEL MOLTÓ
San Ildefonso

El primer encierro de mediodía de las fiestas de San Luis 2005 transcurrió sin incidentes. El encajonamiento de reses fue rápido y las unidades de Protección Civil, servicios de urgencia y la Guardia Civil no tuvieron que atender a ningún herido. Los vecinos del Real Sitio se acumularon en las talanqueras para disfrutar del espectáculo taurino.

Antes, los gigantes y cabezudos pasearon por las calles al ritmo de dulzaina y tamboril en un pasacalle y las peñas 'Sioux' y 'Perséfontes' organizaron juegos para adultos, y la Peña 'La Berza' ofreció un aperitivo amenizado por una charanga. Después los mayores fueron homenajeados en una comida organizada por el Ayuntamiento de San Ildefonso y Caja Segovia.

Por la noche, el grupo de folk 'Zafra' ofreció un concierto en la plaza de los Dolores. La verbena de la noche estuvo amenizada por la música de la orquesta 'Super T'. En el descanso de la actuación se celebró un concurso de comedores de polvorones en el local de la Peña 'La Fattoria', que provocó las carcajadas de los asistentes. A las cuatro de la mañana los más juerguistas pudieron reponer fuerzas en con los huevos fritos que ofrecieron en el local de la Peña 'El Cencerro'.

Gentes venidas de toda la provincia e incluso de diferentes puntos de la geografía española se acercaron este fin de semana a las fiestas de San Luis, atraídas por la fama que tienen y por el buen am-



En el primer encierro diurno no hubo que lamentar ningún incidente de gravedad

FERNANDO PENALOSA

biente que se respira durante la semana que duran las fiestas. Para el resto de las fiestas, hay varias actividades programadas entre las que destaca la gran judiada que se celebrará el martes a las dos y media y que elaboran miembros de la Asociación de Cocineros Segovianos, peñistas y demás colaboradores. Además habrá espectáculos de música, varios concursos, espectáculos tau-

rinos o competiciones deportivas. Otra de las actividades importantes de los festejos son los tradicionales juegos de agua en las fuentes monumentales en los Jardines Reales del palacio del Real Sitio. Normalmente el recorrido, que atrae a miles de personas venidas de toda la geografía española, atraviesa las ocho fuentes de los jardines. Debido a la sequía que este verano está su-

friendo toda la provincia, es probable que este año solo corra el agua de de la fuente de los Baños de Diana, a no ser que la situación cambie antes del día 25. Si el nivel del estanque de los jardines sube, gracias a que en alguna de las jornadas llueva, podrán encenderse más fuentes, sino, los juegos de agua tendrán que realizarse en un recorrido muy reducido.

PROGRAMA DE FIESTAS

Lunes 22 de agosto

- 10:00 Gigantes y Cabezudos bailarán con los niños al son de la dulzaina y el tamboril
- 11:00 Talleres infantiles en la plaza de la Cebada
- 12:00 Encierro de promoción y suelta de vaquillas
- 13:00 Fiesta de la espuma infantil en la plaza de la Cebada
- 14:00 II Ronda de Vermut de la Peña 'La Berza' junto a los dulzaineros locales
- 15:00 Paellada y juegos infantiles en la plaza del hospital. Organizan las peñas 'ATS', 'Etilicos' y 'La Canteira'.
- 18:30 Gran Becerrada
- 21:00 AEn la plaza de la Cebada, actuación de los grupos locales 'Réquiem' y 'Metalmanía, que presentarán su disco de tributo a 'Metallica'
- 00:00 Verbena en la plaza de los Dolores con la orquesta 'Tabú'. Espectáculo de toros de fuego. Concurso de Bailes en el local de la Peña 'Etilicos'

CANTALEJO FIESTAS 2005 LOS AFICIONADOS PARTICIPARON EN LA SUELTA DE VAQUILLAS POSTERIOR

La becerrada cerró los festejos taurinos

Un total de cuatro cuadrillas formadas por las peñas de la localidad realizaron muy diversas faenas

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

La becerrada popular celebrada el pasado sábado en la plaza de toros de la localidad, fue el último de los festejos taurinos programados para estas fiestas y con ella se puso el punto y final a las actividades taurinas por este año.

En dicha becerrada participaron cuatro cuadrillas, dos de quintos de este año, y otras dos de peñas de la localidad. Tras el habitual desfile de los quintos por la plaza chiscando las trallas, las cuatro cuadrillas, encabezadas por los correspondientes matadores hicieron el paseillo para dar inicio, a continuación, a la becerrada.

El primer novillo de la tarde fue lidiado por José Antonio Sanz, en representación de los quintos de este año. El matador supo dar unos cuantos buenos pases al toro que le tocó en suerte, si bien no estuvo muy afortunado con la espada, a pesar de lo cual cortó dos orejas. Tras él le tocó el turno a la Peña Ylihada, cuyo matador fue Jorge Vaquerizo, quien también obsequió a los aficionados con unos cuantos buenos pases; no mató bien, por lo que sólo cortó una oreja.

El tercer espada de la tarde, en representación de la Peña Los Cerchis, fue Álvaro Sanz, quien tuvo una afortunada actuación en cuanto a los pases pero falló también a la hora de matar. El festejo concluyó con el cuarto toro de la tarde, lidiado también en representación de los quintos por David Pascual, quien dio unos buenos

pases al novillo que le tocó capear, pero falló también con la espada, lo que le privó de premio alguno.

GRAND PRIX

Por último, como colofón a esta becerrada popular, diferentes integrantes de las peñas, agrupados en dos equipos, organizaron sobre el ruedo el Grand Prix Briquero. Fue soltada una vaquilla en el ruedo y los participantes de ambos equipos compitieron entre sí, realizando tres pruebas diferentes.

En la primera había que meter en los cuernos de la vaquilla unas anillas, por equipos durante un tiempo establecido. La segunda consistía en hacer dar vueltas a la vaquilla en torno a un coche que se había introducido en el ruedo y en la tercera prueba había que colocar a la vaquilla en los cuernos una serie de lazos amarillos y rojos, los colores de los dos equipos. El ganador de este peculiar Grand Prix fue el equipo amarillo, que ganó dos de las tres pruebas puntuables.

A la finalización de este Grand Prix, se produjo, en el ruedo cantalejano, la última suelta de vaquillas de estas fiestas, en la que es ya tradicional que los quintos del año suban a la reina, a las damas y a varias quintas encima de la vaquilla, cosa que este año se consiguió sólo a medias, porque en la plaza quedaron muy pocas quintas, al haberse marchado la mayoría de ellas antes de la finalización de la becerrada, sabiendo lo que las esperaba.



Los quintos, antes de hacer su entrada en la plaza

JOSE LUIS ACEBES



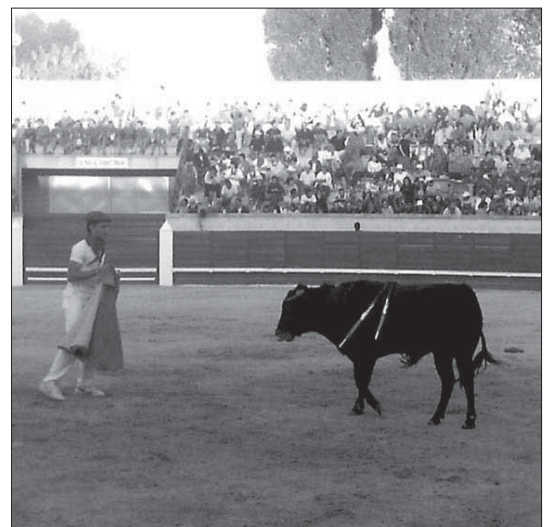
Las cuatro cuadrillas, iniciando el paseillo

J.L.A.



Una imagen del Grand Prix briquero

J.L.A.



Un momento de la becerrada

J.L.A.

■ **CANTALEJO FIESTAS 2005** EL AYUNTAMIENTO FACILITÓ EL TRANSPORTE EN AUTOBÚS HASTA EL PUENTE DE VILLASECA

Comida de peñas como colofón a las celebraciones

Los peñistas participaron en varios juegos populares junto al río Duratón

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Con la tradicional comida de hermandad de todas las peñas en el paraje conocido como Barrio, que se celebra todos los años al día siguiente del final oficial de las fiestas, se dieron por concluidas las del presente año 2005. La comida se celebró en un ambiente festivo y consistió en caldereta de choto. La asociación Peñas del Vilorio fue la encargada de la organización, mientras que el Ayuntamiento corrió con los gastos.

Con el fin de facilitar el traslado de los comensales, el Ayuntamiento puso a disposición de los mismos una serie de autobuses que, de forma ininterrumpida, estuvieron efectuando viajes desde la una hasta las dos de la tarde, desde la localidad briquera hasta el puente de Villaseca.

Por la tarde, a partir de las seis, y también organizados por las peñas, hubo juegos populares, en los que participaron integrantes de las mismas. Así, se jugó al chito por parejas, a la soga-tira, a la rana, al pañuelo, incluso hubo carreras de sacos, con lo cual la di-

versión estuvo asegurada para todos durante un buen rato. Los juegos concluyeron con la entrega de premios a los ganadores de los mismos.

VALORACIÓN

Jesús Sánchez, secretario de la asociación Peñas del Vilorio hizo un balance de lo que, a su juicio, habían sido estas fiestas: "Yo creo que las fiestas han estado excepcionalmente bien, todos los actos han estado muy concurridos y esperamos que el año que viene volvamos a hacer lo mismo y si puede salir un poco mejor, todos lo agradeceremos", concluyó Sánchez.

También se encontraba en la zona conocida en la localidad briquera como 'río Barrio' el alcalde de Cantalejo, José Antonio Sanz Martín, quien igualmente, hizo un rápido balance "Las fiestas se han desarrollado correctamente y todos los de Cantalejo, así como los que nos han visitado han podido disfrutar de todos los actos organizados desde el Ayuntamiento y también desde la asociación de peñas".



Fue preciso guardar cola para recibir las correspondientes raciones de caldereta

JOSE LUIS ACEBES



Algunos peñistas se surtieron de grandes recipientes para recibir más caldereta

J.L.A.



El buen ambiente entre las peñas estuvo siempre presente

J.L.A.



Las familias se organizaron para disfrutar juntos de un día de campo

J.L.A.

CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE

Bodas y banquetes
Cocina de temporada

Pidanos presupuesto sin compromiso

C/ CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA

HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

SANITARIOS
MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

Roca

■ **CUÉLLAR** LOS VISITANTES CONOCIERON ANTIGUOS OFICIOS CON EL DESARROLLO DE TALLERES EN VIVO

Cómicos, nobles y plebeyos clausuran la Feria Medieval

La mayor afluencia de público al certamen se produjo en la tarde de ayer

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

En la tarde de ayer la Feria Medieval Mudéjar de la villa registró la mayor afluencia de público desde su inauguración el pasado viernes. La cifra de visitantes se ha visto reducida en esta edición, según señalaban los expositores, en parte debido a la climatología y al acusado descenso de temperaturas en las últimas horas de la tarde en los tres días de celebración del certamen.

Cuero, especias, hierbas, queso, embutidos, dulces, platería, marroquinería, madera, juegos tradicionales y de ingenio, textil, mimbre... han sido los productos que han ofrecido algunos de los artesanos, a los que se han unido tres tabernas dos de ellas regentadas por algunas de las peñas oficiales de la villa.

También se han desarrollado talleres en vivo a lo largo de todas las jornadas. Ayer los más pequeños disfrutaron con los de amasado de pan que no solo les permitía conocer la técnica de elaboración y los diferentes ingredientes del mismo, sino también llevarse, por un módico precio de un euro, un rodillo como recuerdo de la experiencia. También hubo taller de alfarería en el que se obsequiaba a los niños con pequeñas piezas que se elaboraban ante las atentas miradas de grandes y pequeños. El herrero mostró también a los visitantes sus trabajos en vivo, al igual que lo hicieron las encajeras o las jaboneras.

Los cetreros realizaron vuelos con los animales que permanecieron expuestos en la zona del Palenque, en la misma en la que nobles, damas y plebeyos deleitaron con sus justas y torneos a caballo con las que a última hora de la tarde se despidieron hasta la próxima edición.

AMBIENTACIÓN

Especial atención atrajeron los cómicos de Tragaleguas teatro que a lo largo de toda la jornada, al igual que en los dos días anteriores, ambientaron el recinto de la Huerta del Duque con sus espectáculos. Por la mañana el parque se llenó de duendes, hadas y magos que recorrieron todos los rincones y dieron paso a la actuación de Robertinho que sobre su monociclo realizó malabares logran-



La mayor afluencia de público se registró en la tarde de ayer

GABRIEL GÓMEZ



Robertinho sorprendió con sus equilibrios y malabares sobre el monociclo

GABRIEL GÓMEZ

do los aplausos del público que le rodeaba. Las desventajas de Don Quijote tuvieron también su espacio en las representaciones y el Carro de los desheredados cerró esta décima edición de la Feria

Medieval de la villa.

La música de Cantiga no cesó tampoco de sonar en el desarrollo de la feria, y tras ellos llegaron por la tarde Maledicantus para ofrecer un concierto de música

medieval.

La ubicación de la feria por segundo año en el parque de la Huerta del Duque contó de nuevo con la opinión favorable de expositores y asistentes.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ F.J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 25 de agosto)

EXPOSICIONES

◆ Patio del Ayuntamiento
EXPOSICIÓN DE PINTURA. Pintores de Carchena.

Hasta el 26 de Agosto
De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y Sábados de 9.00 a 12.30 horas

◆ Sacristía de San Francisco.
JOYAS DE LA LIDIA. Colección privada de Noé Quintanilla.

Hasta el 25 de Agosto
De martes a domingo de 19.30 a 21.30 horas.

◆ Cronista Herrera. **EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA Y PINTURA TAURINA. Luis Alberto Calvo y Luis Laforga.**
Organiza: Peña Taurina El Encierro.

Hasta el 23 de Agosto de 20.00 a 22.00 horas de lunes a sábado y domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas y de 20.00 a 22.00 horas.

CONVOCATORIAS

VERBENAS EN LOS BARRIOS
Del martes 23 al jueves 25 a partir de las 22.30 horas.

martes 23 en San Gil con la orquesta Ainat
miércoles 24 en el Salvador con la orquesta Pavir y Picasso
jueves 25 en Santa Clara con la orquesta Acuarela

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

<p>INMOBILIARIA</p>  <p>SANTAMARINA</p> <p>LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA</p>	<p>SANTAMARINA GESTIÓN DE CONFIANZA</p> <h1>vende PISO</h1> <p>en PLAZA DE LA HUERTA HERRERA [CUÉLLAR]</p> <p>MUY CÉNTRICA, CON ZONA DE JUEGOS INFANTILES, JUNTO A SUPERMERCADO DIA Y APARCAMIENTO PÚBLICO</p> <p>> PARA ENTRAR A VIVIR <</p>	<p>1ª PLANTA</p> <p>PRECIO XCELENTE</p> <p>C/ Santa Marina, 8 CUÉLLAR Tlffax 921 14 26 96</p>
---	---	--

■ VILLACASTÍN FIESTAS 2005 ANTONIO FERRERA OBTUVO UN TROFEO Y ABRAHAM BARRAGÁN NO PUDO REPETIR EL TRIUNFO DEL AÑO PASADO

Rafael de Julia corta dos orejas en Villacastín

VILLACASTÍN

TOROS

Se lidiaron cinco ejemplares de la ganadería de El Pilar y uno (2º) de Moisés Fraile, todos bien presentados y de juego desigual. Primero con la embestida incierta, resultó de regular juego; segundo, bizco del pitón izquierdo, bueno; tercero sirvió pero mal aprovechado por el torero; cuarto, un gran toro; quinto bueno y sexto con muy corta embestida.

TOREROS

Antonio Ferrera • de canela y oro, cuatro pinchazos y estocada calda (silencio) y gran estocada (oreja). El diestro devuelve el trofeo al alguacillo y se encara feamente con la presidencia, haciendo ademanes de baja estofa y gestos del peor gusto y comportamiento. Casi provoca una alteración de orden público. Se negó a cumplir la vuelta al ruedo. Fue propuesto para sanción.

Rafael de Julia • de azul marino y oro, estocada entera (dos orejas) y seis pinchazos y siete descabellos (aviso y palmas).

Abraham Barragán • de rosa y oro, estocada contraria (palmas) y estocada tendida, pinchazo y estocada calda (palmas).

PLAZA

Registró un lleno aparente, aunque muy cerca del lleno total. Presidió con acierto y solvencia Antonio Vázquez. La reina de las fiestas y sus damas de honor, ornamentaron con su palmito un lugar preferente. Tarde soleada con algunas nubes y viento a veces molesto.



Rafael de Julia toreó extraordinariamente al segundo del festejo

PP.

PABLO PASTOR Villacastín

La corrida de toros de Villacastín, tuvo como la tarde en el climatológico, alternancias. Lo mejor, el faenón de Rafael de Julia al primero de su lote, un toro de Hermanos Fraile Mazas y la labor en banderillas de Antonio Ferrera y el toreo vibrante del extremeño al cuarto de la tarde. Lo peor, la mala tarde, muy desafortunada de Abraham Barragán y el pésimo, descortés y antitorero de Antonio Ferrera. Hay que destacar lo bien presentada de la corrida y lo regularmente aprovechada que estuvo por parte de los diestros.

ANTONIO FERRERA

Vaya por delante el absurdo comportamiento para con la presidencia, cuestión que emanó de la concesión de una sola oreja y que según el criterio del torero mereció también la segunda. En cuanto a su bagaje artístico, buenos lances a su primero, mejor el quite por navarras y un segundo tercio con su peculiar estilo, siendo excelente el primer par sobre todos. Con la muleta, doblones y redondos con quietud y templanza. Acelerado el toreo fundamental y válido en el concepto técnico lo realizado por el lado diestro. Mató pésimamente siendo silenciada su labor.

Con el segundo de su lote, estuvo muy dispuesto, aunque no apuntó un solo lance. Rehileteó con avierto con mayor brillantez el tercer par al quiebro. Sentado en el estribo pases por alto para torear en redondo pausadamente al principio y con aceleración

después. Naturales un tanto retorcida la figura pero del gusto del respetable. Fue una faena de corte encimista con dosis debuen toreo y rematada muy bien de gran estocada. La presidencia le otorgó un solo apéndice, que el torero rechazó y vino de inmediato un enfrentamiento con el usía a todas luces incoherente y descortés.

RAFAEL DE JULIA

Realizó con diferencia lo más torero de la tarde, comenzando con unos exquisitos lances y media algo despegada. Templados redondos, lentos, mayesmática la figura, con cadencia y compás. Los olés sonaron fuertes en honor del madrileño. Toreo de filigrana con mucha estéticas y llevando toreado al toro con absoluta medición. Dos magníficos naturales. Larguísima muletazos llenos de temple y de elegante compostura. Ayudados por alto y en resumen, dibujó el toreo y una extraordinaria faena. Cortó las dos orejas. Con el quinto de la tarde estuvo colosal en el toreo base, pero mató horriblemente.

Bonitas verónicas con el compás abierto. Excelentes y suaves muletazos baja la mano. Buenas series con ligazón y continuidad. Gran faena por el pitón derecho y el borrón de la espada.

ABRAHAM BARRAGAN

Pues sencillamente que devolvió el éxito del pasado año en esta misma plaza. En el 2004 cortó cuatro orejas y un rabo y en el 2005 se fue de vacío y sin apor-



Antonio Ferrera estuvo bien con el cuarto de la tarde

PP.

tar nada concreto y menos lucido. Toreros los doblones a su primero. Buenos los primeros muletazos en redondo con técnica y buen concepto. Se dejó tocar el engaño más de la cuenta. Por fin logró unos buenos naturales. Faena de más a menos.

Con el que cerraba plaza, sencillamente fatal. La embestida corta del burel hizo posible el desa-

cierto total del albaceteño. Toreo sin centrarse y sin sentido lógico, redondos sin templar y para colmo algún desarme que otro. No estaba en la plaza este por otra parte excelente torero llamado Abraham Barragán.

PESIMOS NOVILLOS EN LA GRANJA

Se lidiaron cinco novillos de Tri-

fino Vegas y uno de Hermanos García de pésimo juego, a excepción del cuarto de la tarde que resultó manejable.

El diestro Alberto Román logró palmas en su primero y una oreja en el segundo. David Madroño, palmas en los suyos; y Chechu, palmas y palmas respectivamente. La plaza registró lleno.

■ **EL ESPINAR** DURANTE DOS MESES LOS JÓVENES HAN CONVIVIDO CON LOS VECINOS DE LA LOCALIDAD

Los niños bielorrusos regresan entre lágrimas a sus hogares

Al cumplir la mayoría de edad, algunos no podrán regresar a España

BEATRIZ HERRERO
El Espinar

Hace dos meses que pusieron el pie en El Espinar y todo fue alegría y abrazos. Ayer, cuando regresaban a su país, la mayoría no pudo reprimir las lágrimas. Los 25 niños de Bielorrusia que llegaron el 22 de junio regresaron a sus hogares tras pasar esta temporada de verano respirando el aire limpio que les ofrecen desde los núcleos de la zona.

Algunos de los jóvenes, los más afortunados, regresarán en Navidad; otros no podrán hacerlo ni siquiera el año que viene debido a su edad. Al cumplir los 18 años, su país ya no les permite unirse a este grupo. Si consiguen viajar han de hacerlo solos, separados de sus compañeros de viaje.

Durante estas semanas los chiquillos han convivido con los vecinos de la localidad como unos espinariegos más. Han participado en sus verbenas y, sobre todo, han disfrutado de la piscina. Además, han mejorado su castellano. La mayoría entiende y habla



La despedida de los niños bielorrusos estuvo llena de emoción, lágrimas y abrazos

PEDRO L. MERINO

perfectamente nuestro idioma, algo que no les ocurre a las familias de acogida con el ruso.

En España han respirado otro

aire y han comido verduras y frutas. Los especialistas aseguran que por cada mes que pasan fuera de casa, ganan un año de vida.

Además, los médicos aseguran que sus defensas se ven reforzadas en nuestro país. El año que viene volverán casi todos los pequeños.

■ **EL ESPINAR** LOS CABALLOS DE PURA RAZA DE LA BRIGADA CENTURIÓN MOSTRARON SUS COREOGRAFÍAS

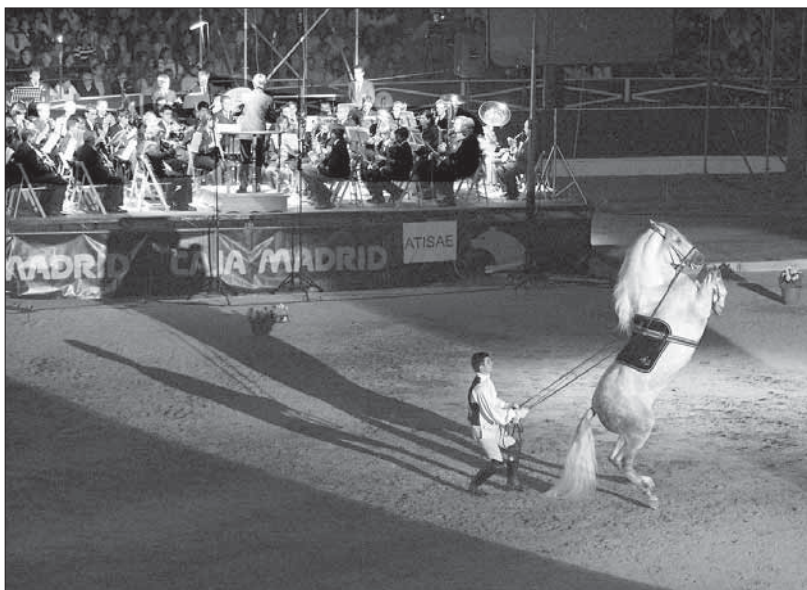
La plaza de toros se llenó de espectadores en la quinta edición del Concierto de las Teas

PEDRO L. MERINO
El Espinar

La plaza de toros de El Espinar se abarrotó de espectadores que quisieron presenciar la quinta edición del Concierto de las Teas. Tanto fue así que algunos lo escucharon desde las inmediaciones del coso taurino. El tema elegido para el evento, que organiza la Asociación Cultural Banda Municipal de Música de El Espinar cada año, se basaba en la fusión entre la música española y los caballos de la yeguada Centurión, quienes gratuitamente colaboraban en dicho proyecto musical.

Los cerca de setenta músicos que cumplieron la banda, tocaron los temas 'El tambor de granaderos', 'Una noche en Granada', 'El baile de Luis Alonso', 'Sevilla', 'La torre del oro' y 'La boda de Luis Alonso'. En cuatro de ellos, los caballos mostraron al público la coreografía que tenían ensayada. Además, participó un grupo de danza española que bailó algunos de los temas restantes del repertorio elegido.

El presidente de la asociación, Antonio López, aseguró que llevaban dos meses trabajando para que todo saliera perfecto, aunque fue en noviembre del año pasado cuando comenzaron a ocuparse



Los caballos de la brigada Centurión bailaron al son de la música de la Banda de El Espinar

MÓNICA RIVERO

de este evento con la elección de los temas, arreglos y posterior ensayo de todas las piezas durante el resto de la temporada.

Por otra parte, para llegar a esta fecha con un sonido óptimo en su calidad y para el aforo completo de la plaza de toros pudiera

disfrutar del espectáculo, a esta labor hubo que unir la sincronización con los caballos de pura raza española.

■ **MONTEJO DE LA VEGA**

La Junta inicia las obras de las sendas en el Parque Natural

EL ADELANTADO
Montejo de la Vega

El presidente del Fondo para el Refugio de las Hoces del Riaza, Fidel José Fernández y Fernández-Arroyo, denunció que las obras de la red de senderos han comenzado ya, a pesar de que la Junta de Castilla y León había prometido en rueda de prensa que tales obras no empezarían hasta el otoño, para respetar la época de cría.

Desde el Refugio no se habían opuesto a las sendas de la cola del embalse, lugar donde Fidel José Fernández asegura que se ha cometido un "destrozo", aunque comentan que no pensaban que fuera a ser tan agresiva para el entorno.

El presidente del Fondo afirma que se ha realizado con maquinaria, que la senda mide entre tres y cinco metros de anchura y que es posible recorrerla entera en vehículo. Además, indica que su tramo final se interna en la Zona de Uso Limitado del Parque Natural, donde el reglamento del Plan de Ordenación sólo permite, y bajo ciertas condiciones, la apertura o la modificación de caminos con anchura inferior a dos metros. Todo, según Fernández, sin que esté realizado el Plan de Uso y Gestión y sin que se hayan terminado de constituir los órganos rectores del Parque.

Desde el Fondo para el Refugio de las Hoces de Riaza aseveran que el Defensor del Pueblo ha admitido su queja y que ha iniciado un procedimiento relativo a la citada senda, que el Presidente del coto de caza de Valdevacas les confirmó que había presentado otra queja y que la Comisión Europea les había pedido otro informe que ya había sido enviado. Además, el Fondo ha presentado recientemente una nueva denuncia y casi todos los naturalistas que mejor conocen la zona han firmado en contra del proyecto y bastantes asociaciones se han sumado a la protesta, asegura Fidel José Fernández.

Por otra parte, y para demostrar los excelentes recursos naturales de la zona, el presidente del Fondo certificó que los expertos ornitológicos suizos que trabajan en las hoces del Riaza durante varias semanas de forma desinteresada, Daniel Magnenat y Marianne Delacretaz, observaron en el mes de junio, una gacilla cangrejera. Desde el Fondo se asegura que no se tiene ninguna noticia anterior de esta ave en toda la provincia de Segovia, a pesar del rigor y la intensidad del seguimiento realizado por más de mil naturalistas durante 31 años.

La inversión de las empresas de la Comunidad en el exterior cae un 47,3 por ciento en 2004

Los fondos brutos destinados por la región a negocio en terceros países ascendieron a 34,9 millones de euros, frente a los 66,2 millones de 2003, y los 45,4 contabilizados en 1994

• La inversión se situó en niveles inferiores a los registrados hace diez años. Manuel Vidal lo achaca a que no existen grandes empresas que «puedan invertir en el exterior».

ICAL / VALLADOLID

La inversión bruta de las empresas de Castilla y León en el extranjero descendió un 47,3 por ciento en 2004 en relación a 2003, y se situó en niveles inferiores a un 23,2 por ciento a los registrados hace diez años. En concreto y según los datos del Registro de Inversiones Exteriores facilitados por la Secretaría de Estado de Turismo y Comercio, en 2004 los fondos brutos destinados por la Comunidad a negocio en terceros países ascendieron a 34,9 millones de euros, frente a los 66,2 millones de 2003, y los 45,4 contabilizados en 1994.

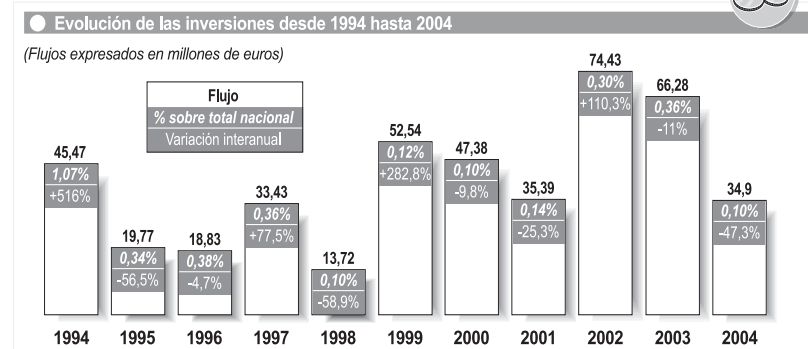
El presidente del Consejo Regional de Cámaras de Comercio e Industria de Castilla y León, Manuel Vidal, asumió esta circunstancia, que achacó a que en la Comunidad «no existen grandes empresas que puedan invertir en el exterior, excepto casos puntuales».

Vidal apeló a invertir en el exterior como algo esencial para la supervivencia empresarial en un mundo globalizado, como elemento que contribuye a la competitividad, por los costes laborales, a lo que habría que sumar un gran esfuerzo en investigación, innovación y desarrollo. «No sólo es importantísimo invertir en Castilla y León para generar empleo, sino también garantizar el futuro con negocios en terceros países», dijo, para añadir que «todo será riqueza para nuestra tierra».

El presidente de las Cámaras de Comercio precisó que cada vez es más importante el desembarco en países «importantes» del centro de Sudamérica, los de la ampliación al este de la UE y China y el sudeste asiático.

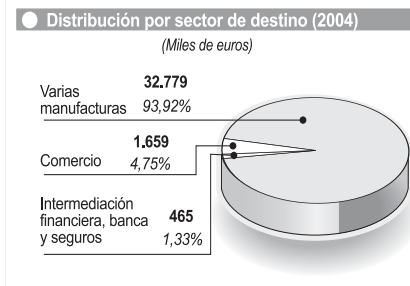
REDUCCIÓN SUSTANCIAL. Los datos facilitados por el Gobierno reflejan que el peso de los flujos de inversiones de Castilla y León en el exterior sobre el total nacional se ha venido reduciendo sustancialmente, ya

Flujos de inversión bruta de Castilla y León en el exterior



● Principales países de destino (2004)

Categoría	País	Miles de euros
Países O.C.D.E.	25.311	
	Comunitarios	250
	Portugal	22.190
República Checa	2.871	
No comunitarios	EE.UU. de América	2.871
Latinoamérica		9.584
Países asiáticos (excepto Japón)		8
Total		34.903



FUENTE: Registro de Inversiones Exteriores

ICAL

El mayor volumen de inversión fue a parar a la República Checa con 22,2 millones

que si en el primer año del periodo de estudio suponían el 1,07 por ciento del conjunto del país, en 2003 este porcentaje estaba en el 0,36 por ciento, y el año pasado apenas representaba el 0,1 por ciento. Esto es consecuencia del aumento de la inversión del conjunto del país en el exterior, que se situó en el 52,7 por ciento entre 2003 y 2004

Cabe destacar también las fuertes fluctuaciones que han sufrido las inversiones de la Comunidad en el extranjero en los diez años de análisis, con picos

Por sectores

Por sectores, el año pasado las inversiones de Castilla y León en el extranjero se concentraron en «otras manufacturas», con un volumen de 32,7 millones de euros, aunque esta cifra representa un descenso en comparación del 2003 del 47 por ciento. Asimismo, los castellanos y leones invirtieron 1,6 millones en comercio, con una caída del 53,2 por ciento, y casi medio millón de euros en intermediación financiera, banca y seguros, con un aumento espectacular del 1.591,2 por ciento.

En 2003, a parte de estos sectores, también se invirtieron 512.000 euros en actividades inmobiliarias y servicios, 226.000 en transporte y comunicaciones, y 133.000 en alimentación, bebidas y tabaco.

que van de los 74,4 millones de 2002, a los 19,7 millones de 1995.

Atendiendo a los países hacia los que se dirigió la inversión de la Comunidad, en 2004 el mayor volumen fue a parar a la República Checa, con 22,2 millones, seguido por Argentina, con 9,1 millones, los Estados Unidos, con 2,8 millones, y Portugal, con 250.000 euros.

Por grandes bloques de países, a los de la Organización de Cooperación y Desarrollo en Europa (OCDE) se dirigieron 25,3 millones, dentro de los cuales a los de la UE se destinaron 22,4 millones, y a los no miembros, 2,8 millones. Asimismo, las inversiones en Latinoamérica ascendieron a 9,5 millones, y en Asia, a 8.000 euros.

Un dato curioso representan las inversiones en los *paraísos fiscales*, a los que en 1998 se desviaron 4,6 millones, en 1995 alcanzaron los 2,3 millones, y en 1997, 1999 y 2000 se aproximaron al millón, siendo residuales o nulas las partidas en los demás ejercicios.



LA COMUNIDAD

Julián y Rodi, tras casarse en Alba de Tormes.

► SALAMANCA Julián y Rodi, primer matrimonio homosexual de la región

Julián y Rodi sellaron ayer sus 20 años de unión en el Ayuntamiento de Alba de Tormes (Salamanca) y se convirtieron en el primer matrimonio entre homosexuales de Castilla y León. Esta pareja se dio el sí *quiere* con el apoyo de más de un centenar de albenses, que esperó pacientemente durante toda la ceremonia en la plaza del pueblo.

► VALLADOLID Un 'kamikaze' circula durante 32 kilómetros por la A-62

Un conductor *kamikaze* circuló ayer 32 kilómetros en sentido contrario a Valladolid por la A-62, hasta que fue detenido tras sufrir un accidente a la altura de la localidad de Cabezón, del que salió ileso. Por otra parte, una joven, L.C.F., de 26 años, falleció en la madrugada de ayer al salirse la vía el vehículo en el que viajaba en el punto kilométrico 5,300 de la CV 23.218, a la altura del término municipal de Villademor de la Vega.

► SORIA El PSOE invita al Ides a romper su pacto con el PP

El PSOE denunció ayer la «hipocresía» política de Iniciativa por el Desarrollo de Soria (Ides) y le invitó a romper el pacto con el Partido Popular en el Gobierno municipal «o dejar de hacer falso victimismo político para disimular su directa responsabilidad en la discriminación» de la provincia. La formación socialista mostró su sorpresa de que Ides tenga la «desvergüenza» de cuestionar el plan eólico regional y la creación de empleo, puesto que es una de los puntos que tiene acordados con el Partido Popular en el pacto de Gobierno.



NI CHURRAS NI MERINAS
JAIME ALEJANDRE

Hil arte bizi

Otro amigo mío, saliendo de su segundo matrimonio, demandas, llamadas perdidas, acosos, vendetas y detectives mediante, iba corriendo un día por un parque sin saber que en vez de hacia la ducha se dirigía a cometer matrimonio una tercera vez.

Parece un cuento pero vio lontananza a una mujer montada a caballo. Dirigió sus zancadas hacia la amazona pensando cómo iniciar la conversación cuando se encontró en el suelo una herradura. Tate, se dijo. Alcanzó al semoviente, no porque sea campeón de maratón mi amigo sino porque el susodicho semoviente estaba parado.

Mostrándole la herradura a la muchacha veinte años más joven que él, le preguntó si era suya. La señorita miró las patas de su yegua y luego sus propias botas y le espetó: «pues del caballo no; y mía tampoco».

Ya se imaginan que la herradura en cuestión la tiene enmarcada en su salón el bueno de mi amigo, caso sin más en terceras náuseas. Y seguro que aquí no acaba la cosa. Un día limpiando el polvo, con perdón, se caerá el cuadro, se romperá el cristal, se perderá la herradura, y mi colega se dedicará a la busca y captura de otra mujer, porque este tipo es lo que yo llamo *estereosexual*, vamos, que se cepilla todo lo que pilla a izquierda y a derecha. Eso sí es talante.

Le pasa como a una amiga mía uruguaya, que tiene pasión por los productos importados. Nadie le conoce varón nacional. Todo lo que consume es extranjero. O sea, se tira sólo lo que tiene pasaporte.

Yo admiro la capacidad de archivo de esta gente. Para mí el corazón es como una librería en la que colocamos nuestras historias pasadas como libros en los anaqueles. La mayoría de los volúmenes se queda de pie, sin molestar, pero siempre hay uno que, le pongas el sujetalibros que sea, se cae recurrentemente, hace ruido, desordena mis nostalgias y levanta una polvareda (más perdón) de esas que envenenan las ganas de volver a enamorarse.

Lo que pasa es que, a pesar de creerme estoico-epicúreo, soy un sinsalva sentimental incapaz de gozar sin remordimientos y rezarme el credo sagaz de la sociedad gastronómica de Deia: hil arte bizi; hasta morir, vivir.

► SUCESO

Una persona muere sin recibir ayuda médica en Robleda por un fallo telefónico

A.M.C. (ICAL) / SALAMANCA
Más de mil personas llegadas de los pueblos de la zona del Rebollar, perteneciente a la comarca de Ciudad Rodrigo (Salamanca), se concentraron ayer en la cabecera de la zona, Robleda, para protestar por el fallecimiento de un vecino de la localidad de Agallas y llegaron incluso a cortar la carretera comarcal 526.

El hombre, de 43 años, moría por la mañana después de estar esperando durante dos horas asistencia médica, ya que según declararon los médicos de guardia no recibieron ningún aviso por estar la línea de teléfono estropeada. Este hecho ha despertado la indignación de los vecinos, venidos de los pueblos de Martiago, Sahugo y el propio Agallas donde residía el fallecido, que se acercaron hasta Robleda para concentrarse a las puertas del centro de salud y protestar por lo que han calificado entre gritos y abucheos como «un problema de salud pública». En sus manifestaciones, los vecinos no se explicaban como un centro de salud puede estar más de dos horas con un problema en el teléfono para los avisos de urgencias, motivo que achacan a la muerte de este vecino por un infarto.

Por su parte, Juan Francisco Mateos, alcalde de Robleda, localidad donde se ubica el centro de salud para la zona, declaraba que «no es la primera vez que ocurren sucesos de este tipo, pero si la primera que los hechos tienen esta gravedad».

► MEDIO AMBIENTE

Trasladadas al Tormes 14.000 truchas de la Sierra de Gredos

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA
Operarios del Servicio de Medio Ambiente de la Delegación de la Junta de Ávila trasladan, desde julio, las truchas que habitan en las pozas, gargantas y charcos de la Sierra de Gredos a zonas con mayor caudal, principalmente el río Tormes. Según fuentes de la Administración regional, están siendo «evacuados» cerca de 14.000 peces.

La sequía y las altas temperaturas registradas al principio del verano han secado numerosas gargantas de la Sierra de Gredos, donde ya no quedan neveros, y han provocado el estancamiento de las aguas de pozas y charcos, lo que dificulta la oxigenación del agua y pone en peligro la vida de las truchas.



Jerma clama por Castrovido. Alrededor de 1.000 personas se concentraron ayer en la localidad burgalesa de Lerma para pedir a la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, que recapite «sobre la reducción en la cota de la presa de Castrovido». Al respecto, el presidente de la Comisión de Seguimiento de las obras de la infraestructura, Dositeo Martín, reconoció que «hubo menos gente que hace cuatro años». / R.O. (ICAL)

Los sindicatos arremeten contra los intermediarios por los bajos precios de la patata

Según COAG y Asaja esta caída no tiene sentido en un año en el que ha bajado en 3.000 hectáreas la superficie de cultivo del tubérculo

• A partir de hoy, los productores dejarán de arrancar la patata de la tierra para intentar que repunte su valor que ahora está sobre los 7 céntimos.

ICAL / VALLADOLID
La crisis del cultivo de la patata ha regresado a escena, como ha venido ocurriendo con carácter cíclico en los últimos años, por el desplome de los precios en el mercado. Las organizaciones agrarias de la Comunidad tienen claro cuál es el origen de todos los males, que sitúan en los abusivos márgenes de beneficios de

los intermediarios, «especuladores», les llaman- y, más concretamente, de las grandes distribuidoras.

En este sentido y para evitar las graves pérdidas registradas en otras campañas, los productores de la Comunidad, a instancia de COAG y Asaja, paralizarán a partir de hoy el arranque del tubérculo para tratar de que los precios remonten en el mercado. Y es que en la actualidad, los agricultores están percibiendo por cada kilo de patata una media de siete céntimos, cuando los costes de producción se sitúan en torno a los 15.

En este contexto y según datos de COAG, durante esta campaña no

tiene sentido la espectacular caída de precios, ya que ha bajado la siembra del tubérculo en la región. Así, frente a las 25.300 hectáreas que se han sembrado de media cada año desde 1997, este ejercicio la cifra se sitúa en las 22.200, la más baja del periodo.

En Castilla y León operan alrededor de 6.300 productores, con una media de cuatro hectáreas cultivadas cada uno. El coste de producción de un kilo de patata clase A, es de quince céntimos, y de la B, de 12. Frente a esto, los distribuidores están pagando al cultivador 10 y 7 céntimos, respectivamente, mientras que al consumidor le cobran entre 50 y 60 céntimos.

Se mantienen activos seis incendios en la Comunidad

ICAL / VALLADOLID
El último informe de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta indicaba, al cierre de esta edición, que permanecían activos en la región seis incendios, de los que cinco están afectando a la provincia de Zamora y uno a la de Palencia.

En concreto, el fuego más grave es el registrado en San Ciprián

de Sanabria, en el que ayer se declaró el nivel 1 del Plan Infocal, aunque en estos momentos el nivel es el 0. Al respecto, la superficie quemada estimada en un principio ascendía a las 700 hectáreas, de las que, al parecer, 125 corresponden a arbolado.

Asimismo, en Zamora permanecen activos fuegos en San Ci-

prían de Hermisende, en Ribadelago, en Abejera y en Villar del Buey. En este sentido y según las investigaciones realizadas, los incendios de Ribadelago y el de Villar de Buey han sido intencionados.

Por lo que se refiere a Palencia, las llamas están afectando al término de Buenavista de Valdavia.

TRAGEDIA EN EL EJÉRCITO EXEQUIAS DE LOS 17 MILITARES CAÍDOS EN AFGANISTÁN

Los fallecidos reciben un íntimo último adiós en sus tierras de origen

Desde la tarde del sábado, tras el funeral de Estado en Madrid, hasta hoy mismo, los militares fallecidos al estrellarse su helicóptero en Afganistán son objeto de homenaje en sus pueblos

• Hoy tendrá lugar el funeral de José Ángel Martínez Parada, el último que falta, ya que se retrasó para que pueda asistir su padre, que se encontraba faenando en aguas de Perú.

OTR-PRESS / MADRID

Los 17 militares que murieron en Afganistán continúan recibiendo el último adiós en sus localidades de origen. Galicia, Oviedo y Sevilla mostraron su dolor en las exequias que se desarrollan desde el sábado por la tarde por las víctimas, y que finalmente no terminarán hasta hoy, cuando José Ángel Martínez Parada reciba sepultura.

Después de que el sábado se celebrara el funeral de Estado por las víctimas presidido por los Reyes y los Príncipes de Asturias, Alcalá de Guadaíra celebró ayer una misa en el Santuario del Águila en memoria de los tres militares de la localidad sevillana: el capitán David Guitart y los soldados Pedro Fajardo y José Manuel Moreno. Los restos mortales del brigada Juan Morales Parra, que residía en Mairena de Aljarafe (Sevilla), fueron incinerados por la mañana en el tanatorio de la localidad sevillana de Coria del Río, dentro de la más estricta intimidad familiar.

La Xunta de Galicia también está presente en los funerales de los diez militares gallegos fallecidos el pasado martes, ya que distintos miembros del Gobierno asisten a las exequias que se desarrollaron en los lugares de origen de cada una de las víctimas. Dos de los fallecidos recibieron sepultura el sábado por la tarde otras siete familias fijaron para ayer los funerales, mientras que el de José Ángel Martínez Parada todavía no tiene hora, ya que se retrasó hasta hoy para que pueda asistir su padre, que se encontraba faenando en aguas de Perú. Además, el Ayuntamiento de Lugo ha convalidado para hoy una concentra-



Varios compañeros trasladan el féretro con el cuerpo del sargento asturiano José González Bernardino. / EFE

ción silenciosa a las 12,00 horas ante la casa consistorial en el marco de los actos de homenaje al soldado lucense Pablo Iglesias.

En Oviedo, familiares, amigos y un nutrido grupo de autoridades civiles y militares acudieron ayer a despedir al sargento asturiano José González Bernardino. El funeral se celebró en el barrio ove-

de de Pumarín, donde José se crió con su abuela y sus otros tres hermanos.

Hasta la capital asturiana se trasladó además una comisión integrada por veinte compañeros del fallecido procedentes de la base de Figueirido, así como mandos y compañeros del acuartelamiento de Cabo Noval, en Asturias.

Desde el templo, el féretro fue conducido al Cementerio del Salvador, donde un pelotón le rindió homenaje. Allí hicieron descargar sus fusiles para entregar luego a su viuda la bandera y la Cruz al Mérito Militar, así como la boina de la brigada aerotransportable a la que pertenecía José González.

Bono explicará en el Congreso que la caída del helicóptero se debió a un accidente

EFE / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, explicará el próximo miércoles en el Congreso que el fallecimiento de diecisiete militares españoles en Afganistán se debió a un accidente.

Fuentes de su departamento añadieron que en todo el día de ayer no surgió ninguna novedad en la investigación del siniestro del

pasado martes, por lo que se mantiene como principal hipótesis la del accidente.

Por ello, y mientras no aparezcan otros argumentos en dichas pesquisas, el ministro acudirá a la comisión de Defensa del Congreso para mantener este supuesto, aunque, precisaron las fuentes, «aún no se han precisado las causas».

Defensa, por tanto, no descarta todavía ninguna hipótesis, si bien cobra fuerza, y así lo mantiene el ministerio hasta la fecha, la posibilidad de que el helicóptero Cougar en el que viajaban los militares españoles tuviera un contacto con el suelo antes de que se produjera el siniestro.

Sin embargo, para el PP, las explicaciones que Bono dará el

miércoles no resultarán «creíbles» y, por ello, afirmó su vocal en la comisión de Defensa en la Cámara Baja, Manuel Atencia, el ministro «montará un numerito perfectamente representado».

El diputado del PP opinó que los avances que se están produciendo en la investigación no resuelven «las muchas dudas» que aún existen sobre la misma.

OPINIÓN

JOSÉ CAVERO
PERIODISTA

Funeral de Estado

Va quedando cada día más claro, aunque será preciso esperar a los resultados finales de las investigaciones en marcha, que pese a ser Herat un punto de Afganistán con creciente riesgo de ataques para las fuerzas extranjeras, y en concreto las españolas que allí operan, sin embargo, es mucho más probable que el fallo humano en la conducción del helicóptero y las fuertes ráfagas de viento del lugar ocasionaran la catástrofe que todos lamentamos, y que ha movido a la realización, en el cuartel general del Ejército de Tierra en Madrid, de un gran funeral de Estado caracterizado, como los actos anteriores de recepción de los cadáveres de los diecisiete militares, por las expresiones de dolor y de solemnidad.

Sólo una voz ha discrepado, la de Rajoy, que ha creído ver excesivas poses fotográficas en Zapatero, y que exige más sobriedad ante la tragedia para explicar sus causas. Como si estuviera enarblando por no aparecer entre las personalidades que tributan su homenaje póstumo a los militares muertos y por haber resultado tan diametralmente distinto lo acaecido ahora con lo que sucedió con el ministro Trillo cuando la tragedia del Yak... En ocasiones, el afán político por apuntarse tantos o por desacreditar al contrario lo hace imprementables. Lamentablemente, esta vez, todo estaba ensayado en la tragedia anterior, y se han tratado de evitar los garrafales errores de entonces.

Ahora quedan abiertas dos cuestiones: primera y principal, evitar que la tragedia tenga repetición, por errores humanos de los propios combatientes o por la creciente complicación que parece presentar el lugar para las tropas españolas. Y en segundo lugar, sigue abierta la cuestión de si vale la pena seguir efectuando esta clase de tareas que no está claro que puedan ser clasificadas como humanitarias y benéficas, sino más bien como propiamente actuaciones de participación en una guerra en la que nada se nos ha perdido a los españoles. Tanto, exactamente, como en Irak.

Los argumentos de entonces para abandonar Irak lo antes posible debieran servir también para huir de este otro escenario antes de que sea tarde, y por más que el compromiso del Gobierno español con el Departamento de Defensa de Washington trate de compensar a la ausencia de Irak. Y no sirve el argumento de que los militares fallecidos estaban haciendo lo que querían hacer. Nada justifica tareas excepcionales de tropas españolas en polvorines extranjeros de altísimo riesgo.

► TERRORISMO

El fiscal investiga a un dirigente etarra que acabó la carrera mientras estaba huido

OTR-PRESS / BILBAO

El expediente académico del que fuera número tres del aparato militar de ETA, Zorión Zamacola, no tiene desperdicio. No sólo porque es cuando menos llamativo que terminara su carrera universitaria cuando se encontraba huido de la Justicia -y obteniendo incluso una matrícula de honor en una asignatura que exige clases prácticas presenciales-, sino porque los datos que constan en el expediente revelan circunstancias tan curiosas como su acta de acceso a la Universidad del País Vasco, en la que aparece el 1 de enero como la fecha en la que el etarra aprobó COU y la selectividad, un día festivo en plenas vacaciones navideñas.

Los avatares académicos de Zamacola están siendo investigados por los dos fiscales de la Fiscalía General del Estado encargados de revisar los expedientes universitarios de numerosos presos etarras.

Otro punto que debe esclarecer la investigación de la fiscalía es cómo pudo realizar los exámenes si la UPV no tiene ningún convenio con las cárceles francesas, quien se los hizo llegar, cómo los hizo, quién los recogió y con qué garantías de que el examen fue realizado por este preso.

► GUIPÚZCOA

Un grupo de radicales ataca la sede del PNV en Oyarzun

EFE / SAN SEBASTIÁN

Un grupo de desconocidos atacó el sábado con piedras y pintura la sede del PNV de la localidad guipuzcoana de Oyarzun, localidad tradicionalmente gobernada por la izquierda abertzale hasta la ilegalización de Batasuna y de sus plataformas locales.

Los hechos tuvieron lugar hacia las 19,45 horas cuando varios violentos lanzaron piedras y botes llenos de pintura roja y amarilla contra la fachada de la sede del PNV en Oyarzun, cuyo interior está habilitado como sociedad gastronómica.

El ataque, en el que no se registraron heridos, se saldó finalmente con la rotura de varios cristales del local, cuya fachada quedó salpicada de pintura.

Este ha sido el noveno ataque a esta sede en sus cuatro años de existencia, aunque el antiguo *batzoki* de este municipio guipuzcoano fue atacado anteriormente en un total de catorce ocasiones.

► CATALUÑA

ERC condiciona el tripartito a la aprobación de un nuevo 'Estatut'

Maragal acusa a CiU de enviar mensajes de «intransigencia y poca educación» mientras Mas denuncia que el PSC «va de rebajas y de renunciaciones» en el proceso de negociación

• El líder de los 'populares' catalanes, Josep Piqué, cree bastante improbable que, tal y como van las conversaciones, haya posibilidad de aprobar un nuevo texto.

OTR-PRESS / BARCELONA

Los líderes de los partidos catalanes no apartan su vista del nuevo *Estatut* ni siquiera en vacaciones. El secretario general y portavoz en el Congreso de ERC, Joan Puigcercós, advirtió ayer de que si finalmente no hay acuerdo para el Estatuto habrá «una crisis profunda» que llevará a convocar elecciones o aprobar el texto por referéndum.

El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, confirmó además que está dispuesto a reunirse con el líder de CiU, Artur Mas, para intentar desbloquear la negociación, pese a que en los últimos días esta formación este lanzando mensajes que, a su juicio, denotan «intransigencia y poca educación». Mas también se mostró dispuesto a encontrarse con Maragall, aunque también aprovechó para «calentar» más el ambiente ante esa hipotética reunión y denunció que los socialistas catalanes «van de rebajas y de renunciaciones» en la negociación del *Estatut*.

Pese a que los ofrecimientos de negociación de todas las formaciones inmersas en la reforma vienen siempre acompañadas de una buena dosis de reproches y acusaciones que parece que en nada ayudan a desbloquear la negociación, Maragall se muestra optimista respecto al desenlace final y cree que «probablemente» habrá *Estatut* porque «después de tanto tiempo, de tantas discusiones» parece «lo más lógico». «Nadie quiere quedar como el que ha impedido el acuerdo», apunta.

Para explicar el estado en el que se encuentran las negociaciones, el presidente de la *Generalitat* uti-



El presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira (l), y el jefe del Ejecutivo catalán y del PSC, Pasqual Maragall. / EFE

lizó un símil futbolístico y afirmó que es como «un partido con empate a cero: un gol al principio es importante, pero un gol al final es definitivo». Y siguiendo con la analogía, cree que lo que están haciendo ahora todos es «cerrarse atrás e intentar marcar un gol en una escapada», además de «maximizar los errores ajenos».

HABLAR «CON QUIEN SEA».

Maragall aseguró que está dispuesto a hablar «con quien sea, también con Artur Mas, si lo pide», e insistió en que no es él quien tiene que llamarle, ya que, por otro lado, «para negociar siempre debe existir la voluntad de llegar a acuerdos y los mensajes que emite CiU transpiran intransigencia y poca educación».

Mas en cambio cree que son los socialistas los que deben llevar la iniciativa y «plantear las soluciones», y aseguró que está «dispues-

to a mantener las reuniones necesarias siempre que sean operativas, es decir, con posibilidades de llegar a un acuerdo». Y aunque ese acuerdo «aún es posible», advirtió que no llegará «a cualquier precio, no a cambio de firmar cheques en blanco». Según Mas, al iniciarse la negociación del nuevo *Estatut* «el PSC levantó grandes expectativas, pero al final sólo plantea rebajas y renunciaciones».

Las críticas de Mas se centraron particularmente en la figura de Maragall, al que acusó de ser «prisionero de un pacto tripartito repleto de contradicciones y de un partido, el PSC, lleno de complejos». También cree que es «prisionero de sí mismo», porque «no se puede liderar un proceso de esta magnitud en estado de levitación permanente» y concluyó que «a Maragall le falta liderazgo, audacia y energía».

Precisamente el otro gran actor

de ese «pacto tripartito repleto de contradicciones», el presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, aseguró que ERC «hará todo lo posible» para que haya *Estatut*, aunque «los demás también deben hacerlo», e instó ahora a «hablar» en vez de «descalificar».

Además de este mensaje conciliador, ERC advirtió de las consecuencias que supondría la falta de acuerdo sobre el *Estatut*. Lo hizo, también ayer, su portavoz en el Congreso, Joan Puigcercós, que aseguró que un fracaso en la negociación traería consigo «una crisis profunda» que obligaría a convocar elecciones autonómicas o a aprobar el texto mediante un referéndum popular.

Un fracaso al que -a juicio del presidente del PP catalán, Josep Piqué- está abocada la tramitación del nuevo *Estatut*. Piqué aseguró que «tal como va» la negociación no ve muy posible un acuerdo.

Carod-Rovira propone que catalán, vasco y gallego sean oficiales en toda España

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente de Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), Josep Lluís Carod-Rovira, sigue dando de qué hablar. Ayer anunció que su grupo parlamentario en el Congreso presentará en los próximos días una proposición de Ley para que catalán, vasco y gallego sean lenguas oficiales en toda España y no sólo en sus respectivas

autonomías. «No tenemos previsión de que se apruebe tal como se ha presentado, sino simplemente que se admita a trámite» a finales de año o principios del próximo, como punto de partida para negociar en la segunda parte de la legislatura, afirmó.

Carod apuntó que «el simple hecho de que el Congreso apruebe a trámite por una mayoría absolu-

ta una iniciativa que quiere regular la riqueza de la diversidad lingüística es enormemente positivo y sin precedentes históricos».

La proposición plantea que las lenguas vasca, gallega y catalana, sean oficiales «en el ámbito de la Administración del Estado y en el de todas las instituciones y organismos estatales de derechos público cuya organización sea

común para toda España». El texto pide que sea válida toda relación y actuación jurídica pública o privada que una persona o entidad haga en todas estas lenguas, usarlas para dirigirse y ser respondido con todo organismo público estatal, obtener toda la documentación oficial en la lengua que quiera el interesado y tener en esas lenguas los textos legales.

▶ LOS INCENDIOS ASOLAN LOS BOSQUES ESPAÑOLES

La Guardia Civil ha detenido entre enero y julio a 277 pirómanos

Los arrestos son más de los que se produjeron en todo el año 2005. El fuego ha arrasado hasta ahora 95.000 hectáreas, una cifra muy superior a la media de los últimos diez años

• Durante los primeros siete meses del año el fuego se ha cobrado en España quince vidas humanas, ha producido heridas a 50 personas y ha obligado a desalojar 850 viviendas.

EFE / MADRID

El Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona) de la Guardia Civil ha detenido este año y puesto a disposición judicial a 277 personas como presuntos responsables de causar o provocar incendios forestales.

Según los datos proporcionados por el Seprona, el número de detenidos durante los primeros siete meses del año supera ya las detenciones practicadas durante todo el pasado año, cuando se pusieron a disposición judicial a un total de 217 personas.

Pendientes todavía de evaluar de forma definitiva algunos de los últimos grandes incendios forestales, el fuego ha arrasado hasta ahora 95.000 hectáreas, una cifra muy superior a la media de los últimos diez años aunque inferior todavía a la que se quemó el pasado año (104.000 hectáreas en los siete primeros meses del año), según datos del Ministerio de Medio Ambiente.

El mayor número de detenciones este año se ha realizado en Andalucía (se han puesto a disposición judicial a 89 personas), en Galicia (70 personas), Castilla y León (26) y Valencia (21). Hubo también detenciones en Murcia (17), Extremadura (11), Castilla-La Mancha (10), Cataluña (10), Baleares (10), Madrid (6), Canarias (4), Cantabria (2) y Aragón (1).

POCOS ESCLARECIMIENTOS. Según el Seprona, entre enero y julio el origen de casi la mitad de los incendios no se llega a esclarecer, y entre los que sí tienen un origen conocido, la mayoría (el 55%) lo son por negligencias humanas (quemadas agrícolas, de pastos, de basuras, hogueras, fumadores, barbacoas o cohetes).

Destaca también el elevado número (el 14% de los que son escl-

Los incendios forestales en España (*)

CC AA	Total incendios	Denuncias efectuadas	Total detenciones	CAUSAS			Número Muertes
				Fortuitas	Negligencias	Intencionadas	
Andalucía	764	914	89	70	216	55	0
Aragón	126	125	1	40	43	0	0
Asturias	30	22	0	2	23	0	0
Baleares	58	11	10	5	21	1	0
Cantabria	36	21	2	4	6	2	0
C.-La Mancha	442	255	10	114	200	28	11
Castilla y León	551	512	26	127	109	27	2
Cataluña	118	29	10	6	23	10	0
Canarias	41	19	4	2	6	2	0
Extremadura	265	226	11	31	52	17	0
Galicia	472	348	70	14	99	64	2
Madrid	63	30	6	3	7	5	0
Murcia	145	144	17	5	17	0	0
Navarra	72	15	0	16	20	0	0
C. Valenciana	218	103	21	61	71	27	0
País Vasco	14	---	---	---	---	---	---
La Rioja	---	7	0	4	0	0	0
ESPAÑA	3.415	2.782	277	504	922	238	15

(*) Datos de enero-julio 2005



GRAFICA

FUENTE: SEPRONA

recidos) de incendios intencionados directamente por pirómanos, como venganza, por conflictos cingéticos, por especulaciones inmobiliarias, disconformidad por declaración de espacios naturales, para ahuyentar animales o por intereses ganaderos.

Los incendios forestales han provocado la muerte durante los primeros siete meses del año a quince personas (en agosto han fallecido tres más), once de ellas atrapadas por las llamas en Riba de Saelices (Guadalajara) en julio.

Dos personas han muerto en Galicia, y dos más en Castilla y León, según el Seprona, que ha informado de que el número de heridos se eleva a 50, y de que las llamas han obligado a evacuar a unas 3.300 personas de más de 850 viviendas, la mayoría de ellas (unas 500) en Castilla-La Mancha.

Como cada año, el mayor número de incendios se registra durante los meses de verano, aunque el Seprona ha destacado el eleva-

Arde Galicia

Un total de 35 incendios forestales afectaban ayer por la noche a Galicia, donde estuvieron cortadas al tráfico dos carreteras y un grupo de personas mayores fueron desalojados por la proximidad de las llamas a una aldea, según informaron fuentes de la Xunta.

En total en el territorio gallego había activos a las 19,00 horas, según la Consellería del Medio Rural, 35 incendios forestales, de los que nueve fueron ya controlados. A estos habría que sumar al menos otros tres que ardían en las provincias de Orense y Pontevedra.

En la provincia de La Coruña estuvo cortado el tráfico de la vía rápida del Barbanza, desde las 18,30 horas, entre los kilómetros 31 y 35 en ambos sentidos, a causa de un incendio que afecta al monte de La Coruta, en La Pobra do Caramiñal.

do número de fuegos (más de 500) que se desencadenaron el pasado mes de marzo, en el que fueron detenidas 44 personas por provocar o causar incendios, prácticamente las mismas que se han detenido en junio (47) o julio (47).

Según Medio Ambiente, entre el 1 de enero y el 7 de agosto ha habido en España 18.592 incendios, la mayoría (12.225) conatos que no pasaron de una hectárea quemada, aunque los grandes incendios (aquellos que arrasan más de 500 hectáreas) se elevan a 22, cifra que casi duplica la media de la última década, sólo superada en 2003 (28 grandes incendios).

Los datos de Medio Ambiente no incluyen aún los incendios de Benuza (León), Casavieja (Ávila) y Cazorla (Jaén), todavía pendientes de su medición definitiva.

La mayor parte de la superficie quemada es de matorral y monte abierto (51.000 hectáreas), aunque también han ardió más de 39.000 hectáreas de arbolado.

▶ TRÁFICO DE PERSONAS

Mil arrestados por integrar mafias de inmigración ilegal durante el primer semestre del año

EFE / MADRID

Las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado han detenido en el primer semestre del año a más de mil personas vinculadas a redes de inmigración ilegal, falsificación de documentos y explotación laboral, informó ayer el Ministerio del Interior.

Según este balance, en las distintas operaciones contra la inmigración ilegal desarrolladas por la Policía y la Guardia Civil entre enero y junio de 2005 se practicaron 427 detenciones por favorecer la inmigración ilegal, 249 por falsificación de documentos y 348 por explotación laboral.

En concreto, el Cuerpo Nacional de Policía detuvo en ese periodo a 180 personas vinculadas a 67 redes dedicadas a la entrada clandestina de inmigrantes, mientras que la Guardia Civil detuvo a 247 presuntos integrantes de organizaciones especializadas en este mismo delito.

En lo que se refiere a la falsificación de documentos, la Policía detuvo en los seis primeros meses a 116 personas vinculadas a 31 redes dedicadas a este tipo de fraude, mientras que la Guardia Civil arrestó a 133 personas relacionadas con distintas organizaciones especializadas en este ámbito delictivo.

Asimismo, agentes de la Policía Nacional detuvieron a 103 integrantes de 37 redes de explotación laboral de extranjeros y la Guardia Civil a 245 miembros de esta clase de organizaciones.

Una de las principales operaciones fue la realizada en enero por la Unidad Contra las Redes de Inmigración Ilegal y Falsificación de Barcelona, que se saldó con la desarticulación de una red internacional dedicada a la explotación laboral de ciudadanos extranjeros de Marruecos y a la estafa.

La Guardia Civil también detuvo en mayo a los cinco responsables de una ONG de Huelva por estafar a más de 40.000 inmigrantes a los que cobraba diferentes cantidades de dinero por realizarles trámites administrativos que en realidad eran gratuitos.

EN ESPAÑA

MADRID

Un hombre acuchilla a su pareja e intenta suicidarse ■ La Policía custodia en un hospital de Madrid a un ecuatoriano de 34 años por intento de homicidio contra su compañera, de 24 años y de la misma nacionalidad, que está hospitalizada con pronóstico reservado tras recibir siete puñaladas. El agresor intentó luego quitarse la vida con el mismo arma.

BARCELONA

Hallan en Sant Pol de Mar un cuerpo arrastrado por la riada ■ Los Mossos d'Esquadra hallaron ayer en la localidad barcelonesa de Sant Pol de Mar el cadáver de una persona que, probablemente, fue arrastrada la noche del sábado por la riada, ya que no presentaba signos de violencia. Podría tratarse de un anciano desaparecido hace tres días.

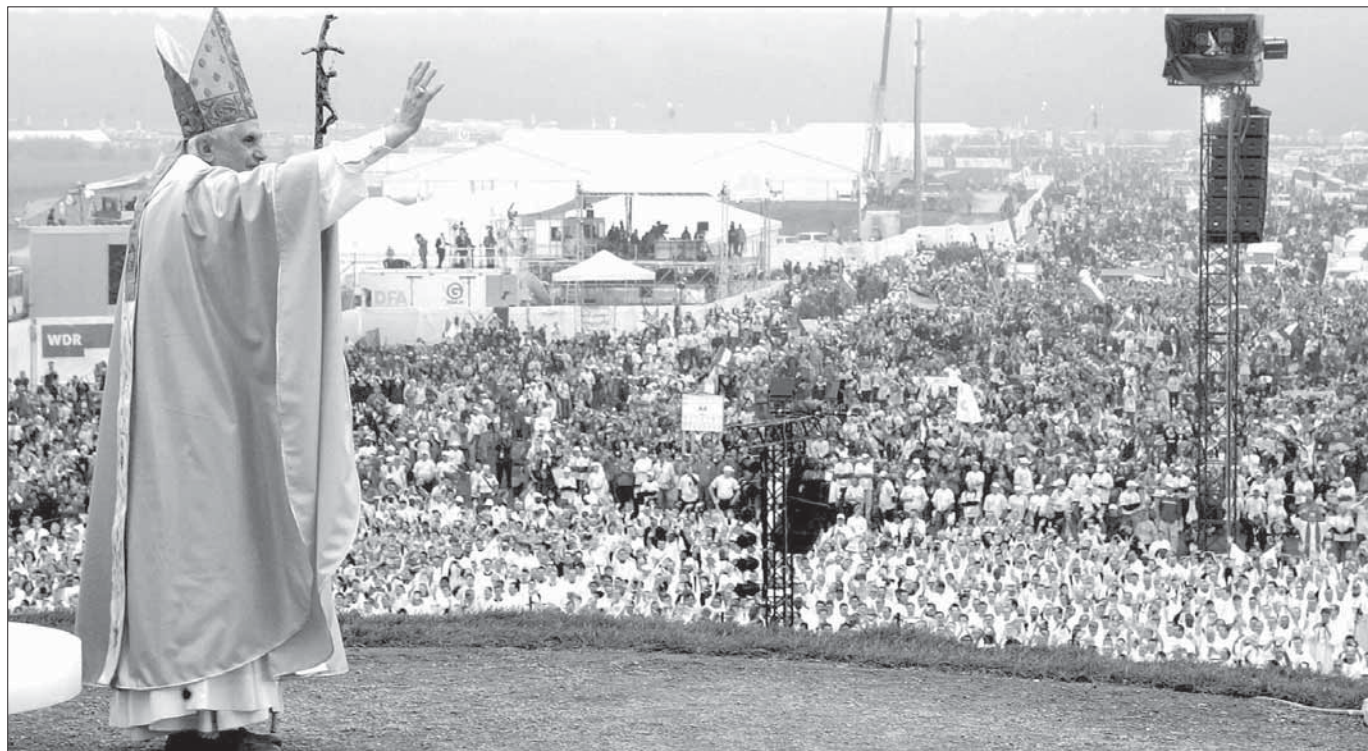
TARRAGONA

Un joven se electrocuta tras subirse al techo de un tren y tocar la catenaria ■ Un joven de 17 años se electrocutó ayer en la estación ferroviaria de Tarragona, después de subirse al techo de un tren estacionado y tocar la catenaria, lo que le provocó una descarga de cerca de 3.000 voltios, según informaron fuentes de los Bomberos de la Generalitat.

BADAJOS

Encuentran un bebé abandonado dentro de una caja de frutas ■ Un bebé fue encontrado ayer dentro de una caja de frutas por un vecino en la barriada de Huertas Rosales de Badajoz y la Junta de Extremadura está a la espera de que la Fiscalía de Menores conceda a la Consejería de Bienestar Social su tutela. El bebé nació dos o tres días antes del suceso y pesa 3,5 kilos.

► XX JORNADAS DE JUVENTUD



El Papa Benedicto XVI saluda a la multitud de peregrinos durante la misa que ofició ayer al aire libre en Marienfeld, Colonia (Alemania), en la clausura de las Jornadas Mundiales de la Juventud. / EFE

El Papa denuncia la religión «como producto de consumo»

El Obispo de Roma puso ayer fin a su viaje a Alemania con una multitudinaria misa en Colonia, donde condenó el actual «olvido de Dios» e instó a las nuevas generaciones católicas a que «se sientan vecinos de la Eucaristía»

• Cerca de un millón de jóvenes, procedentes de 193 países, acudieron a la celebración de ayer. Benedicto XVI confirmó que la próxima sede de las Jornadas será Sidney.

AGENCIAS / COLONIA-MADRID
Benedicto XVI puso ayer fin a su viaje en Alemania. Ante el millón de jóvenes que le escuchaban en la explanada de Marienfeld, el Papa condenó tanto el actual «olvido de Dios» como el «boom» que convierte la religión en un «producto de consumo». Asimismo, abogó en la misa con la que concluyó la XX Jornada Mundial de la Juventud, para que en el mundo prevalezca «la potestad del derecho y de la justicia».

«En numerosas partes del mundo existe hoy un extraño olvido de Dios. Pero al mismo tiempo existe un sentimiento de frustración, de insatisfacción de todo y de todos», recalcó el Pontífice, quien añadió que «dan ganas de exclamar: ¡No es posible que la vida sea así!».

Joseph Ratzinger manifestó que no quiere desacreditar todo lo que se sitúa en el contexto del boom religioso, pero advirtió «que exagerando demasiado, la religión se convierte casi en un producto de consumo».

GRACIAS A LOS JÓVENES. El Pontífice agradeció a los jóvenes «las horas maravillosas que hemos transcurrido juntos» y subrayó que «porque todos sabemos que somos imperfectos y no tenemos un lugar adecuado para acoger a Dios estamos aquí, para impedir que las divisiones nos alejen a unos de los otros». El Pontífice llegó a esta explanada a las afueras de Colonia a bordo del Papamóvil, en el que recorrió el recinto entre miles de jóvenes que le dieron la bienvenida con los clásicos *Viva el Papa y Benedicto, Benedicto*.

El Papa leyó la homilía en cinco idiomas, entre ellos español y las plegarias se hicieron en otras cinco lenguas, entre ellas portugués.

El cardenal de Colonia, Joachim Meisner, le dio la bienvenida y le dijo que los jóvenes pertenecen al Papa y el Papa a los jó-



Peregrinos australianos muestran una bandera tras la designación de Sidney. / EFE

venes.

Joseph Ratzinger inició la misa dando las gracias a los jóvenes por el «momento maravilloso» vivido este fin de semana. Además, les pidió que se sientan «vecinos» de la Eucaristía.

La mayoría de los asistentes al acto fueron jóvenes procedentes de 193 países que pasaron la noche del sábado dentro de la gigantesca 'carpa del Silencio' para esperar la misa final de las Jornadas.

► Sidney 2008

Benedicto XVI anunció ayer que Sidney, en Australia, será la sede de la XXIII Jornada Mundial de la Juventud, que se celebrará en el año 2008.

«En este momento, en que la presencia viva entre nosotros de Cristo resucitado alimenta la fe y la esperanza, tengo la dicha de anunciar que el próximo encuentro mundial de la juventud tendrá lugar en Sidney, Australia, el año 2008. Encomendemos a la guía materna y solícita de la Santísima Virgen María el camino futuro de los jóvenes del mundo entero», afirmó el Papa.

Nada más anunciar el nombre de la ciudad, numerosos jóvenes procedentes de Australia se colocaron camisetas en las que ya estaba escrito «Sydney 2008».

La Jornada Mundial de la Juventud se creó en 1984, cuando tras concluir el Año Santo de la Redención, Juan Pablo II entregó una cruz de madera de cuatro metros de alta a los jóvenes invitándoles a llevarla por todo el mundo. EFE

▶ XX JORNADAS DE JUVENTUD

Benedicto XVI pasa con éxito la prueba de la juventud

La nueva 'Generación Benedicto' afirma encontrar en el Papa un guía muy humano que «puede llevar a la juventud a una mayor fe» y confía en un mayor aperturismo del Pontífice

JUAN LARA (EFE) / COLONIA

El Papa Benedicto XVI ha pasado con éxito la prueba del encuentro con la juventud, como quedó demostrado en la conclusión de su visita de cuatro días a Colonia para participar en la Jornada Mundial de los jóvenes, donde una nueva generación de católicos lo consagró como su guía espiritual.

La misa a campo abierto que cerró la Jornada Mundial de la Juventud culminó con gritos de *Benedetto, Benedetto y Viva el Papa*, coreados por casi un millón de jóvenes peregrinos, muchos de los cuales pasaron la noche a la intemperie para el evento.

La generación *Benedicto*, como la llama la prensa alemana, parece haber encontrado en Joseph Ratzinger un guía más humano de lo que se esperaba, pero que ofrece la firmeza que muchos jóvenes católicos parecen anhelar.

«Me voy convencida por Benedicto XVI, porque me parece que puede llevar a la juventud a una mayor fe y eso es algo que necesitamos», comentaba Khanh Le, una joven estadounidense de origen vietnamita. Esta es una opinión muy repetida por los jóvenes a lo largo de esta Jornada Mundial de la Juventud, en que muchos comentaristas de la prensa occidental se han maravillado de lo conforme que está la nueva generación con la línea más bien severa que lanzó Juan Pablo II y que muchos de los presentes espera mantenga su sucesor.

«Esto es un poco como el festival de Woodstock, pero con espiritualidad», comentaba Anne Charlotte Maguin, una francesa de 23 años que considera que su generación ha tenido mucha más suerte que la de sus padres, que no tuvieron un movimiento como la Jornada Mundial para canalizar el ardor cristiano. «Sí, tenemos mucha suerte por vivir hoy día. En el 1968, tenían un espíritu de generosidad, pero sin base divina», abunda el novio de la chica, Damien Wattin-ne.



Benedicto XVI se despidió desde su 'papamovil' de los fieles que acudieron a las Jornadas Mundiales de la Juventud. / EFE

La pareja dice que no tiene nada que objetar a la moral sexual del Vaticano y pone como ejemplo de que ésta es válida el hecho de que en Uganda se haya logrado reducir un 18 por ciento el contagio del

SIDA gracias a un programa de castidad.

SALIR DE LA SOMBRA. Martin Teichmann, un estudiante alemán de 27 años, expresa la esperanza de

que el Papa «salga de la sombra de su predecesor y sea él mismo», es decir, que abandone algo la postura «muy conservadora» que tuvo siendo prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe.

Un pastor anglicano casado es ordenado cura católico por primera vez en España

EFE / LA LAGUNA (TENERIFE)

El pastor anglicano Evans David Gliwitzki fue ordenado ayer sacerdote católico en la iglesia de Nuestra Señora de la Concepción de La Laguna, en lo que constituye el primer caso en España de ordenación de un ministro anglicano casado y con dos hijas, según informó el Obispo de Tenerife. Tras su ordenación sacerdotal

Evans David Gliwitzki «por supuesto seguirá estando casado con su esposa, Patricia», señala el Obispo en un comunicado, en el que precisa que ésta no es una vía de acceso a la abolición del celibato católico «sino una muy singular excepción en consideración a su situación».

También considera el Obispo a «sus muy peculiares circuns-

tancias al provenir de la Iglesia Anglicana, una comunidad que sí acepta el matrimonio de sus ministros».

Evans David Gliwitzki, que tiene 64 años y es natural de Zimbabwe, recibió el sacramento del orden sacerdotal en su grado de presbítero en una ceremonia oficiada por el actual administrador apostólico de la Diócesis Niva-

riense, Felipe Fernández, anterior obispo de Tenerife.

Gliwitzki, hijo de un polaco católico y de madre anglicana, ejerció como administrador de la Red Nacional de Ferrocarriles de Zimbabwe hasta 1984, fecha en la que fue ordenado ministro de la Iglesia Anglicana, y ejerció su labor como párroco y vicario general de la diócesis.

▶ CAMPAÑA

Sanidad prepara medidas para prevenir el consumo de alcohol y drogas

EFE / MADRID

Sanidad ha comenzado a preparar un paquete de medidas destinadas a prevenir el consumo de alcohol, dijo la titular del departamento, Elena Salgado, que defendió la necesidad de extremar la vigilancia en los lugares de ocio para evitar que se consuman drogas ilegales.

Además abogó para que se informe al consumidor de la cantidad de benzopireno y nitrosamina que contienen los cigarrillos, ya que son agentes cancerígenos, y consideró que no hay motivo para la alarma en relación a la gripe aviar.

Según explicó Salgado, el Ministerio ha centrado estos meses atrás su esfuerzos en el tabaquismo, enviando un proyecto de ley al Congreso, y ahora ha comenzado a trabajar junto a las CCAA en las medidas de prevención del consumo de alcohol. De tal forma, dijo, que en los primeros meses del 2006 se van a presentar algunas propuestas, entre las que se incluyen la unificación de la edad a la que está permitida la compra y consumo de alcohol, ya que todavía hay dos CCAA (Asturias y Castilla y León) que la tienen fijada a los 16 años, frente a los 18 años del resto.

Sobre las drogas ilegales, aludió a la reciente muerte de un turista en una discoteca de Ibiza por consumo de éxtasis. Este hecho, dijo, lleva a una primera reflexión localizada en esta isla, donde los empresarios han manifestado su preocupación a la Delegación del Gobierno, «porque no puede ser que Ibiza se considere un lugar donde hay más permisividad con el pequeño tráfico de drogas».

▶ DESARROLLO

India cambiará su sistema educativo para anular la pobreza

EFE / NUEVA DELHI

La India necesita crecer a un ritmo del 10 por ciento y reformar su sistema educativo si quiere erradicar la pobreza, según un informe del Banco Mundial.

Un sistema fuerte de educación primaria es el primer condicionante para que la India pueda alcanzar los niveles de productividad y eficiencia que permitan a su pueblo salir de la miseria, según el Banco Mundial, que sugiere que el sistema educativo indio debe insistir menos en la memorización y más en la creatividad.

► DESALOJO DE COLONOS HEBREOS DE LA FRANJA DE GAZA



Colonos israelíes del asentamiento de Katif, en el bloque de asentamientos de Gush Katif en la franja de Gaza, observan una barricada en llamas. / PAVEL WOLBERG (EFE)

Evacúan sin gran resistencia los penúltimos seis asentamientos

Entre escenas de dolor, las fuerzas israelíes desalojaron a los habitantes de Nisanit y Alei Sinai, en el norte de la franja, y Atzmona, Ganei Tal, Katif y Slav, en el bloque de Gush Katif

• Para hoy está prevista la evacuación del último asentamiento judío de Gaza, el de Netzarim, donde se encuentra la mayor base del Ejército hebreo en esta zona.

MARTA MIERA (EFE) / GAZA
Fuerzas israelíes completaron ayer el desalojo de civiles en otros seis asentamientos en la franja de Gaza. Nisanit y Alei Sinai, en el norte de la franja, y Atzmona, Ganei Tal, Katif y Slav, en el bloque de Gush Katif, se sumaron a lo largo de la jornada a la lista de asentamientos evacuados o en vías de ser desalojados por completo en las próximas horas.

En todos ellos se repetían las ya habituales escenas de emoción y tristeza entre sus habitantes, mientras los «evacuadores», vestidos con sus habituales chalecos azules y en el pecho dos pequeños parches con la bandera y el escudo de Israel, procedían a evacuar sus viviendas.

«Vete al Gobierno y dile que pare esto», exigió indignada Ety Gabay, habitante de Alei Sinai, al tratar de entrevistarla a la puerta de su casa.

Como otros muchos habitan-

tes de Alei Sinai, Gabay llegó a ese asentamiento en 1982 procedente de otra colonia en la península del Sinaí, por lo que para ellos es la segunda evacuación.

Los habitantes del asentamiento tenían prevista esta tarde una marcha de 10 kilómetros hasta el vecino *kibutz* de Yad Mordejai, al norte de Gaza, para protestar el desahucio.

Mi casa no está en venta, Mi corazón llora por ti, Alei Sinai, Sharón da ejemplo y renuncia a tu casa, eran algunas de las pintadas en las paredes exteriores de

la colonia, de la que eran evacuadas 42 familias.

«UN NUEVO HOLOCAUSTO». Otros colonos del lugar no dudaban en comparar el Holocausto judío a manos de los nazis durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945) y la evacuación de Gaza: «no olvidaremos lo que nos hicieron durante el Holocausto, como no olvidaremos lo que nos hace el Gobierno (israelí)».

En otras varias colonias, como Atzmoná y Katif, cientos de habitantes y jóvenes infiltrados

del movimiento colonizador de los «anaranjados» sólo aceptaron abandonar el lugar tras un último rezo en sus respectivas sinagogas, y al que, por solidaridad, se sumaron una parte de las fuerzas que llevan a cabo la evacuación.

Hoy, Israel procederá a la evacuación del último asentamiento judío en la franja de Gaza, el de Netzarim, uno de los más grandes y de los más castigados durante la Intifada de Al-Aksa. Allí también se encuentra la principal base militar israelí en la zona.

Israel comienza la demolición de varias viviendas desalojadas

EFE / GAZA
El Ejército israelí comenzó ayer las primeras demoliciones de viviendas de colonos en la franja de Gaza. Taladradoras gigantes, excavadoras y grúas comenzaron las demoliciones en el asentamiento de Duguit, en el norte de la franja de Gaza y evacuado voluntariamente por sus habitantes.

Duguit era una antigua colo-

nia de pescadores creada en 1990, y en la que sólo vivían 18 familias junto a la playa.

Las excavadoras y maquinaria pesada llegaron a primera hora de la tarde al asentamiento y avanzan en las demoliciones al ritmo de una vivienda cada media hora.

Las primeras demoliciones la había efectuado el Ejército el viernes en el asentamiento de Keren

Atzmoná, en el bloque de Gush Katif, pero en este caso se trataba de frágiles casas prefabricadas.

La demolición de las viviendas evacuadas por los colonos fue acordada por Israel y la ANP hace dos meses, en un acuerdo gestionado por la secretaria de Estado de EEUU, Condoleezza Rice. Los escombros de las viviendas demolidas serán retirados por palestinos.

BLOC DE NOTAS

Los palestinos ya no temen a las excavadoras

Por primera vez desde hace cinco años, los habitantes árabes de la franja de Gaza observan como no son sus edificios los que son derruidos por la maquinaria judía.

En Gaza los palestinos no temen ahora la llegada de las excavadoras. Saben que, a diferencia de lo ocurrido muchas otras veces sobre todo durante los últimos cinco años, esta vez no serán sus casas, sus árboles y sus tierras las que serán destruidas sino las de los 8.000 israelíes que viven en los 21 asentamientos de franja. Por eso las esperan, para ver pronto cambios en su vida: que desaparezcan los muros que les bloquean muchos pasos, que puedan moverse con más facilidad en sus propias tierras, que los terrenos de los asentamientos sean devueltos a sus antiguos propietarios o se utilicen en provecho del casi millón y medio de palestinos que viven en la Franja.

Abu Mazen, dio el primer paso para ello al establecer por decreto que los asentamientos pasaban a ser propiedad de la ANP y que aquellos cuyas tierras fueron arrebatadas por los israelíes en 1967 debían empezar a presentar la documentación que lo acredite para poder volver a ellas. Sin embargo, Israel estima que hará falta todavía más de un mes hasta que la retirada esté completa, las casas destruidas y el repliegue militar culminado.

«El único sueño que deseo cumplir es levantarme una mañana y no ver ese muro ahí delante», dice un refugiado del campo de Khan Junis, Fuad Honidg, de 42 años, que perdió la pierna derecha en un ataque israelí y vive a escasos 150 metros de la torre de vigilancia y el muro del asentamiento de Neve Dekalim, siempre temiendo por sus siete hijos (el mayor de 13 años y el pequeño de meses). «Ese es mi sueño pero no puedo estar contento con la retirada porque la ocupación sigue en Cisjordania y Jerusalén y además ¿cómo se va a sentir un hombre que en los últimos años ha perdido su pierna y su casa?». El, como casi todos los palestinos, se indigna por las escenas que salen en la televisión de colonos llorando por ser expulsados de sus casas y soldados emocionados que les tratan con delicadeza cuando a los palestinos les han estado expulsando de sus casas desde 1948.

► AFGANISTÁN

Cuatro soldados de EEUU mueren al explotar un artefacto casero junto a su convoy

EFE / KABUL

Cuatro soldados estadounidenses murieron ayer en un ataque en Afganistán, donde las diversas organizaciones han pedido protección para las mujeres candidatas a las primeras elecciones legislativas, que se celebrarán en septiembre.

La explosión de un artefacto de fabricación casera provocó la muerte a cuatro militares de EEUU que llevaban a cabo una patrulla en la provincia de Zabul, en el suroeste, y heridas de metralla a tres de sus compañeros, que fueron trasladados a un hospital. Según informó el Ejército norteamericano, los soldados realizaban una tarea de localización de fuerzas enemigas que se enmarca dentro de la misión de acabar con los rebeldes y lograr que haya un clima seguro para las elecciones legislativas del próximo 18 de septiembre.

► IRAQ

La presentación del borrador de la Constitución podría aplazarse

EFE / BAGDAD

El plazo para la presentación del borrador de la nueva Constitución iraquí podría volver a ampliarse una semana más, anunció ayer el portavoz del Gobierno iraquí, Laiz Kubba.

«Si el texto no está listo para el lunes, existen dos opciones: o pedir, como ya se hizo, un nuevo aplazamiento de una semana o disolver la Asamblea Nacional», dijo Kubba. El portavoz gubernamental admitió que las discrepancias son aún importantes entre los líderes chiitas, sunitas y kurdos cuando quedan horas para que expire el plazo.



Portugal pide ayuda internacional para sofocar sus incendios. Portugal espera la llegada de ayuda internacional, después de que el Gobierno reconociese la falta de medios para combatir la serie de incendios que se desataron el sábado de norte a sur del país. Un portavoz del Servicio Nacional de Bomberos y Protección Civil luso dijo que se recibirían aviones anfíbios españoles, para combatir los cerca de 30 incendios que continúan aún sin controlar en todo el país. La situación mejoró ligeramente ayer respecto al sábado. / FOTO: SERGIO AZENHA (AP PHOTO)

El jefe de la Policía tardó un día en saber el error en el caso Menezes

El máximo responsable de Scotland Yard reconoce que no se enteró hasta pasadas 24 horas de que sus agentes se habían equivocado al disparar al joven brasileño en Londres

• La familia de Jean Charles Menezes continúa presionando para aclarar el suceso y exige la dimisión del alto mando policial, al que acusan de mentir en varias ocasiones.

EFE / LONDRES

El jefe de Scotland Yard, Ian Blair, confesó que tardó 24 horas en saber que sus agentes habían matado por error al brasileño Jean Charles de Menezes, mientras los abogados de

la familia del difunto presionan para aclarar el suceso.

En una entrevista que publicó ayer el sensacionalista *News of the World*, Blair afirma que supo que la Policía había matado a un hombre inocente un día después del suceso, acaciado dentro de la operación antiterrorista tras los atentados fallidos del pasado 21 de julio contra la red de transporte público londinense.

«Houston, tenemos un problema», fue la frase que utilizó un subordinado para comunicarle al comisario la muerte de Menezes, de

27 años y electricista de profesión.

A esa noticia, Blair respondió: «eso es terrible. ¿Qué vamos a hacer con esto?».

Sin embargo, el máximo responsable de la Policía Metropolitana de Londres creyó en un principio que sus hombres habían dado muerte a un terrorista.

«El elemento clave fue que, en aquel momento y en las siguientes 24 horas, mis asesores y yo creímos que la persona tiroteada era un terrorista suicida», explicó el comisario.

La familia del brasileño, cuya

muerte ha causado conmoción en su país natal, acusó al alto mando policial de mentir y reclamó su dimisión.

Además, se espera que hoy llegue a la capital británica una delegación del Ministerio de Justicia de Brasil para supervisar el desarrollo de la investigación sobre la muerte del electricista.

Menezes murió el 22 de julio en la estación de metro de Stockwell tras recibir ocho disparos de policías que lo confundieron con uno de los terroristas suicidas implicados en el 21-J.

EN EL MUNDO



1 ECUADOR

La suspensión del paro allana el camino para solucionar la crisis ■ La suspensión del paro en las provincias de Orellana y Sucumbios allanó el camino para el diálogo directo entre los huelguistas y el Gobierno de Ecuador, que buscan el fin de una crisis, que provocó millonarias pérdidas por el cese de las exportaciones petroleras. Los manifestantes aclararon que la medida de fuerza sólo está suspendida mientras se desarrollan las diferentes conversaciones.

2 RUSIA

Putin convoca elecciones legislativas en Chechenia ■ El Presidente de Rusia, Vladimir Putin, convocó elecciones legislativas en Chechenia para fines de noviembre próximo en el marco de su plan de «solución política» a la guerra que vive la esa república caucásica durante casi un decenio. Las legislativas, llamadas, según el presidente chechen, Alú Aljánov, a «completar la formación del poder en la república», tendrán lugar, tal y como él propuso, el próximo 27 de noviembre.

3 BRASIL

El ministro de Hacienda asegura que Lula lo ha confirmado en el cargo ■ El ministro de Hacienda de Brasil, Antonio Palocci, afirmó ayer que ha recibido el respaldo del presidente Luiz Inácio Lula da Silva para permanecer en el cargo y rechazó las denuncias que lo involucran con un caso de corrupción. «El (Lula) no desea que yo salga del Ministerio de Hacienda, no desea que me separe temporalmente del cargo», sostuvo Palocci durante una conferencia de prensa en Brasilia.

4 EEUU

El Pentágono prepara una campaña de reclutamiento en escuelas de Nueva York ■ El Pentágono prepara una agresiva campaña de alistamiento en las escuelas públicas de Nueva York ante el descenso en el reclutamiento de jóvenes que tienen miedo de ser despachados a Iraq. Los militares recurrirán a información privilegiada para centrar su esfuerzo de captación en estudiantes con notas bajas o inadaptables, para convertirlos en «la próxima generación de héroes».

FÚTBOL-SALA

DIVISIÓN DE HONOR

MONTAÑA

El cierre Jesús García se rompe el menisco y será baja durante un mes

Caja Segovia se enfrenta esta tarde (18,30 horas) al Dínamo de Moscú en Las Rozas

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
Una máxima incluida en las archifamosas 'leyes de Murphy' dice que, entre varias opciones, será elegida la peor. Y esta frase se ha cumplido en el caso de Caja Segovia. Partiendo de la base de que todas las lesiones son perjudiciales, lo peor que podía ocurrir al equipo segoviano era que tuviese que pasar por enfermería un jugador que ocupara el puesto de cierre, el más inestable del equipo desde la marcha de André. Bueno, pues así ha sido, ya que Jesús García se ha roto el menisco a tres semanas del inicio de la competición.

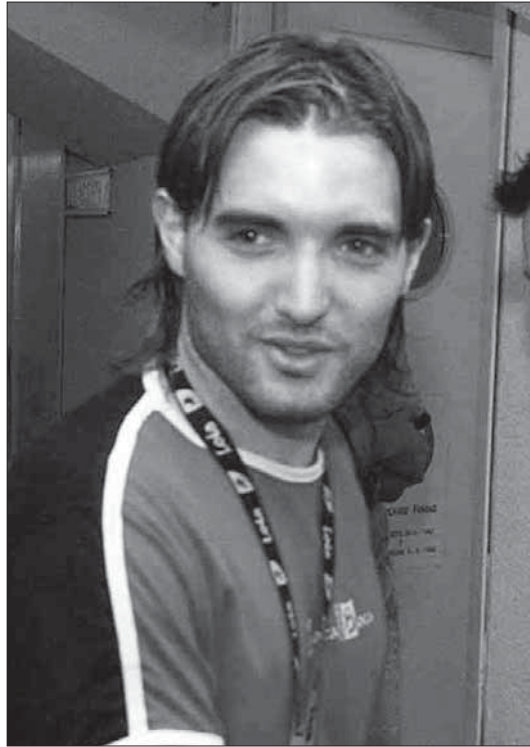
Lo cierto es que esta lesión viene de lejos. A finales de la última campaña, García se dio un fuerte golpe contra su compañero Pascual. El diagnóstico inicial apuntó que se trataba de un esguince de rodilla. Durante su época vacacional, el jugador siguió realizando ejercicios, pero con molestias. Hasta que los esfuerzos físicos propios de la pretemporada hicieron que el dolor se intensificara. El cuerpo técnico sospechó entonces que la lesión podía ser más importante y decidió hacer una resonancia a García. El resultado ha sido tajante: "Rotura de menisco".

El médico de Caja Segovia, Tomás Aparicio, deberá de decidir hoy si el cierre tiene que pasar por el quirófano. El entrenador del equipo, Miguel Rodrigo, adelantó ayer que hay un 90% de posibilidades de que García tenga que ser operado. Si así ocurre, permanecerá de baja duran-

te un mes. Su lesión obligará a Rodrigo a situar a otros jugadores en la posición de cierre. El sábado, en el partido de entrenamiento entre Caja Segovia y Grupo Pinar de Córdoba (equipo que milita en la División de Plata), el técnico colocó durante muchos minutos de cierre a Lukaian. Según Rodrigo, el brasileño "cumplió". También hicieron de cierre Lin y Tobe. En palabras del entrenador de Caja Segovia, el primero estuvo "muy bien" y el segundo "bastante bien".

ENTRENAMIENTO En otro orden, dicho partido concluyó con el marcador de 3-0 a favor de los segovianos. Rodrigo valoró ayer que sus hombres "no recibieron ningún gol y marcaron un tanto en una jugada de estrategia". No obstante, confesó que "todavía nos queda mucho trabajo defensivo que realizar". El técnico no pudo contar con Guga, de viaje en Italia para conseguir pasaporte comunitario, ni tampoco con Igor (por un golpe en la rodilla) ni con Juanlu (por una boda familiar). Además, tuvo que dosificar a Lukaian y a Fali, que después de las operaciones a las que fueron sometidos este verano "todavía no pueden estar demasiados minutos en la cancha".

ENTRENAMIENTO Por otra parte, Caja Segovia se enfrentará en la tarde de hoy al Dínamo de Moscú, en un partido que se jugará a las 18,30 horas en el pabellón de la Ciudad del Fútbol de Las Rozas. Rodrigo, que ha al-



Los doctores decidirán hoy si García tiene que ser operado / JUAN MARTÍN

bado la calidad del equipo ruso (actualmente es el subcampeón del mundo de fútbol - sala), señaló que el partido de hoy será "un test importante, con un ri-

val de categoría contrastada". El objetivo principal de los segovianos es corregir las deficiencias detectadas ante el Grupo Pinar de Córdoba.

Víctor López busca en Los Alpes mejorar su clasificación

G.H. / SEGOVIA

El atleta de Blume - Caja Segovia Víctor López Pastor ha vuelto a las competiciones del Gran Prix Mundial de Carreras de Montaña, que ha permanecido un mes sin actividad. Así, el atleta segoviano ha competido en dos carreras organizadas en Los Alpes. La primera de ellas se celebró en la localidad de Sauz D'Olo (Italia) el pasado 30 de julio. Los participantes debían dar tres vueltas a un circuito de cuatro kilómetros y 530 metros de desnivel. En la competición, López Pastor se vio obligado a retirarse a mitad del recorrido, ya que se le formó una considerable ampolla en uno de sus talones.

La segunda carrera en la que participó el segoviano tuvo lugar el 7 de agosto en Telfes (Austria). Se trataba de una carrera de 11 kilómetros, con un desnivel de 1.300 metros. En esta competición se inscribieron más de 100 atletas, de 14 nacionalidades diferentes. López Pastor se situó en cabeza de carrera al principio de la misma, pero finalmente acabó en la posición número 17.

A lo largo del presente verano, el segoviano pretende seguir compitiendo en Europa. Su próximo objetivo es el Gran Prix de Susa (Italia), en el que quiere alcanzar una buena posición que le permita ascender puestos en la clasificación final del Gran Prix Mundial, cuya última competición será el 10 de octubre en Alemania.

CICLISMO

La IV marcha "Pipe Gómez" recorrió la comarca de Cuéllar

G.H. / SEGOVIA

Un total de 56 cicloturistas participaron ayer en la IV Marcha "Pipe Gómez" que, con un recorrido de 120 kilómetros, visitó numerosas localidades de la comarca de Cuéllar. Los aficionados, que partieron de la villa a las 08,30 de la mañana (con 11º de temperatura), fueron en grupo hasta Peñafiel. Después, los más fuertes se adelantaron al pelotón principal, llegando los primeros cicloturistas a Cuéllar antes del mejor horario previsto. "De las cuatro ediciones, la de este año ha sido en la que menos tiempo se ha tardado en realizar el recorrido", indicó uno de los organizadores, miembro del C. C. San Miguel.

Al final de la prueba, varios de los participantes recibieron pre-

mios. Entre ellos, Luis Bardera (C.C. Cuéllar), el deportista de mayor edad (60 años) que completó el recorrido previsto. Por el contrario, el más joven resultó ser Mario Herguedas (Salamanca Patrimonio de la Humanidad), de 19 años. Además, recibieron sendos presentes el C.C. Cuéllar, que fue el que aportó mayor número de participantes (10), y el cicloturista llegado de un lugar más lejano (José Manuel Rojo, de Durango). Todos los participantes recibieron una camiseta conmemorativa del evento.

Después de la marcha, los cicloturistas que lo desearon participaron en una comida de hermandad en el restaurante San Francisco, dando así por terminado el evento.



Un grupo de participantes, llegando a la línea de meta, en la villa de Cuéllar / NURIA PASCUAL

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Gonzalo: "El equipo ha hecho una gran pretemporada"

C.H./ SEGOVIA

El entrenador de la Gimnástica Segoviana, Antolín Gonzalo, salió "satisfecho" del rendimiento de sus jugadores en el enfrentamiento del sábado frente al Villalba madrileño. No obstante, el técnico confesó que a sus hombres "les costó entrar en el partido", posiblemente como consecuencia de la puesta en práctica de un nuevo sistema (4-3-3). El entrenador de los segovianos reveló que, durante la próxima temporada, utilizará varios sistemas diferentes (previsiblemente, el 4-4-2 y el 4-3-3) "dependiendo de muchas cuestiones, como pueden ser los jugadores con los que contemos, el estado del campo o el rival".

Gonzalo colocó el sábado, delante de los dos defensas centrales, a Ricardo. A ambos lados de

este último jugador, pero varios metros más adelantados que él, se situaron Ángel y Mayordomo, que se perfilan como dos de los creadores del juego azulgrana.

Durante la primera parte del partido, la Segoviana contó con tres delanteros (Agustín, Ion y Mariano), que fueron intercambiando sus posiciones. "Yo doy mucha libertad a los delanteros. Es bueno que varíe el espacio que ocupan, porque así se complica la tarea de la defensa rival", señaló Gonzalo.

Por lo respecta al partido en sí, el técnico de la Segoviana consideró que, "en muchos momentos, fue bonito", al tiempo que valoró la primera parte de su grupo "de forma positiva" y la segunda "muy positivamente". A su juicio, en los 45 minutos iniciales, sus jugado-

res se precipitaron en numerosas acciones, fallando pases, pero poco a poco fueron adaptándose al nuevo sistema y creando más peligro. En la reanudación, Gonzalo vio a una Segoviana "con un bagaje ofensivo muy bueno", y controlando normalmente el balón. Sin embargo, el entrenador reconoce que en ese periodo la defensa segoviana fue "poco contundente", lo que provocó algunos problemas.

El técnico insistió en señalar que la Segoviana "ha realizado una gran pretemporada y está físicamente muy bien". Además, añadió que "anímicamente ha madurado durante estas semanas de preparación". Mañana martes, el equipo jugará su último partido de pretemporada ante La Granja (17,30 horas, en El Hospital).



Antolín Gonzalo, en el partido contra el Villalba / J. MARTÍN

HÍPICA

Elisa Díez ganó la carrera de caballos de las fiestas de San Luis

RAFAEL MOLTÓ / SAN ILDEFONSO La jinete Elisa Díez, natural de Turégano y residente en Alcorcón, se llevó el primer premio de la carrera de caballos organizada por la Peña 'Que os sea leve', encuadrada dentro del programa de las fiestas de San Luis 2005 que se están celebrando en La Granja de San Ildefonso.

La carrera se celebró en el campo de polo de la localidad segoviana y en ella participaron doce jinetes que dieron cinco vueltas a un recorrido que en su totalidad tenía casi cuatro kilómetros de largo. La última vuelta fue espectacular. La meta estaba situada frente a la tribuna y en la curva de entrada, Elisa Díez tomó la delantera

a Florentino García, que se encontraba en cabeza, aunque su ventaja no fue suficiente. Finalmente acabó segundo, pese a dominar la carrera en diferentes fases. Díez supo dosificar mejor las fuerzas de su caballo y pese a ser conservadora en las primeras vueltas, supo cual era el momento idóneo para atacar. Díez era una de las dos participantes femeninas de la carrera y una de las más jóvenes, aunque lleva montando desde los cuatro años. Pero hizo valer su categoría para llevarse el gato al agua. Los vecinos de San Ildefonso se acercaron a disfrutar de la emocionante carrera en la que los doce participantes sacaron todo el partido a sus monturas.



La ganadora, Elisa Díez, en primer término / F. PEÑALOSA

Caja Segovia F.S.
Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

05/06

abónate "gratis" con decalles

abono	precio
ADULTO (De 21 a 64 años)	90 €
JUBILADO (Más de 65 años)	45 €
JOVEN (De 15 a 20 años)	45 €
INFANTIL (Menos de 15 años)	6 €

Este año, al pagar el importe de tu abono obtendrás 90 euros en descuentos para comprar en establecimientos decalles (excepto abonos infantiles)

gana con tu equipo
Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 4006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Los árbitros descartan una posible huelga el próximo fin de semana

Los colegiados reclaman que hoy se hagan las designaciones para la primera jornada de la Liga y exigen una reunión urgente entre la Federación y la Liga de Fútbol Profesional

EFE / MADRID

Los árbitros despejaron ayer la amenaza de una huelga para el comienzo de la liga, pero pidieron al Comité Técnico que anuncie hoy las designaciones de la primera jornada y solicitaron al Consejo Superior de Deportes que adelante también a hoy la reunión para negociar el convenio entre la Federación y la Liga Profesional, prevista para el día 24.

En presencia de su presidente, Victoriano Sánchez Arminio, el colectivo arbitral expresó su deseo de mantener su «dependencia de la Federación» para garantizar «su independencia» y «neutralidad», y la necesidad de que sus «retribuciones recuperen el nivel que han perdido estos años».

Los árbitros adoptaron «por unanimidad» su postura ante la negociación del convenio que coordina las competencias de la Federación y la Liga durante una reunión celebrada en un hotel de Madrid y programada el pasado julio, según explicaron, si el citado texto no estaba hecho antes del comienzo de la liga 2005-2006.

Tras unas dos horas en la sala y sin aceptar preguntas de la prensa, el colectivo arbitral expresó su postura en un comunicado leído por el navarro Alberto Undiano Mallenco, en el que insiste en su deseo de que «las competiciones se inicien con normalidad».

Los árbitros piden al CSD que «exija» a la Federación y a la Liga que adelanten a hoy la segunda reunión para abordar el convenio, y que «se establezca un calendario negociador hasta que se llegue a un acuerdo para que la competición pueda iniciarse en las fechas previstas».

Los árbitros solicitan también a su Comité Técnico que «designa árbitros



Victoriano Sánchez Arminio (d), presidente del Comité Técnico de Arbitros, durante la reunión mantenida ayer. / EFE

para el inicio de la competición hoy por la mañana, ya que tienen «la necesidad urgente» de prepararse para la primera jornada».

SIN VETO. El arbitraje plantea que «los sistemas de designación tengan como principios básicos la igualdad de trato, sin cualquier método de veto por parte de los equipos» e insiste en que sus retribuciones «se ajusten a

la responsabilidad que desempeñan, «coherente con el desarrollo económico del fútbol profesional».

En la temporada 2004-2005 los árbitros de Primera contaron con un fijo de 42.000 euros, a los que se sumaron 1.382 euros por partido, dietas aparte.

Además, los árbitros manifestaron en el comunicado su «plena confianza en los negociadores de la RFEF y

critican a la patronal.

«La actitud negociadora de la LFP no nos parece leal con el fútbol... Agradeceríamos que no se nos intentase utilizar filtrando inexistentes 'huelgas' para tapar aspectos del convenio de los que no se quiere hablar ni dar detalles, como la negativa a aportar la subvención de las categorías inferiores o a la cesión de futbolistas a la selección española», concluye el texto.

Robinho no cree que sea un 'galáctico'

EFE / BRASIL

El brasileño Róbson de Souza, Robinho, la nueva estrella del Real Madrid y que no se considera un «galáctico», quiere ser acogido como «Robinho» y sueña tener algún día ocho hijos «para montar un equipo de fútbol de salón».

Con seriedad por momentos y muchas bromas cargadas de risas, el delantero de 21 años irrumpió ayer en la prensa anunciando su inminente despedida de Brasil para sumarse a las filas de la entidad madrileña.

«Mis amigos dicen que soy un galáctico, pero a mí no me gusta eso. Les digo que mi nombre es Róbson y que soy más conocido como Robinho», dijo el jugador.

La más importante revelación del fútbol brasileño en los últimos años dijo no conocer nada de la capital española, aunque tiene magníficas referencias por Roberto Carlos y Ronaldo.

«Me dicen que es linda la ciudad y son bonitas las personas», indicó Robinho.

Además, el brasileño afirmó que su corazón «está tranquilo» y entre risas anunció que en el futuro quiere tener ocho hijos, «para montar un equipo de fútbol».

Por último admitió que difícilmente llegará al Real Madrid como titular, pero confía en que su adaptación sea rápida para no permanecer mucho tiempo en el banco.

Luque no jugará la final de la Intertoto

EFE / LA CORUÑA

Albert Luque, delantero del Deportivo, fue descartado por el técnico blanquiazul, Joaquín Caparrós, para el encuentro de vuelta de la final de la Copa Intertoto, que los gallegos disputarán mañana ante el Olympique de Marsella.

El ariete, que negocia su traspaso al Newcastle, se quedó, por decisión técnica, fuera de la lista de dieciocho convocados que el entrenador andaluz citó para viajar hoy a Francia.

Aunque la ausencia de Luque en la convocatoria del equipo blanquiazul es significativa, fuentes del Deportivo aseguraron que todavía se mantiene un distan-

ciamiento con el Newcastle para el traspaso del internacional español, y afirmaron que «quedan más que flecos».

Por su parte, Luque espera que los clubes lleguen a un acuerdo para recalar en las 'urracas', ya que considera que la oferta de los ingleses es «muy buena» y espera «no perderla».

SUSTITUTO. En lo meramente deportivo, Caparrós podría situar en su lugar a Munitis, que cumplió un partido de sanción en la ida, mientras que el canadiense De Guzmán pasaría al interior derecho ante el cambio de banda del cántabro y la baja, por lesión de Víctor Sánchez.

BREVES

BETIS

Serra Ferrer llama a 20 jugadores para la 'Champions'

■ Lorenzo Serra Ferrer, técnico del Real Betis Balompíe, facilitó ayer la lista de 20 convocados para el partido de mañana ante el Mónaco, en el que los jugadores verdiblancos se juegan entrar en la fase de grupos de la Liga de Campeones de la próxima temporada. La lista de expedicionarios la componen los siguientes futbolistas: Arzu, Assunção, Castellini, Contreras, Darni, Doblas, Edu, Fernando, Joaquín, Juanito, Luis Fernández, Melli, Miguel Ángel, Nano, Oliveira, Óscar López, Rivas, Rivera, Varela y Xisco.

VALENCIA

El club teme de nuevo el fantasma de las lesiones

■ La lesión sufrida por el brasileño del Valencia 'Edu' ha hecho reaparecer el fantasma de las lesiones en el club pues, ya el año pasado tuvo que iniciar la temporada sin alguno de sus hombres importantes. Edu sufre una rotura de ligamento cruzado de la rodilla izquierda, lo que le dejará fuera de juego seis meses. Esta lesión engrosa la lista de lesionados de larga duración que el Valencia ha iniciado este año con el lateral Curro Torres que, a final de la temporada pasada, sufrió una rotura de ligamentos, que le impedirá volver hasta mediada la competición.

INGLATERRA

El Chelsea gana el derbi londinense

■ El delantero del Chelsea Didier Drogba sentenció al Arsenal en el duelo londinense que ambos conjuntos protagonizaron en la segunda jornada de la Liga inglesa, que, provisionalmente, lidera el Tottenham. El Arsenal, por su parte, con Cesc como titular y única representación española visitante, ya que Asier del Horno juega en el Chelsea, apenas inquietó al campeón.

BOSNIA HERZEGOVINA

Un muerto y 19 heridos tras un partido de Liga

■ Diecinueve personas, entre ellas once policías, resultaron heridas en los incidentes acaecidos al final del partido de la liga bosnia entre el Celik y el Zeljeznicar, en los que también se registró una muerte cuyas causas aún no han sido esclarecidas. Los enfrentamientos entre los hinchas del conjunto visitante y las fuerzas del orden se desencadenaron al final del partido. Los aficionados del Zeljeznicar lanzaron objetos contra la policía, volcaron coches y cortaron el tráfico de las principales vías de la ciudad.

AUTOMOVILISMO
GRAN PREMIO DE TURQUÍA

Fernando Alonso (i) y Giancarlo Fisichella (d) escoltan a Kimi Raikkonen en la salida del Gran Premio de Turquía. / EFE

Alonso contiene a Raikkonen

El genial piloto español logró una excelente segunda plaza en una carrera que ganó el finlandés en plena lucha por el Mundial

EFE / ESTAMBUL (TURQUÍA)

El español Fernando Alonso (Renault) defendió su liderato en el Mundial de Fórmula Uno al conter un nuevo ataque del finés Kimi Raikkonen (McLaren Mercedes), que, a pesar de ganar en Turquía, solo recortó en dos puntos la ventaja del piloto asturiano.

Kimi logró su quinta victoria de la temporada, pero no pudo evitar que Alonso acabase segundo, tras superar al colombiano Juan Pablo Montoya en la penúltima de las 58 vueltas que se dieron a la nueva pista de Estambul, cuando todo apuntaba a un doblete de la escudería McLaren.

El guión no se alteró y se mantuvo la lucha entre la Renault del italiano Flavio Briatore y las 'flechas de plata' que dirige Ron Dennis, ya que los cuatro pilotos de estas escuderías -todos ellos a dos paradas- integraron el cuarteto de cabeza al final de la prueba.

El italiano Giancarlo Fisichella fue cuarto y sumó cinco puntos que, añadidos a los ocho que anotó Fer-

nando, también sirvieron para que los 16 que anotó McLaren no se convirtieran en herida demasiado grave en la pugna por el Mundial de constructores, en el que, con 130, el equipo gallo mantiene aún una ventaja de nueve puntos frente a la escudería anglo-alemana.

El tercer puesto en el podio fue para el colombiano Montoya, que perdió la segunda plaza en las dos últimas vueltas con Alonso

Alonso sale reforzado de tierras turcas y ahora deberá defender 24 puntos en las últimas cinco carreras del Mundial más largo de la historia. En Monza, donde el asturiano probará esta semana, se disputará el Gran Premio de Italia, dentro de dos domingos. Luego quedan Bélgica y

Brasil, antes del final asiático, en Japón y China.

De tamaño enorme debería ser, por tanto, la desgracia, para que Alonso no relevase este mismo año al brasileño Emerson Fittipaldi en la condición de campeón más joven de la historia de la F-1.

CONTROL EN CABEZA.

Kimi siempre pasó por meta en cabeza, pero se obsesionó tanto con cerrar a Fernando en la salida, que quien aprovechó la circunstancia fue Fisichella, que se encontró con la puerta abierta.

Sin embargo, el finlandés superó al italiano en la duodécima curva del giro inicial y ya no cedió el liderato, ganando por segunda vez una serie de dos carreras con el mismo motor, al igual que hizo en Barcelona y Montecarlo.

Como las órdenes de equipo están teóricamente prohibidas, basta con no dar una orden, pero enviar un mensaje en clave para que se produzca lo que todo el mundo



El piloto español dedicó a sus mecánicos el segundo puesto en Turquía. / EFE

da por hecho. Y Alonso, que iba más rápido, rebasó en la segunda vuelta a su compañero, en espera de que éste pudiera taponar a Montoya.

Tras cubrirse la primera docena de vueltas, Kimi lideraba con segun-

do y medio de ventaja sobre Fernando, con casi cinco sobre Giancarlo Fisichella y con 7,9 segundos respecto a su compañero de escudería, el colombiano Juan Pablo Montoya.

Renault tenía preparada una va-

AUTOMOVILISMO
GRAN PREMIO DE TURQUÍA



Alonso, Raikkonen y Fisichella mantuvieron un gran duelo en la primera vuelta. / EFE



El español Fernando Alonso, junto a Raikkonen (c) y Montoya en el podio final. / EFE

riante en función de cómo se desarrollasen la primera parte de la carrera y un giro más tarde, en la 13 - cuando Kimi marcaba otra vuelta rápida-, Fernando paró por primera vez. Invertió 10,1 segundos en cargar 91 litros.

Acto seguido, entró su compañero, en la vuelta en la que se produjo el toque entre el australiano Mark Webber (Williams) y un Michael Schumacher (Ferrari), que nunca se encontró a gusto durante todo el fin de semana en la pista turca, diseñada por su compatriota Hermann Tilke y a la que se gira en sentido inverso al del reloj.

«Schumi» cambió las ruedas traseras, perdió un tiempo importante y entró en su garaje. Cuando todos pensaban que había abandonado, volvió a pista de forma sorprendente con varias vueltas perdidas, pero lo acabó dejando cuando faltaban seis vueltas para el final.

Webber también se retiró, en otra jornada negra para la Williams: el alemán Nick Heidfeld tampoco acabó la carrera.

REPOSTAJE. En la 21 entró en box Montoya, que llenó 65 litros y a pesar de sufrir un incidente en el repostaje, salió justo por delante de Alonso. Kimi lo hizo un giro después. Tardó 10 segundos justos, echó 90 litros, y entró de nuevo a pista primero. Los dos McLaren iban por delante y Montoya, a 13 segundos, como tapón de Fernando, tercero a poco más de un segundo del colombiano.

Tras la vuelta 25, Fisichella ya había recuperado la cuarta plaza y los dos McLaren lideraban delante de los dos Renault. Cuatro vueltas más adelante, tras superar el ecuador, el finés lideraba con 11,5 segundos sobre Montoya, con Alonso a 13,6; Fisichella a 34,8; y Trulli en la quinta plaza, a 41,9.

Fernando paró por segunda vez en la vuelta 34. Montoya lo hizo tras la 41 y Raikkonen cuatro más adelante. A falta de diez vueltas para el final, Kimi con 20,9 segundos sobre Montoya, 31,9 sobre Fernando, con Fisico, cuarto, 54,7, el inglés Jenson Button (BAR Honda) quinto, a 58,8; y Trulli sexto, a más de un minuto.

Este orden se hubiera mantenido hasta el final, pero al doblar al portugués Tiago Monteiro (Jor-

dan), éste le rompió con un pequeño golpe por detrás el difusor a Montoya, que sufrió en esos momentos problemas con su neumático delantero derecho que le hicieron perder un valioso tiempo respecto a Alonso, pero que sobre el papel no hacía peligrar en exceso la segunda plaza.

El asturiano buscó la suerte y la encontró después de que el piloto colombiano se fuese de excursión en la fatídica curva ocho, la más difícil del circuito turco. Alonso subió al podio entre los dos McLaren y salió más que contento de Turquía. Button y Trulli acabaron quinto y sexto y el escocés David Coulthard y el austriaco Christian Klien rebajaron el resto de los puntos para la escudería del toro rojo.

El R25 se exhibirá en Moscú

El español Fernando Alonso (Renault) probará en el circuito italiano de Monza durante la próxima semana, que concluirá con una exhibición en Moscú, según confirmaron fuentes próximas al líder del Mundial. Alonso probará el miércoles, el jueves y el viernes en Monza, circuito que albergará, el próximo 4 de septiembre, el decimoquinto Gran Premio del Mundial más largo de la historia de la Fórmula Uno. También lo hará esos días su compañero en la escudería Renault, el italiano Giancarlo Fisichella. El sábado, el joven piloto asturiano partirá hacia la capital rusa, donde el próximo domingo se exhibirá -a igual que en los anteriores eventos como los que tuvieron lugar en el madrileño Paseo de la Castellana, en la localidad francesa de Lyon o, hace solo uno meses, en Estambul-, también junto a su compañero de equipo, el italiano Giancarlo Fisichella, en la Plaza Roja de la capital rusa, según indicaron las citadas fuentes. Ambos pilotos rodarán con el Renault 25, con el que compiten habitualmente en los circuitos, y también con algún turismo de la compañía francesa. Alonso descansará luego dos días antes de partir hacia Monza.

▶ LAS DECLARACIONES

▶ **FERNANDO ALONSO**
«Este segundo puesto me hace sentirme muy feliz y contento»

«Puede que al final haya tenido algo de suerte»

«De aquí al final de la temporada la tónica será la misma, con la lucha entre Renault y McLaren»

«Queremos batir a McLaren y ganar los dos títulos»

▶ **KIMI RAIKKONEN**
«Hubiera sido mejor haber logrado la primera y la segunda plaza»

«Al final de la temporada dos puntos pueden resultar decisivos»

▶ **JUAN P. MONTOYA**
«Estoy decepcionado por haber perdido el segundo lugar tan cerca del final»

«Lo siento por el equipo, porque el primero y el segundo puesto habría sido bueno para el Mundial de constructores»

CLASIFICACIONES

GRAN PREMIO DE TURQUÍA

1. Kimi Raikkonen (FIN) McLaren	1h 24:34.454
2. Fernando Alonso (ESP) Renault	a 18.609
3. Juan Pablo Montoya (COL) McLaren	a 19.635
4. Giancarlo Fisichella (ITA) Renault	a 37.973
5. Jenson Button (GBR) BAR-Honda	a 39.304
6. Jarno Trulli (ITA) Toyota	a 55.420
7. David Coulthard (GBR) RBR-Cosworth	a 69.296
8. Christian Klien (AUT) RBR-Cosworth	a 71.622
9. Takuma Sato (JPN) BAR-Honda	a 109.987
10. Rubens Barrichello (BRA) Ferrari	a 1 vuelta
11. Jacques Villeneuve (CAN) McLaren	a 1 vuelta
12. Ralf Schumacher (GER) Toyota	a 1 vuelta
13. Robert Doornbos (NED) Minardi	a 3 vueltas
14. Narain Karthikeyan (IND) Jordan	a 3 vueltas
15. Tiago Monteiro (POR) Jordan	a 4 vueltas

MUNDIAL DE PILOTOS

1. Fernando Alonso (ESP)	95 puntos
2. Kimi Raikkonen (FIN)	71
3. Michael Schumacher (GER)	55
4. Juan Pablo Montoya (COL)	40
5. Jarno Trulli (ITA)	39
6. Giancarlo Fisichella (ITA)	35
7. Ralf Schumacher (GER)	32
8. Rubens Barrichello (BRA)	31
9. Nick Heidfeld (GER)	28
10. Mark Webber (AUS)	24
11. Jenson Button (GBR)	23
12. David Coulthard (GBR)	21
13. Felipe Massa (BRA)	8
14. Alex Wurz (AUT)	6
15. Tiago Monteiro (POR)	6
16. Jacques Villeneuve (CAN)	6
17. Narain Karthikeyan (IND)	5
18. Christian Klien (AUT)	5
19. Christian Albers (NED)	4
20. Pedro de la Rosa (ESP)	4
21. Patrick Friesacher (AUT)	3
22. Vitantonio Liuzzi (ITA)	1
23. Takuma Sato (JPN)	1

MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

1. Renault	130 puntos
2. McLaren-Mercedes	121
3. Ferrari	86
4. Toyota	71
5. Williams-BMW	52

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

El Lince de Parla

Javier Castillejo es un superwelter, y eso a priori suscita desconfianza. No hay muchos que se atrevan a darle la mano a un superwelter, aunque no sepan de qué se trata. Siempre es mejor estrechar la diestra de un arquitecto, un cirujano o un pianista. Pero el Lince de Parla va por la vida con el estigma de ganarse el pan con el pecho descubierto, la ceja abierta, la nariz descolocada, la guardia arriba y los huevos bien abajo (decía Sugar Ray Leonard). Trata de ganarse la confianza del personal y lucha por ello, defiende su orgullo, pega con rabia y encaja con paciencia. Pelea por su nombre y su bandera y eso no le vale para ganarse el respeto, porque es superwelter.

La pasada madrugada volvió a un cuadrilátero de barras y estrellas en Rosemont (Illinois). Enfrente tenía a Fernando Vargas, el mejor superwelter del momento, un tipo fuerte y técnico. El Feroz le dicen. Y estuvo a punto de hacer honor a su alias cuando, en la tercera entrega del combate, mandó a la lona a Castillejo. Y cuando el árbitro Genaro Rodríguez, armado con guantes de latex y pajarita, le escupía la cuenta, Javier miró a las gradas. El público le decía «no te levantes, españolito» con la mirada, deseoso de que El Feroz Vargas sumara un nuevo KO técnico a su delicioso palmarés. Pero el de Parla es Lince y el lince es listo: sabía que, si se levantaba, se levantaba para perder. Podía haberse quedado con las rodillas clavadas en el suelo, viendo cómo Vargas levantaba los puños al aire y retaba a Mayorga -actual campeón superwelter- o a De la Hoya, que puede volver a pelear a finales de año. Era la escena deseada.

Y Javier Castillejo, de 37 años, hizo lo que corresponde, porque un superwelter tiene que ganarse el respeto del personal: se levantó, luchó como un titán hasta el décimo asalto y fueron los jueces quienes le dieron el triunfo a Vargas. ■

BOXEO

Castillejo pierde por puntos ante Vargas

El estadounidense Fernando 'El Feroz' Vargas venció por decisión unánime al español Francisco Javier Castillejo en pelea eliminatoria al título mundial superwelter. Dos jueces dieron 97-92 a favor de Vargas, que ahora tendrá la oportunidad de enfrentarse al campeón nicaragüense Ricardo Mayorga con el título en juego o al ex campeón del mundo Óscar de la Hoya, en combate de revancha.

TENIS

Federer gana su noveno título e iguala a Nadal

El suizo Roger Federer, número uno del mundo, derrotó al estadounidense Andy Roddick (6-3 y 7-5) y conquistó en Cincinnati su cuarto Masters Series del año tras los logrados en Miami, Hamburgo e Indian Wells. El helvético, que apuntala su puesta a punto para el Abierto de Estados Unidos, sumó su noveno título, con lo que iguala al español Rafael Nadal.

ALPINISMO

Rescatados los montañeros españoles en Perú

La policía peruana rescató ayer a los cuatro montañeros españoles que estaban varados en los Andes con problemas pulmonares que fueron estabilizados por un equipo médico. Los montañeros se aventuraron en la Cordillera Blanca sin estar preparados adecuadamente, lo que les causó los problemas pulmonares cuando se encontraban a 4.800 metros de altura.

ATLETISMO

Pestano, cuarto en Sheffield

El discóbolo español Mario Pestano obtuvo ayer el cuarto puesto en la reunión atlética de Sheffield (Reino Unido), con un lanzamiento de 65,10 metros. La victoria fue para el campeón mundial, el lituano Virgilijus Alekna, con un tiro de 69,22.

AUTOMOVILISMO

Dos muertos en una carrera en Illinois (EEUU)

Dos muertos y seis heridos fue el resultado del accidente causado por un coche en un circuito de Illinois (Estados Unidos), al salirse de la pista. El accidente, en el que también resultó herido el piloto, se produjo el sábado por la noche y las causas que provocaron la salida del monoplaza del trazado todavía no se han aclarado.

CICLISMO

VUELTA A LOS PUERTOS

Zandio remata el buen trabajo del Illes Balears

El corredor español ganó la clásica por delante de Carlos Castaño

EFE / GUADARRAMA (MADRID)

El español Xabier Zandio remató el trabajo de su equipo, el Illes Balears, al imponerse en la Vuelta a Los Puertos con la ayuda de compañeros como Paco Mancebo y Alejandro Valverde.

Zandio no lo tuvo fácil para inscribir su nombre en la clásica madrileña, pues en el tramo final de la carrera tuvo como compañero de viaje a Carlos Castaño (Andalucía Paul Versan), una de las revelaciones de la presente temporada.

El ciclista español, profesional desde la temporada 2000, invirtió en los 146 kilómetros 3 horas, 28 minutos y 32 segundos, el mismo tiempo que Carlos Castaño, ambos protagonistas de la parte final de la carrera.

Zandio hizo valer en los metros finales de la carrera su fuerza ante Castaño y rubricó un triunfo que desde el primer kilómetro había buscado su equipo, el Illes Balears.

La prueba respondió a las expectativas, pues su trazado corto, la media docena de puertos, la ausencia de figuras y los numerosos jóvenes que buscan un hueco en el pelotón de los grandes fue una combinación perfecta para que desde el banderazo de salida se imprimiera un fuerte ritmo.

Las escapadas no tuvieron el éxito esperado, pues el Illes Balears se encargó de echarlas abajo y mover a sus corredores como si fueran piezas de ajedrez con dos de sus grandes al frente como Francisco Mancebo y Valverde.



Zandio se esfuerza en los metros finales para ganar la clásica. / EFE

RECORRIDO DURO. Era un trazado exigente desde el comienzo, con un par de pasos por el alto de La Serranilla, y acto seguido la ascensión al alto del León, donde por momentos se rompió la carrera al quedar al frente cuatro corredores.

El conjunto de Zandio no escatimó esfuerzos y puso orden al comienzo de las primeras estribaciones del alto de Navacerrada. Illes Balears, con Arrieta, fue el primero en tensar la ascensión; pero encontró respuesta en Castaño que

coronó en primera posición por la cúspide de la montaña madrileña.

En la parte final, al margen del duelo entre Zandio y Castaño, se produjo la caída en el descenso de Navacerrada del ganador de la pasada edición Jorge Ferrio, afortunadamente sin consecuencias y el excelente bloqueo que realizaron Mancebo y Valverde para que los dos escapados se disputaran

la victoria en un mano a mano.

La táctica dio resultado pues Zandio hizo valer en las últimas pedaladas su experiencia ante un Castaño que demostró encontrarse en un sensacional momento de forma y que aceptó con deportividad su segunda plaza al comentar que Zandio fue «más fuerte y astuto» en los momentos decisivos.

Granada se engalana para el inicio de la Vuelta a España

EFE / GRANADA

Las calles de Granada reciben los últimos retoques para que la ciudad esté impecable el próximo fin de semana en la salida de la Vuelta a España, y en el que la capital de la Alhambra se lucirá también con miras al turismo.

La ciudad andaluza mostrará su mejor cara a partir del próximo viernes, cuando se

produzca la presentación oficial de la ronda, pero sobre todo el sábado, con la etapa prólogo. Los ciclistas se despedirán de Granada el domingo, cuando partirán rumbo a Córdoba, final de la primera etapa en ruta.

ÚLTIMOS RETOQUES. Durante los últimos días, el Ayuntamiento ha asfaltado algunas de

las calles por las que discurrirá la contrarreloj inicial.

Granada ya fue final de etapa e inicio de otra en la primera edición de la Vuelta, en 1945. En la pasada edición acogió el final de una etapa y la disputa de otra. Se espera que miles de personas contemplen el inicio de la Vuelta durante los siete kilómetros y medio de contrarreloj individual del sábado.

■ **CITROËN C-SPORTLOUNGE, PRIMICIA MUNDIAL**

Nueva concepción de un vehículo gran turismo

P. M. C.

Como primicia mundial, Citroën presentará en el Salón del Automóvil de Frankfurt, a celebrar el próximo mes de septiembre, una nueva concepción de un vehículo gran turismo, el denominado originariamente C-SportLounge, que lleva una combinación entre sus líneas exteriores aerodinámicas y un interior propio, dicen los

responsables, de la cabina de un avión, por el confort que ofrece para los cuatro ocupantes, pues ofrece una mezcla de materiales nobles, sólidos, trabajados, y un tratamiento más mecánico del puesto de conducción. Las puertas traseras son de apertura invertida, por lo que el acceso es sumamente cómodo. También el maletero dispone de un volumen consi-

derable para el equipaje. El frontal lleva entradas de aire ensanchadas y largos proyectores, de forma incisiva. El parabrisas también es grande y avanzado.

La sensación del conductor es de la máxima comodidad, en lo que influye el tratamiento particular de la instrumentación de agujas, así como por su implantación. El conductor se sitúa a una altura de los ojos media-alta, lo que ayuda al confort y la seguridad. Este asiento del conductor es solidario con la consola central, lo que permite conservar los mandos de la caja de cambios automática y de la climatización al alcance de la mano, sea cual sea el reglaje longitudinal elegido. Todo está estudiado, preparado y dispuesto para que el conductor pueda concentrarse al máximo en la carretera, disponiendo de un volante de mandos centrales fijos y paletas de cambio de velocidad.



El C-SportLounge, con espíritu de gran turismo

CITROËN

Nuevos motores diesel para el Ibiza

P. M. C.

En el próximo septiembre van a estar a la venta las nuevas motorizaciones que Seat aplica a su modelo Ibiza, pero solamente en el acabado Referencé, que incluye entre otros elementos ABS, llantas de 14", neumáticos 185/60, dirección asistida electrodinámica, y un largo etcétera. Dos son los motores que se incorporan a la gama Diesel del Ibiza, el 1.4 TDI de 70 CV y el 1.4 TDI de 8° CV, que sustituyen, respectivamente, al 1.9 SDI de 64 CV y al 1.4 TDI de 75

CV. Estos dos nuevos motores de tres cilindros turboalimentados mediante inyector-bomba, se basan en el conocido motor 1.4 TDI de 75 CV y ambos van acoplados a una caja de cambios de cinco velocidades; también cumplen las normativas referidas a control de emisiones EU4.

Con el primero de los motores, el 1.4 TDI de 70 CV, el Seat Ibiza puede alcanzar una velocidad máxima de 166 kms/h. En cuanto al consumo, se ha mejorado, pues gasta 5,9 litros a los 100 kms. en circuito urba-

no, frente a los 6,3 que gastaba su predecesor. En circulación por carretera el consumo es de 4,1, y en ciclo combinado, 4,7 litros.

En cuanto se refiere al motor 1.4 TDI de 80 CV, facilita alcanzar la velocidad punta en los 176 kms/h., mientras que el consumo queda en 5,7 litros por circuito urbano; 4,1 en extraurbano y en ciclo combinado, 4,1 litros.

Los precios se marcan en 12.592 euros para el de 70 CV y en 13.317 para el de 80 CV.

Honda trae a Europa coches chinos

P. M. C.

En abril de este año se inició en Cantón la fabricación de un pequeño utilitario dedicado exclusivamente a la exportación, el modelo Jazz, como producción de Honda Automóviles China (CHAC) en colaboración con

las empresas chinas Guangzhou Auto Group y Dongfeng Motor. Las primeras unidades de este vehículo llegarán de inmediato a Europa, donde será Alemania el país en el que comience su comercialización, que se continuará en Italia. Está previsto pro-

ducir 10.000 unidades este año y otras 50.000 posteriormente para enviarlas a todos los mercados europeos. La fábrica china fue creada en septiembre de 2003, con una inversión de 67 millones de euros y participación mayoritaria de Honda.

EN RUTA

P. M. C.

CINCO AÑOS DEL FORD TRANSIT

El modelo Transit, de Ford, acaba de celebrar el 40 aniversario de su salida al mercado. Pero si importante es este dato, hay que unirle a otro asimismo muy relevante, y es que el aniversario coincide con el hecho de haberse superado recientemente los cinco millones de unidades de este modelo, vendidas en todo el mundo. En el momento de su presentación en 1965, el Ford Transit estableció nuevas referencias presentando, por vez primera en un vehículo comercial medio una serie de avances, algunos de los cuales solo se ofrecían en los coches de pasajeros.

NOTICIAS DE FIAT

El Fiat "Grande" Punto se va a presentar en Turín a primeros del próximo septiembre, con el objeto de que pocas semanas después se pueda iniciar su comercialización. Es el heredero de un modelo de gran éxito que salió en 1993 y ha vendido seis millones de unidades. Este nuevo "Grande" Punto estará en el segmento de los compactos, disponible en 3 y 5 puertas y con cuatro equipamientos. Dispone de dos motores de gasolina, de 1.2 8v con 65 CV y el nuevo 1.4 de 77 CV, y de otros cuatro propulsores turbodiesel: 1.9 Multijet de 120 CV y de 130 CV, el 1.3 Multijet 16v de 75 CV y el 1.3 16v con potencia de 90 CV con turbina a geometría variable.

DIEZ UNIDADES DEL FIAT ULYSSE HAN SIDO ADQUIRIDOS POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE TRÁFICO QUE SON LOS ÚNICOS EN LOS QUE SE COMBINA EL RADAR Y ETILÓMETRO; EL INTERIOR VA ACONDICIONADO COMO UNA OFICINA RODANTE.

Una última noticia es la del nombramiento de Piero Bondesan, veneciano, nacido en 1946, licenciado en Economía, como presidente de Fiat Ibérica, manteniendo los cargos de presidente y administrador delegado de Iveco Pegaso S.L. Piero Bondesan sustituye a Luigi Michetti, por jubilación, como presidente de Fiat Ibérica.

COCHES DE SAAB PARA AVIS

Avis, la empresa de alquiler de coches, es el primer cliente en Suecia al que se le ha hecho entrega del nuevo modelo 9-5 BioPower respetuoso con el medio ambiente de Saab, que reduce las emisiones de dióxido de carbono al funcionar con combustible E85. Ha habido un primer pedido de 200 unidades y para el Otoño, Avis comprará otros 200 coches de este modelo.

CRECIMIENTO DE DAIMLERCHRYSLER

DaimlerChrysler España, distribuidora aquí de Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge, vuelve un año más a cerrar el primer semestre del año con máximos históricos. Y es que la cifra de negocio a 30 de junio de este año alcanzó los 2.170 millones de euros, con incremento del 3,2% con respecto al ejercicio anterior. En el mes de junio se vendieron 4.908 vehículos Mercedes-Benz, un 46,3% más que en el mismo mes de 2004, crecimiento que permitió alcanzar la cifra de 20.275 turismos vendidos a lo largo del presente ejercicio, un 5,6% más que a finales de junio de 2004. La Clase C, con 6.220 vehículos vendidos, sigue estando a la cabeza en ventas.

NUEVOS MOTORES DIESEL DE TOYOTA

El Corolla Verso es el segundo modelo Toyota, después del Avensis, que recibe la nueva generación de motores Diesel D-4D Clean Power de 2.2 litros, con 177 CV y tecnología Toyota D-CAT (Toyota Diesel Clean Advanced Technology) que reduce simultáneamente las emisiones de óxido nítrico y partículas muy por debajo de lo exigido por la normativa Euro IV. La empresa también va a presentar una versión de 136 CV del mismo motor. Ambos propulsores llevan incorporada una nueva transmisión manual de seis velocidades, que se caracteriza por un cambio de marchas suave, rápido y preciso.

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCIÓN DEL GOBIERNO PARA EL PLAN NACIONAL SOBRE DROGAS

PLAN NACIONAL SOBRE DROGAS

las drogas pasan factura

El alcohol mata cada año a 2.000 jóvenes en accidentes de tráfico. La cocaína ya causa más urgencias hospitalarias que la heroína. El éxtasis produce daños cerebrales. Fumar porros además multiplica los efectos del tabaco. Si crees que tomar drogas no te perjudica, entonces infórmate sobre sus consecuencias.

www.sindrogas.es 902 16 15 15

El precio de la vivienda ha subido 4,5 veces más que los salarios

UGT afirma que desde 1998 se ha producido un crecimiento desproporcionado en el coste de una casa, lo que convierte a un piso en propiedad en «un lujo al alcance de pocos»

• Un informe elaborado por el sindicato señala que la coordinación entre las administraciones debe ser el primer paso necesario para frenar el importe abusivo de los inmuebles.

AGENCIAS / MADRID

Un informe hecho público ayer por UGT revela que, desde el año 1998, los precios de las viviendas crecieron en nuestro país 4,5 veces más de lo que lo hicieron los salarios de los españoles durante ese mismo periodo.

El sindicato denuncia que este desproporcionado crecimiento se ha convertido en «un eje básico de desigualdad social», convirtiendo la vivienda en propiedad en un lujo al alcance de pocos o, que en el mejor de los casos, supone la principal fuente de gastos para las familias españolas cuyo endeudamiento alcanzó un nuevo máximo histórico en el primer trimestre del año.

UGT también señala a la falta de coordinación entre las distintas administraciones públicas como culpable «en gran medida» de la evolución creciente del precio de los pisos en España.

Para paliar esta subida desmesurada UGT considera preciso y necesario una mayor intensidad y que se comiencen a ampliar las ayudas directas a la compra y al alquiler para aquellas familias y colectivos más desfavorecidos, como los jóvenes, al tiempo que apuesta por impulsar la reserva de suelo público para la promoción de viviendas protegidas y la rehabilitación y adaptación de viviendas para personas mayores o discapacitadas.

Respecto a este último punto, el sindicato denuncia que en la actualidad se está dando un retroceso en la promoción de viviendas protegidas de menor



Desde 1998 el coste de los pisos ha subido enormemente por la falta de viviendas de protección. / YOLANDA LANCHA

precio, «que ha pasado del 60% de todas las viviendas de nueva construcción en los años 80 a estar por debajo del 10%».

Además, resalta la existencia de un amplio parque de casas libres (desocupadas o segundas viviendas) en comparación con las necesidades de la población y destaca la fuerza actual del sector construcción.

En este sentido, UGT destaca que «en los últimos cinco años en ningún país de la UE se han construido tantas viviendas como en España, ni en términos absolutos ni en relación a su población». Según el informe, entre 1991 y 2001 el número de viviendas aumentó en un 12,6 por ciento. También destaca la situación de las familias españolas que tienen que destinar la mayor parte de sus ahorros a la

compra de su vivienda.

Por último, solicita la inclusión de la concertación social como uno de los objetivos «prioritarios» del Plan Estatal de Vivienda y en los programas autonómicos, «para dar participación a los interlocutores sociales más representativos».

MÁS RIQUEZA FINANCIERA.

Precisamente la adquisición y revalorización de las viviendas es uno de los factores que explican la subida en la riqueza financiera neta de las familias españolas. Una subida que el Banco de España cifra en un 2,18 por ciento durante el primer trimestre del año, hasta alcanzar los 780.121 millones de euros -el 92,76 por ciento del PIB-.

Este incremento es resultado de la recuperación de los activos

financieros en manos de los hogares.

A la revalorización de las viviendas se suma la pérdida de la importancia relativa del efectivo y los depósitos bancarios y un incremento de los instrumentos negociables (acciones, participaciones en fondos de inversión y, en menor medida, reservas técnicas de seguros).

Pero la realidad es que a la positiva evolución de la riqueza financiera de las familias, su endeudamiento también ha continuado creciendo y durante el primer trimestre de este año marcó un nuevo máximo histórico al situarse en 603.736 millones de euros (el 71,79 por ciento del PIB), lo que supone un importante incremento del 17,7 por ciento en relación con el mismo periodo en 2004.

LABORAL

El despido pactado alcanza los 33.000 euros y sube un 16% en el último año

SERVIMEDIA / MADRID

La indemnización media en los despidos pactados entre empresas y trabajadores entre enero y abril de 2005 se situó en 32.930,27 euros, un 15,75% más que en igual periodo de 2004, cuando alcanzó los 28.447,75 euros.

Según datos del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, este año 2005 es el primero en el que el despido medio pactado entre empresario y trabajador supera los 30.000 euros, cinco millones de las antiguas pesetas.

Hasta abril de 2005 pactaron su despido con el empresario un total de 20.840 trabajadores, por debajo de los 24.687 que lo hicieron en 2004, lo que supone una reducción del 15,58%.

Como consecuencia de esos despidos, los empresarios abonaron en indemnizaciones un total de 686,26 millones de euros, un 2,28% menos que los 702,29 millones pagados un año antes. Así, los trabajadores que han pactado su despido se han beneficiado de una indemnización media de 32.930,27 euros entre enero y abril, frente a los 28.447,75 euros de 2004, un 15,75% más.

La cuantía de las indemnizaciones que pactan trabajadores y empresarios está sufriendo un vigoroso ascenso en los últimos ejercicios. Así, entre 2001 y 2005 la cuantía media percibida por los trabajadores que han pactado su despido se ha multiplicado por dos veces y media, desde los 13.487 euros a los casi 33.000 citados.

POLÉMICA

Prodi cree que el gobernador del Banco de Italia daña al país

EFE / ROMA

El líder de la oposición, Romano Prodi, destacó ayer el daño que a Italia causa la indecisión del gobernador del Banco de Italia, Antonio Fazio, inmerso en polémicas sobre favoritismos en casos de ofertas públicas de adquisición de entidades crediticias.

Prodi afirmó que «el país está sufriendo un daño objetivo por su indecisión», en alusión a que Fazio no ha reaccionado públicamente desde hace semanas trascendieran conversaciones privadas en las que se basa la crítica por el eventual trato de favor a algunos bancos.

La riqueza financiera neta de las familias crece un 2,18% en el primer trimestre

EUROPA PRESS / MADRID

La riqueza financiera neta de las familias españolas creció un 2,18% en el primer trimestre de 2005, hasta alcanzar los 780.121 millones de euros (el 92,76% del PIB), gracias a la recuperación de los activos financieros en manos de los hogares, dijo el Banco de España.

Las familias han experimentado un aumento de sus activos

reales, gracias a la adquisición y revalorización de viviendas, que se suma al incremento de los activos financieros, con una pérdida de importancia relativa del efectivo y los depósitos bancarios y un incremento de los instrumentos negociables (acciones, participaciones en fondos de inversión y, en menor medida, reservas técnicas de seguros).

En concreto, los activos financieros de las familias aumentaron un 8,4% en el primer trimestre respecto al mismo periodo de 2004, situándose en 1.383.884 millones de euros. Esta mejora de los activos se debió fundamentalmente al incremento registrado en el dinero en efectivo y en depósitos en manos de las familias, que se situaron en 551.585 millones de

euros (un 9,3% más que en el primer trimestre del pasado año).

Pero el endeudamiento de las familias también ha seguido una progresión al alza y en el primer trimestre de 2005 marcó un nuevo máximo histórico, al situarse en 603.763 millones de euros (el 71,79% del PIB), lo que supone un incremento del 17,7% en relación al mismo ejercicio anterior.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Decoración

AGOSTO 10% Dto. PIE DE SALÓN

12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO ILUMINACIÓN

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

<p>Sala 1 Laborables: 18,05 Sábados y festivos: 16,00</p> <p>Herbie: A tope Recomendada para todos los públicos</p> <p>Laborables: 20,20/22,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00</p> <p>Adivina quién</p>	<p>Sala 2 Laborables: 19,10/22,00 Sábados y festivos: 16,10/19,10/22,00 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,45</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p>Frank Millers sin City</p>	<p>Sala 3 Laborables: 19,30/21,50 Sábados y festivos: 17,15/19,30/21,50 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Charlie y la fábrica de chocolate</p>	<p>Sala 4 Laborables: 18,15/20,30/22,45 Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,55</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Las aventuras de Shark Boy y Lavagirl</p>
<p>Sala 5 Laborables: 19,15/22,10 Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,10 Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00</p> <p>No recomendada menores de 7 años</p> <p>Sr. y Sra. Smith</p>	<p>Sala 6 Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,00/19,00/22,00 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,55</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La Isla</p>	<p>Sala 7 Laborables: 19,15/22,15 Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,15 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,50</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p>Ninette</p>	<p>Sala 8 Laborables: 18,15/20,30 Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Los cuatro fantásticos</p> <p>Laborables: 22,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La llave del mal</p>

Multicines Miró

Sala 1

<p>Viernes y sábado: 18,00 Domingo: 17,00 De lunes a jueves: 18,00</p> <p>Madagascar</p>	<p>Viernes: 23,30 Sábado: 23,00 Domingo: 20,30 De lunes a jueves: 23,00</p> <p>La isla</p>	<p>Viernes y sábado: 20,30 Domingo: 19,30 De lunes a jueves: 20,30</p> <p>Las muñecas rusas</p>
---	---	--

Sala 2

Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Sr. y Sra. Smith

Sala 3

Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Charlie y la fábrica de chocolate

LA SEÑORA

D^a Guadalupe Yagüe Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 21 de agosto de 2005
A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Pablo Martín Martín; Hijos, Azucena, Jesús Pablo y Francisco Javier Martín Yagüe; Hijas políticas, Nuria y Rosa; Nietos, Paola, Armando, Celia y Jaime; Hermanos, Alejandra, Miguel, Gabriel y Escolástica Yagüe Martín; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 22, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 23 a las 10,00 de la mañana en la iglesia Nuestra Señora del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ.

EL SEÑOR

D. Juan Alonso Pastor

Ha descansado en la paz del Señor en San Cristóbal de Segovia el día 21 de agosto de 2005
A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Ignacio y María Luisa (Viuda de Luis Sanz Martín) Alonso Garrido; Hijas políticas, Ana María Torquemada (Viuda de Juan José Alonso Garrido) e Isabel Mata; Nietos, Gemma María, Miguel, Azucena, Hector, Juan Francisco y David; Biznietos, Tahís; Hermanos, Catalina Josefa y Mariano; hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 22, a las 06,00 de la tarde, en la iglesia Parroquial de San Cristóbal de Segovia. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de San Cristóbal de Segovia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ.

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circuitos laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15.24h) y Tablada (16.27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19.20h) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circuitos laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h) y Guadillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19.33h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

NORTE-SUR: UN FUTURO COMÚN

Manos Unidas
Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org
HAZTE SOCIO

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 S	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO PISO 75 m². 3 dormitorios, exterior. c/ Valdeaguiña 13. Junto Plaza Mayor. 921462574

ALQUILO VENDO local, 75 m². c/ Valdeaguiña, 13. Junto Plaza Mayor. 921462574

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

CHANTAL Y AMIGA
Estudiantes guapísimas, cariñosas y muy viciosas. Queremos ser tu objeto sexual. Haznos sentir. Esperamos tu llamada. También hoteles. 24 horas
Tel. 697 45 05 37

BRASILEÑA, simpática, cariñosa. Delgada, 95 de pecho. Aire acondicionado. Visa y salidas. 677266730.

ENCUENTROS NONES 2005. El 3 de Septiembre noche de encuentro para todos los solos y solas de Castilla y León. Juegos, cena y baile. Reserva tu plaza en Nones. Salamanca 923217281 Valladolid 983210753, www.nonesonline.com.

MULATA 25 años. 90 de pecho. Lesbico. Salidas. Aire acondicionado. 652721197.

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discrección. 902365580

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352

07 CONTACTOS

SILVIA, CALENTITA, necesito obrero dotadísimo que trabaje mi masa. 803413555

09 TRABAJO

GUARDERIA INFANTIL busca personal con/sin experiencia. Interesados llamar 636318137

SE NECESITA conductor clase C. Interesados llamar teléfono 605287530 921440913.

ASESORIA DE EMPRESAS necesita Licenciado Empresariales y Diplomado Relaciones Laborales. Interesados llamar 649446752

SE BUSCA cocinero y camarero en Espirido con experiencia. Buenas condiciones. Telf. 606417389

EMPRESA LIDER en el sector del mueble necesita montador-repartidor de muebles con experiencia. Interesados enviar referencias al Apartado de Correos 555 de Segovia. Absoluta discrección y confidencialidad.

GRUAS BERMEJO necesita conductores con carnet C. Telf. 921438537

DEPENDIENTAS PRECISAMOS. Jornada completa. Edad hasta 23. Presentarse en Tódouíl, José Zorrilla, 30.

SE NECESITA dependienta de comercio con o sin experiencia menor de 25 años. Interesadas enviar C/V con foto al Apartado de Correos 170. 40080 Segovia.

SE NECESITAN conductores con carnet C. Preguntar por José. Telfs. 629140393/619740629

CORREOS PRECISA cubrir: personal reparto, clasificación, atención cliente. Información gratuita. 921428618

CONDUCTORES. PROXIMOS ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618

SE NECESITA conductores para Avila capital, para trailer y camiones rígidos, contactar en el telf. 630086875

SE NECESITA conductores para Avila capital, para maquina mixta y de giro total. Contactar en el telf. 630086875

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

13 VENTAS

VENDO PISO 75 m². 3 dormitorios, exterior, c/ Valdeaguiña, 13. Junto Plaza Mayor. 921462574

VENTA DE CHALETS adosados a 9 minutos de Segovia. Garcillán. Entrega inmediata. Telf. 600611613

SE VENDE BMW 525 TDS Año 96. Precio interesante. 626977727

SE VENDE Suzuki GSX 600F Color Rojo. Año 91. ITV pasada. Telf. 605025099


NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV. MOD. 03
FULL EQUIPE+
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9
TDI 90 CV
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
3 P. MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €



FORD MONDEO 1.8 TD
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.800 €



MERCEDES 300 D
GARANTIZADO
Precio: 5.500 €



BMW 320 D
FULL EQUIPE +
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 15.800 €



OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
FORD KA 1.3i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €
MERCEDES C 220 CDI	22.900 €
AUDI A6 2.5 TDI QUATRO	22.900 €
AUDI 80 2.3i	4.500 €
RENAULT SAFRANE 2.0i	2.300 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

90% de los fondos a proyectos

Auditorías > transparencia
ISO 9001 = gestión de calidad

Tu confianza, nuestro compromiso

343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19




la mejor forma de encontrar casa en Segovia

PISOS
CHALETES
LOCALES
SOLARES
OFICINAS
FINCAS
NAVES
PROMOCIONES

segoviainmobiliaria.com

segoviainmobiliaria.com
Digital Century S.L.

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61

CHALETES



PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

EL SOTILLO Chalet adosado, 210 m², 4 dorm. Baño (hidromasaje) y aseo Bajo cubierta diáfana Jardín. Ref.: 3715	HONTANARES CHALÉ INDIVIDUAL CON PISCINA PARCELA DE 500 M². Ref.: 3800
EL SOTILLO Chalet adosado, 6 dorms. 3 baños, cocina amueblada, garaje, trastero, 200 m² de jardín. Piscina computaria. Ref.: 3714	ORTIGOSA Chalet adosado 4 dorms. 2 baños, cocina amueblada, garaje, trastero, chimenea, 160 m² jardín. Ref.: 3712
PALAZUELOS Chalet adosado 4 dorms. 3 baños, aseo, garaje, chimenea. 130 m² de jardín. Ref.: 3705	VALVERDE Chalet adosado 4 dorms. Baño, aseo, dorm. En planta baja, garaje, terraza. A estrenar. Ref.: 3706
GARCILLAN Chalet adosado 4 dormitorios 1 en planta baja, baño, aseo patio, cocina amueblada. Ref.: 3708	LA LASTRILLA Chalet pareado 4 dorms. 2 baños, aseo, garaje, trastero, bodega, terraza, 45 m² jardín. Ref.: 3709
HONTANARES Chalets adosados 4-5 dorms. 2baños, aseo, piscina, cancha de padel y de tenis. ¡¡¡¡ DESDE 150.000 € !!!	CTRA. LA GRANJA Chalets pareados 4-5 dorms. Salón con chimenea, dormitorio en planta baja. Parcela 350 M². ¡¡¡ ÚLTIMOS 2ª FASE !!!
NUEVAS PROMOCIONES	ALQUILER
ORTIGOSA Chalets individuales diferentes superficies y diseños Parcelas de 500 m². Abierta lista de espera	LA LASTRILLA Chalé adosado, 4 dormitorios 2 baños, 2 aseos, bodega Garaje para 2 coches A ESTRENAR

921 41 33 78
Santo Tomás, 6

Aranguren

CHALETES VENTA

TORRECA-BALLEROS últimos chalets tres y cuatro dormitorio tres baños calef. Individual garaje, amplia parcela en construcción VEN A VERLO

HONTANARES DE ERESMA chalet 3 dormitorios dos baños y aseo calef. Individual trastero y garaje a estrenar jardín VEN A VERLO

PALAZUELOS chalet 4 dormitorios tres baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada VEN A VERLO

TABANERA DEL MONTE chalet 4 dormitorios dos baños y aseo calef. Individual trastero y garaje a estrenar jardín VEN A VERLO


EL SOTILLO chalet de cuatro dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada VEN A VERLO

REVENGA 3 y 4 dormitorios 2 baños y 2 aseos calef. Individual bajo cubierta amplia parcela en construcción VEN A VERLO

OTERO chalet 4 dormitorios un baño calef. Individual cocina amueblada jardín VEN A VERLO

www.cym-aranguren.com

44 03 13
44 04 39



Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia
Tlf.: 921 42 35 69

VENDE EN EXCLUSIVA

PARCELA URBANA MOZARBEZ A 13 KM. DE SALAMANCA

27.225 M2
PRECIO INCREÍBLE
CONSULTENOS

VENDE LOCAL EN CONDE SEPULVEDA IDEAL PARA CUALQUIER TIPO DE NEGOCIO 433 M2 Ref. L. 0050

Carbonero de Ausin Segovia
Pajar de 174 m2 ideal para construir una vivienda Precio muy interesante Ref. S.0042

LOCAL JUNTO A CALLE REAL IDEAL PARA ALMACÉN 22 M2 GRAN OCASIÓN Ref. L. 0009

I N M O B I L I A R I A



Gescasa asesores inmobiliarios

SAN CRISTOBAL

Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Trastero. Calefacción individual. Muy interesante. Ref. 1.580.

ZONA EZEQUEL GONZALEZ

Piso de 3 dormitorios. Baño. Ascensor. Calefacción central. Ref. 1.682

LA LASTRILLA

Chalet adosado. 6 dormitorios. 2 baños. 2 aseos. Garaje para 3 vehículos. Excelentes calidades. Buen precio. Ref. 1.765.

SAN RAFAEL

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Garaje amplio. Piscina y tenis comunitario. Buenas vistas. Excelente precio. Ref. 1.779.



Gescasa asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553



Ceigrup Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA



REF. 49 SAN JOSÉ Piso totalmente reformado. Tres dormitorios, cocina amueblada. TODO EXTERIOR.

REF. 130 EL CARMEN Cuatro dormitorios DESE PRISA EN VERLO.
Precio inmejorable



REF. 102 CASCO ANTIGUO ¡OPORTUNIDAD ÚNICA! 130 m aprox. Cuatro dormitorios y dos baños. Amplio salón. Muchas posibilidades para hacer la vivienda de sus sueños.

REF. 123 JOSÉ ZORRILLA. Amplia vivienda de LUJO. 120 m² aprox. Cuatro dormitorios PERFECTÍSIMO ESTADO. ¡UN CAPRICHIO!



REF. 142 A 2 min de Segovia Chalet SEÑORIAL con parcela de 2000 m aprox. Piscina individual Siete dormitorios y bodega. PARA VERDADEROS PRIVILEGIADOS

ALQUILER

REF. 161 SAN MILLÁN 3 Dormitorios y salón Amueblado Económico
REF. 53 JOSÉ ZORRILLA 3 Dormitorios y salón Cocina a estrenar Buenas calidades Amueblado
REF. 162 SAN CRISTÓBAL 2 Dormitorios Garaje Amueblado 450 €/mes

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

921 41 2090

P1591 - ZONA CENTRO:
piso de 3 dormitorios, 2
baños, cocina
amueblada, salón con
chimenea, 2 terrazas,
fendedoro....



**P1526 - BARRIO DEL
CARMEN.** Piso de 88 m2
del año 1980 reformado
con 3 dormitorios, salón,
cocina, baño, 2
terrazas...



P1578 - MADRONA. Piso
cerca de la plaza de 4
dormitorios, salón de 25
m2, 2 baños, cocina y
garaje. Muy luminoso.



**P1518 - Estupendo piso
en venta a estrenar.**
Ascensor, carpintería
interior y suelos de
parque de roble, exterior.
Ocasión. Z. RENFE.



P1502 - SAN JOSE. Piso en
venta de 91 metros
cuadrados, 4 dormitorios
y lo mejor de todo es su
precio. OCASIÓN PARA
REFORMAR.



P1501 - Crta. Villacastín.
Piso amplio de 100 m2: 3
dormitorios, 2 baños,
salón, cocina, ascensor,
garaje y trastero.
Luminoso. Visítalo.



P1101 - SAN CRISTÓBAL:
Tres dormitorios, baño y
aseo, cocina
amueblada, garaje y
trastero, piscina y
seminuevo.



**P1500 - Calle Francisco
Ataragasasti:** Piso
reformado de 3
dormitorios, salón,
cocina amueblada y
baño. Económico.



**P1586 - Z. San Frutos. ¿Si
está cansado de subir
escaleras?.** Piso de 4
dormitorios, salón,
cocina, baño y patio.
Para reformar.



**P1488 - ZONA DEL
REGIMIENTO:** 3
dormitorios, cocina
amueblada con
electrodomésticos, en
edificio con ascensor.



P0845 - SAN CRISTÓBAL.
Tenemos un piso en venta
en una urbanización con
garaje trastero y piscina.
Tiene tres dormitorios, dos
baños, un amplio salón y
la cocina amueblada.

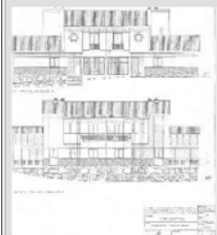


**Triangulo
Inmobiliaria**
San Francisco 19

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

**VENTA
OBRA NUEVA**

**OTERO DE
HERREROS
Pareados**



265.51 m2const.
en 3 plantas.
4 dormitorios,
2 baños, aseo,
salón con terraza
almacén y garaje.
Jardín 260 m2.
Buenas Calidades

Entrega Agosto 2006

**C/ DOCTOR TAPIA, 2
Ed. La Castellana**

**VENTA
OBRA NUEVA
COSTA**

**LA HACIENDA
GOLF
ISLANTILLA
(Huelva)**



Urbanización de lujo
amplias zonas verdes.
Pistas de tenis,
paddle, piscinas.
Tipos Viviendas:
planta baja+ terraza
planta 1ª+ terraza
Excelentes playas.

POLOP DE LA MARINA



CASAS AISLADAS Y PAREADAS

2 Y 3 derm. 1 y 2 baños.
Piscina, jardín, terrazas y
solárium. Vistas al mar y
rodeados de montañas.
A 12 km de Benidorm.
Entrega en entre diciembre
2005 y abril 2006

921 441 888
921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PROMOCIONES DE SOL

EXCLUSIVA

EL SOTILLO

EXCLUSIVA PISOS
3 Y 4 DORMITORIOS - GARAJE Y TRASTERO
COMPLETAMENTE EXTERIORES
ENTRE 110 Y 134 M2 - SALONES DE 31 M2

LOS MEJORES PISOS EN CONSTRUCCIÓN

VENTA EXCLUSIVA EN SOL

HAGA YA SU RESERVA

SOL INMOBILIARIA
Av/Fdez Ladreda 19
921 44 00 44
www.solexclusivas.com

DESDE 110 A 133 m2

**GRANDES PISOS -
3 y 4 DORMITORIOS
SALONES 32 m2 -
TERRAZAS -
GARAJE Y TRASTERO
BUEN PRECIO**



EXCLUSIVA

VALVERDE

RESIDENCIAL CALLE REAL

1 DORMITORIO ----- 90.000€ (14.975.000 pts)

2 DORMITORIOS -----119.000€ (19.800.000 pts)

3 DORMITORIOS -----144.000€ (23.950.000 pts)

INCLUIDO GARAJE

**BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL
1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE
TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA**



RECIÉN CAPTADO



SAN CRISTOBAL CHALET ADOSADO.
NUEVO A ESTRENAR. 4 DOR.
JARDIN PRIVADO DE 120 M2

RECIÉN CAPTADO



TRES CASAS
CASA EN PLANTA BAJA,
REFORMADA. 1 DORM.
40 MTS DE PATIO.

RECIÉN CAPTADO



LA GRANJA
PISO DE 120 M2. 2 DORM.
CON COCINA AMUEBLADA,
DE ESTILO RÚSTICO

RECIÉN CAPTADO



LA GRANJA
PISO CÉNTRICO, 2 DORM.
NUEVO A ESTRENAR.
TARIMA DE ROBLE

RECIÉN CAPTADO



LA GRANJA
ATICO DE 2 DORM. NUEVO.
CHIMENEA FRANCESA
SUELOS EN TARIMA

RECIÉN CAPTADO



SEGOVIA
JUNTO A LA PLAZA MAYOR
PRECIOSO APTO., 2 DORM.
REFORMADO

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
LOCALES

Vende LOCAL
en el centro de
Segovia

100 m²
Acondicionado
INFORMACIÓN
PERSONAL
Ref. 7091

Vende LOCAL
junto Acueducto

140 m²
Puertas carreteras
PERFECTO
PARA GARAJE
Ref. 7751

Vende LOCAL
comercial en
LA LASTRILLA

187 m² en planta
*¡Fachada a Ctra.
Nacional!!*
Ref. 7755

Vende LOCAL
muy céntrico

60 m² en planta
¡¡CONSÚLTENOS!!
Ref. 7784

921 44 30 31

Vende LOCAL
en Obispo Quesada

100 m. en planta
y 125 m. en
planta sótano
¡¡INFÓRMESE!!
Ref. 8017

Vende LOCAL
en Vía Roma

65 m²
Acondicionado
¡¡LOCAL INVERSOR!!
Ref. 8019

Vende LOCAL
en calle céntrica

24 m
Acondicionado
Amplio escaparate
¡¡OPORTUNIDAD!!
Ref. 8040

Vende LOCAL
junto Acueducto

175 m² en planta
¡¡ACONDICIONADO
COMO BAR!!
Ref. 8226

921 44 30 31

Vende LOCAL
en
JOSÉ ZORRILLA

230 m²
¡¡90.000 euros!!
Ref. 8271

Vende o
alquila LOCAL
en C/Larga

3 despachos
¡¡ACONDICIONADO!!
Solo 87.000 euros
Ref. 8490

Vende LOCAL
de 60 m² en
CC. Mahonías

Totalmente
acondicionado
¡¡PRECIO DE OCASIÓN!!
Ref. 8501

Vende HOSTAL
RESTAURANTE
en funcionamiento

a solo 3 kms. de Segovia
¡¡VENGA A MANSINO
Y LE INFORMAREMOS!!
Ref. 8533

www.mansinoinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio



CTRA. VILLACASTÍN
3 dormitorios, salón,
cocina amueblada, baño
y aseo. Trastero y garaje.
Muy buen estado.
PV-890

VALDEVILLA,
2 dormitorios, salón, cocina
y baño. Precio interesante.
Con muebles. PV-891.

APARTAMENTO
SAN CRISTÓBAL
1 dormitorio, salón, cocina,
baño, trastero y garaje.
Buen estado. PV-892.

NUEVA
SEGOVIA
3 dormitorios, salón,
cocina y baño. Trastero y
garaje. Como nuevo.
PV-893.

NUEVA
PROMOCIÓN
VIVIENDAS
UNIFAMILIARES
PAREADAS EN
LA LOSA

Parcelas desde 200 m²
3 y 4 dormitorios

Diferentes superficies
y precios

La distribución
es estupenda

Magnífica relación
calidad-precio

Le esperamos en nuestra
oficina en:
C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

¡NO PUEDE PERDERSELO
Preciosos **PAREADOS RÚSTICOS**
240 m² útiles, dormitorio
principal con vestidor,
dormitorio amplio con baño en
planta baja.
Porche y vistoso jardín
¡EN EL SITIO MÁS
BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

PISOS
PROMOCION
en

BERNUY
DE PORREROS
1, 2 y 3
dormitorios.

¡VENGA A VER
LOS PLANOS!

¡¡ ÚLTIMOS !!

Esta podría ser
su vivienda
¡NO ESPERE MAS!

ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN
ABADES
CHALETS ADOSADOS

2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA

¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN
EN EL CENTRO
DE SEGOVIA

PISOS DE 3
DORMITORIOS

CALIDADES
DE LUJO

ENTREGA
INMEDIATA

VISÍTANOS



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJIO A - SEGOVIA
921 432 381

*** BAJOCUBIERTA TOTALMENTE HABILITADO TERRAZA SOLARIUM TARIMA FLOTANTE**

*** PLANTA PRIMERA 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS HIDROMASAJE TARIMA FLOTANTE**

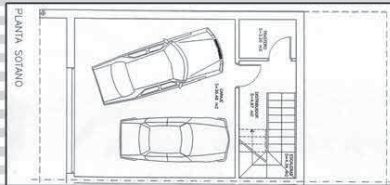
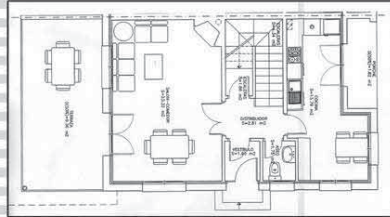
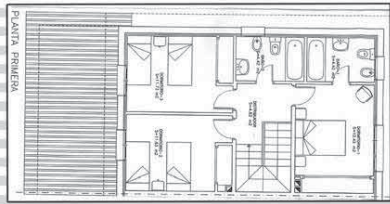
*** PLANTA BAJA GARAJE DOS COCHES BODEGA CON CHIMENEA TRASTERO - LAVADERO ASEO CALEF INDIV. GAS NATURAL**

*** SEMISOTANO**

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

Promoción Montañares



*.chalés pareados
construidos en
parcela de
320 m²*

*. garaje - bodega
de 37 m²*

*.facilidades de
pago*

**precio
215.800
euros**



Atico

INMOBILIARIA

Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

**GARAJES - NAVES
OFICINAS
ALQUILER - VENTA**
SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE 700 m2 CON
UNA PARCELA DE 625
m2, CON PUENTE
GRUA, OFICINA Y
VESTUARIOS.

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE, 800 m2, 700
m2 DE PARCELA, CON
OFICINA,
POSIBILIDAD DE
ALQUILER.

SE VENDE PLAZA DE
GARAJE EN LA ZONA
DE LA CALLE DE SAN
VALENTIN

SE VENDE OFICINA EN
LA CALLE SAN
FRANCISCO, 114 m2, 3
DESPACHOS CON UNA
SALA CENTRAL,
ARMARIOS
EMPOTRADOS

SE ALQUILA OFICINA
EN LA CALLE REAL,
85m2,
ACONDICIONADA.

SE ALQUILA
PLAZA DE GARAJE,
CERCANA AL
ACUEDUCTO

NUEVA PROMOCIÓN
DE APARTAMENTOS



EN
BERNUY DE
PORREROS
1 Y 2
DORMITORIOS,
CON
GARAJE
Y
TRASTERO

EXCELENTES
CALIDADES

URBANIZACIÓN
PRIVADA



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PRECIOSO PISO
CASCO ANTIGUO
2 DORMITORIOS
BAÑO Y ASEO
HILO MUSICAL
TRASTERO
GARAJE
SEMINUEVO**

**CHALETES EN
TRESCASAS
VIGAS DE MADERA
PÓRTICO RÚSTICO
PARCELAS
DE 400 MTS.
EXCELENTES
CALIDADES**

El **10**
De Su
GESTIÓN

**MAGNÍFICA
OCASIÓN
CHALETES
ADOSADOS
EN HONTANARES
DE ERESMA
CON 4 Y 5
DORMITORIOS
ENTREGA INMEDIATA
¡¡MAGNÍFICO
PRECIO!!**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



921471474

PROMOCION

**POZO LA
NIEVE
LA GRANJA**



**2 ÚLTIMAS
VIVIENDAS
DE
2**

**DORMITORIOS
EN EL CENTRO**

**EXCELENTE
MEMORIA DE
CALIDADES**



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

Vuelve 'Más deporte' a Canal +

Con la llegada de las competiciones deportivas del verano, el programa de Canal + *Más deporte*, que recoge la actualidad deportiva, vuelve hoy al canal de pago. Hasta el 12 de septiembre se emitirá de 14 a 14,25 horas y luego recuperará su horario y duración habituales, de 14 a 15, de lunes a viernes.



El actor José Coronado.

Canal 4 CyL emite 'Periodistas'

En el nuevo episodio de periodistas que hoy emite Canal 4 CyL a las 16 horas, Luis y Chusky vuelven a ser amigos tras discutir por una iniciativa de Chusky: sin consultarlo con Luis llevó a su hijo a un anuncio para la televisión. Además la redacción del *Crónica* recibe a un nuevo fotógrafo.

'El ala oeste de la Casa Blanca', en La 2

A las 01,00 horas en La 2 de TVE, se emite el capítulo de *El ala Oeste de la Casa Blanca* titulado *Nimo*. A tan sólo un día del debate entre Bartley y su rival republicano, Robert Ritchie, parece ser que el presidente está preparado, algo que admite incluso Toby, quien se mostraba muy escéptico.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

Estudio de repeticiones

Alguien tenía que hacerlo. Alguien tenía que fundamentar empíricamente la denuncia generalizada de cada verano. El bueno de Álvaro López (*fórmula.com*) nos lo sirve en bandeja: ¿qué cadena se repite más en verano? Pues con datos prácticos de la segunda semana de Agosto, una de las de menor consumo televisivo del año, La Primera es la que menos repitió con 26 espacios entre programas y series, Antena 3 la que más con 88 y Telecinco fue el término medio con 35 repeticiones.

Es evidente que Antena 3 es la que más partidos saca a sus contenidos ya emitidos, porque logra ser la cadena líder en estos días de pobreza. También ayudan notablemente sus mañanas veraniegas, en las que el contenedor *Megatrix* pasa hasta ocho series ya emitidas a diario, entre las que se encuentran *El equipo A*, cuya furgoneta negra debe tener el cuentakilómetros al límite o *El príncipe de Bel Air*, en la que veremos por los siglos de los siglos cómo la pequeña Ashley se hace mujer y vuelve a ser niña continuamente como si estuviera atrapada en el tiempo. Todo sin olvidar los reyes de la multidifusión: *Los Simpson*. La rentabilidad es máxima, pues la familia amarilla, en los meses vacacionales, lidera las audiencias cinco de los siete días de la semana. ¿Qué serie aguanta la emisión de 14 capítulos semanales durante todo el año, sin contar los habituales traslados al *prime-time*? Sólo la mejor.

Quizás más representativo sean las repeticiones que acumula cada cadena en sus noches, entre *prime-time* y *late-night*, La Primera repite hasta seis series y programas, Antena 3 coloca doce reposiciones y Telecinco, siete. Con cosas como éstas, el verano nos demuestra por qué es la época menos rentable.

Antena 3 manda en la tarde gracias a 'Pasión de gavilanes'

La telenovela colombiana, que narra la historia de las familias Elizondo y Reyes, logra una cuota de pantalla superior al 25 por ciento y desbanca en su franja horaria a TVE

• En el capítulo de hoy Memo manipula los frenos del coche de Armando, pero en el último momento éste le pide a Douglas que sea él quien pruebe su vehículo.

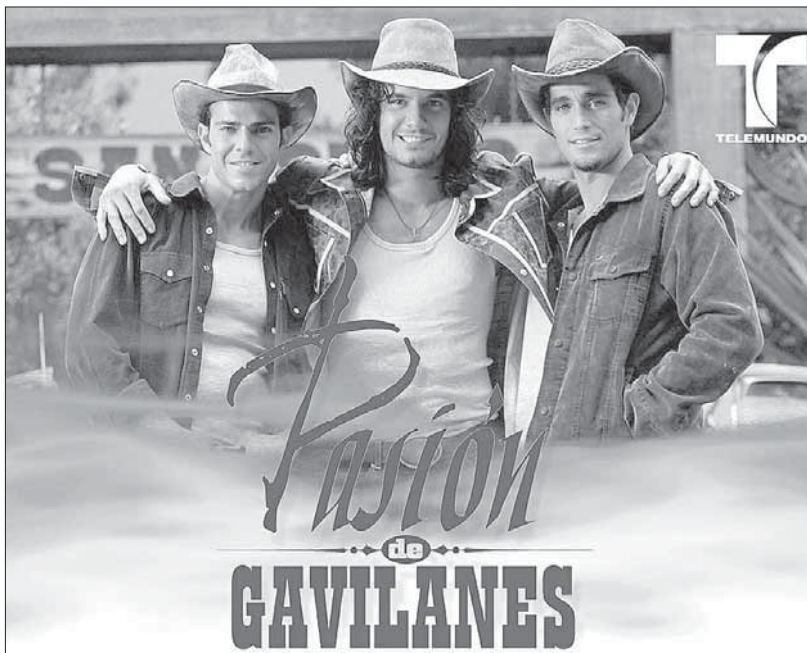
EFE/ MADRID

Pasión de gavilanes, la telenovela que Antena 3 Televisión estrenó el pasado 20 de junio, se ha convertido en el espacio más visto de su franja horaria, desbancando así a las de La Primera de Televisión Española, hasta ahora líderes indiscutibles.

Esta teleserie colombiana, que cuenta la historia de las familias Elizondo y Reyes, unidas por el amor y la venganza, narra las mismas cosas que siempre se han contado en este género televisivo: un revuelto apasionado de venganzas, amores, infidelidades y afán de poder. Las familias Elizondo y Reyes, unidas por el amor y el despecho, son sus atractivos protagonistas.

Desde su estreno, *Pasión de gavilanes* ha ido ganando, día a día, el interés de la audiencia hasta conseguir la pasada semana su techo más alto: 2.400.300 espectadores de media y una cuota de pantalla del 25,8 por cien.

Si la primera semana de su estreno la cuota de pantalla no llegó al 12,5 por cien, la segunda ya casi conseguía un 16 por cien y la tercera el 18,8%, para supe-



Algunos de los personajes de 'Pasión de Gavilanes', la teleserie de moda.

rar la sexta semana el 23 por cien hasta la pasada, cuya cuota alcanzaba ya el 24,4 por cien.

EL EPISODIO DE HOY. En el capítulo de hoy, Gabriela le cuenta a Raquel dónde se encuentra su hija Ruth y, enfadada, la mujer se dirige hacia la hacienda de los hermanos Reyes

acompañada de sus matones pero, una vez allí, Eva se atreve a plantarle cara pese a su cohorte de protectores.

En otro momento, Memo manipula los frenos del coche de Armando, pero en el último momento este le pide a Douglas que sea él quien pruebe su vehículo; el coche tiene un acciden-

te y Memo corre a decirle a Rosario que ya se ha deshecho de Armando, antes de enterarse de que era Douglas el que iba en el coche.

Por otra parte, Norma decide invitar a los Rosaes a su boda para así evitarse mayores problemas. Juan está de acuerdo con su futura esposa.



TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA de verano

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

... ESTA NOCHE A LAS 21:00H CON ANA LÁZARO

SERIE



'Medical investigation' investiga a víctimas del 11-S

Tele 5 emite tres nuevas entregas de *Medical investigation*, la serie que muestra el trabajo que llevan a cabo un grupo de médicos de élite norteamericanos para erradicar brotes de enfermedades desconocidas. En el primer capítulo, *Los supervivientes*, el equipo del INS debe dividirse para poder lograr sus objetivos.

TELE 5. 23,00 HORAS

INFORMATIVOS, EN CANAL 4



La mejor información en Canal 4

Las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional con Antonio Renedo y Álvaro Elúa. Incluye la información deportiva.

CANAL 4. 14,35/20:30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluyendo la crónica deportiva y la previsión meteorológica 10:00 SABER VIVIR Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torre Iglesias 11:00 POR LA MAÑANA Magazine matinal de variedades presentado por Inés Ballester y Manuel Giménez Incluye: -Avance informativo	07:30 LOS LUNNIS 09:45 LOIS Y CLARK: NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN Serie protagonizada por Dean Cain y Teri Hatcher 10:35 DAWSON CRECE Serie protagonizada por James Van Der Beek y Katie Holmes 11:25 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA Serie 13:00 LOS LUNNIS 15:15 SABER Y GANAR Concurso de conocimientos presentado por Jordi Hurtado 15:45 GRANDES DOCUMENTALES <i>Aliados del aire</i> 16:55 PUEBLO DE DIOS Repetición	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 08:30 MEGATRIX Espacio infantil que pretende entrenar las mañanas del fin de semana presentado por Natalia y Enric Escudé que, además de contenidos divulgativos, incluye nuevos capítulos de las siguientes series: - <i>Moesha</i> - <i>Zipi y Zape</i> - <i>Jumanji</i> - <i>Art Attack</i> - <i>Lizzy McGuire</i> - <i>Dos en Malibú</i> - <i>Sabrina</i> - <i>Superspiás</i> - <i>El príncipe de Bel Air</i> 14:00 LOS SIMPSON	09:00 DIBUJOS ANIMADOS 10:30 LA BOLSA EN DIRECTO 12:00 TIEMPO DE TERTULIA 13:00 CINE 14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 14:35 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Presenta Estefanía Ureña. 15:00 LAS HERMANAS McLEOD 15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS 16:00 PERIODISTAS 17:30 AMOR DESCARADO	06:30 HELICOPS Serie 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ana Rodríguez. 09:10 EMBRUJADAS - <i>El poder de tres rubias</i> - <i>El amor es una bruja</i> Serie 10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO Magazine que cuenta con diversas secciones presentado por Óscar Martínez y Maxim Huerta. Incluye: -Karlos Arguiñano en tu cocina 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO

Necesitamos tu Sangre **Vente a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 INFORMATIVO CYL 14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo con la actualidad nacional e internacional de la jornada presentado por Susana Roza acompañada de Rosana Romero en la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 AMARTE ASÍ, FRÍJOLITO Telenovela 17:55 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñoz que cuenta con equipos desplazados al lugar de la noticia en cualquier punto de España. 19:15 OBSESIÓN Telenovela que narra una apasionada historia de amor entre sus protagonistas 20:15 GENTE	17:30 LOS LUNNIS 19:30 REVISTA A SU SALUD Revista semanal de divulgación médica 20:00 INFORMATIVO CYL 20:30 MI EXTRAÑA FAMILIA 21:00 LOS PROBLEMAS CRECEN Serie 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:35 EL TIEMPO 22:40 CINE DE VERANO <i>La muerte tenía un precio</i> . EEUU. 1965. Dirección: Sergio Leone. Intérpretes: Clint Eastwood, Lee Van Cleef, Gian Maria Volonte. 01:15 METRÓPOLIS Magazine cultural que refleja las modernas tendencias del arte hoy en día con especial atención a las vanguardias 01:45 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA 02:30 FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIAN 03:45 GATA SALVAJE	<i>-Mi fiel cobardica</i> <i>-Frene a mi mujer</i> Serie de animación creada por Matt Groening 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio presentado por Susana Griso y José Antonio Luque con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:55 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela que narra una apasionada historia de amor entre sus protagonistas 17:45 ESTOY PORTI Concurso presentado por Anabel Alonso en el que los participantes buscan pareja con ayuda de sus padres 18:45 EL DIARIO DE... VERANO Espacio de testimonios presentado por Yolanda Vázquez en el que se comparten testimonios alrededor de un mismo tema 20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER	18:20 QUERIDO MAESTRO 19:30 KAOS: Un programa explosivo lleno de ritmo que atrapa al espectador. Un nuevo formato de zapping que mostrará los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión. 20:00 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. 20:30 CANAL 4 NOTICIAS 21:30 MAS MADERA VERANO. Diversión asegurada con este magazine. Ana Lázaro nos trae toda la actualidad, con entrevistas, colaboraciones y concursos. 22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 22:35 CINE 00:00 PERIODISTAS 01:00 LA BOLSA EN DIRECTO	Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Idoia Bilbao y Miquel Serra 16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Yolanda Flores. 19:30 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Arturo Valls en el que los concursantes juegan por un importante premio económico a compartir con un telespectador. 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad
--	--	--	--	--

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Espacio de sucesos y de crónica social presentado por Gema Balbás y Sonia Ferrer 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentado por Lorenzo Milá 21:55 EL TIEMPO 22:00 EL VERANO DE TU VIDA Programa de entretenimiento con música, humor y regalos a los telespectadores presentado por Yvonne Reyes, Micky Nadal y Jorge Fernández 01:00 CASO ABIERTO Serie 01:30 TELEDIARIO 3 Espacio informativo presentado por Ángeles Bravo 02:25 LEY Y ORDEN-ACCIÓN CRIMINAL 03:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 08:00 POPULAR TV NOTICIAS 08:30 CLOVERDALE'S CORNER 09:11 CINE 11:44 OFICIOS PERDIDOS 12:00 EL ÁNGELUS 12:05 SANTA MISA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 CLOVERDALE'S CORNER 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:36 CINE 18:11 DIBUJOS ANIMADOS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 VERANO AZUL 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 21:08 CINE 23:00 DE FIESTA EN FIESTA 00:30 POPULAR TV NOTICIAS 01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR 01:45 PALABRA DE VIDA	MILLONARIO? Concurso de preguntas y respuestas presentado por Carlos Sobera 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional 21:45 EL PELICULÓN <i>El hombre bicentenario</i> . EEUU. 1999. Dirección: Chris Columbus. Intérpretes: Robin Williams, Sam Neil, Embeth Davidtz. 01:00 NOCHE DE IMPACTO Espacio con las imágenes más sorprendentes y chocantes de la televisión 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes de la actualidad 02:50 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "CIUDAD DEL SUR" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:00 REPORTAJE. EL TRILLERO 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS" 17:30 CINE. 19:00 LA HORA ANIMADA 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:05 EL TIEMPO 21:15 QUE NO FALTE NADIE 22:15 PLAZA MAYOR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 1:05 EL TIEMPO 1:10 DOCUMENTAL	más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Agustín Hernández 21:15 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen de los mejores momentos vividos en la academia 22:00 C.S.L. MIAMI - <i>Extremo</i> Reposición de la serie 23:00 MEDICAL INVESTIGATION Tres episodios de la serie 02:00 JUSTICIA CIEGA Serie. Incluye: -Avance Informativos Telecinco 03:00 MADRUGADA DE CINE <i>Testigo inesperado</i> . EEUU. 1998. Dirección: Duane Clark. Intérpretes: Mario Vaan Peebles, Zerha Leverman, Randy Quaid. 04:30 INFOCOMERCIALES
--	--	---	--	---

DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U.- GRUPO INMOBILIARIO, LES OFRECE:

LOCAL EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA).

105 m² DE SUPERFICIE.
DOS CHIMENEAS DE SALIDA DE HUMOS.
3,50 m DE ALTURA.
FACILIDADES DE PAGO.
JUNTO A LA CARRETERA NACIONAL 110, EN UNA DE LAS ZONAS
MÁS FRECUENTADAS TURÍSTICAMENTE DE LA LOCALIDAD.



LOCALES EN NUEVA SEGOVIA

DE: 105 m², 65,65 m² y 53,30 m²
CON UNOS PRECIOS REALMENTE ASEQUIBLES

LOCAL COMERCIAL EN NUEVA SEGOVIA
DE **1.800 m² DIVISIBLE.** SITUADO EN UNA
EXCELENTE ZONA COMERCIAL.

LOCALES CON LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO DEL MERCADO

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

CANAL +	TELEMADRID
07:05 FIFA FÚTBOL MUNDIAL	07:30 MATRIMONIO CON HIJOS
07:30 + TE VALE XXL	Serie
07:55 LO + DE LO + PLUS	08:10 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
Repetición del magazine de entrevistas	Serie
08:45 NOTICIAS CNN+	09:00 BUENOS DÍAS MADRID
Espacio informativo con las noticias más relevantes del día	Programa informativo presentado por Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo. Incluye sección deportiva presentada por Chus Galán
09:00 COLECCIÓN C+	10:00 CYBERCLUB
En busca del arca perdida. EEUU. 1981. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman.	Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación: -Doraemon -Cazadores de misterio -Las nuevas aventuras de Lucky Luke -Garfield
10:55 CINE	12:05 COSAS DE CASA
Hotel Danubio. España. 2002. Dirección: Antonio Giménez Rico. Intérpretes: Santiago Ramos, Carmen Morales, Mariola Fuentes.	
12:30 TELESERIE	

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

13:00 Baby Blues	12:30 -Cosas de Navidad
LOS 40 PRINCIPALES	HERCULES
Espacio musical	Los muertos desaparecidos
14:00 MÁS DEPORTE	13:25 ¿QUÉ COMEMOS HOY?
14:25 NOTICIAS CNN +	Espacio culinario presentado por Juan Pozuelo
14:35 JACK & JILL	14:00 TELENOTICIAS
Sofiando en California	Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
15:30 LO + DE LO + PLUS	15:00 EL TIEMPO
Resumen de lo mejor de la temporada del magazine de entrevistas	15:05 DEPORTES
16:30 CINE	Presentado por Manolo Lama
El señor de los anillos: las dos torres	15:35 CIFRAS Y LETRAS
19:24 ESPECIAL C+	Concurso
El poder de los anillos	16:00 CINE DE TARDE
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	Juicio a la vida
20:30 EL ABOGADO	18:20 MADRID DIRECTO
El jurado	19:30 METRO A METRO
21:30 NOTICIAS CNN +	20:30 TELENOTICIAS
22:00 TELESERIE	Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete.
Frasier	21:20 LOS IMPOSIBLES
22:30 CINE ESTRENO	Presentado por Vanesa Romero
Esquí como puedas	22:00 MI CALLE
00:12 CINE	22:25 MADRID DESDE EL AIRE
Piratas del Caribe: la maldición de la perla negra	Madrid se divierte
02:30 CINE	23:05 LA ZONA D

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

04:04 En tierra de nadie	00:00 El mundo de los sentidos
CINE	DIARIO DE LA NOCHE
El coche de pedales	00:30 DOCTORAS DE FILADELFIA
05:38 CINE	02:10 EMBRUJADA
Las mujeres de verdad tienen curvas	03:05 MADRID DIRECTO (R)
	04:05 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 22:40
LA MUERTE TENÍA UN PRECIO
★★★
España/Italia/Alemania. 1968. Dirección: Sergio Leone. Intérpretes: Clint Eastwood, Lee Van Cleef, Gian Maria Volonte, Roberto Camardiel. 127 m.

Detalle de un cartel promocional de 'La muerte tenía un precio'.

Western con mayúsculas

Dos implacables y eficaces cazadores de recompensas, el coronel Martínez y 'El manco', se enfrentan por la captura de un peligroso bandido mexicano, José 'El indio'. Éste ha atracado un banco y se ha apoderado de un sustancioso botín. Segunda parte de la trilogía que Sergio Leone grabó con Clint Eastwood como protagonista y que se completaría con 'Por un puñado de dólares' y 'El bueno, el feo y el malo'. Esta es la mejor de las tres, con un trío protagonista excepcional y una impresionante banda sonora de Ennio Morricone.

Antena 3 21:45
EL HOMBRE BICENTENARIO
★★★
Título original: "Bicentennial Man". EE. UU. 1999.
Dirección: Chris Columbus. Intérpretes: Robin Williams, Sam Neill, Embeth Davidtz. 126 m.

Natasha Henstridge, Leslie Nielsen, Rik Mayall, Lochlyn Munro. 98 m.

Kevin Manlye es un frustrado agente de viajes de Los Angeles que sueña con cambiar su insípida existencia. Su vida da un giro de 180 grados cuando

La familia Martin compra un sofisticado robot, Andrew, el perfecto ayudante para los quehaceres domésticos. Con el paso del tiempo van descubriendo que no es un robot cualquiera, sino que tiene sentimientos y emociones propias de los humanos. Con la convicción de su condición humana, Andrew iniciará su particular odisea para ser reconocido como tal. El cómico Robin Williams vuelve a explotar su vena camaleónica, ésa que le ha llevado a interpretar sus mayores éxitos, como 'Jumanji', 'Toys o La Sra'. 'Doubtfire'.

Canal + 22:30
ESQUÍ COMO PUEDES
★
Título original: "Kevin of the North". EEUU. 2001.
Dirección: Bob Spiers. Intérpretes: Skeet Ulrich.

Escena de 'Esquí como puedes', estreno esta noche en Canal +.

uno de sus abuelos, al que no conocía, le deja en herencia, una parcela en Alaska. El muchacho cree tener ante sí la respuesta a sus plegarias, abandona su empleo y se dirige de inmediato al norte para cobrar la herencia. El testamento, sin embargo, exige una condición indispensable para que el terreno sea suyo: Kevin debe participar y terminar la mundialmente famosa carrera de trineos tirados por perros de Iditarod, 1.049 millas entre Anchorage y Nome.

Canal + 02:30
EN TIERRA DE NADIE
★★★
Título original: "No mans Land". Francia. 2001.
Dirección: Danys Tanovic. Intérpretes: Branko Djuric, Rene Bitorajac, Georges Siatidis, Katrin Cartlidge. 92 m.

Dos soldados, Ciki y Nino, uno bosnio y el otro serbio, se encuentran atrapados entre las líneas enemigas, en tierra de nadie, durante la guerra de Bosnia de 1993. Mientras los dos tratan de encontrar una solución a su complicado problema, un sargento de los cascos azules de las Naciones Unidas se prepara para ayudarles, contraviniendo las órdenes de sus superiores. Primera película de ficción del bosnio Danis Tanovic, realizador de varios documentales premiados en festivales internacionales.

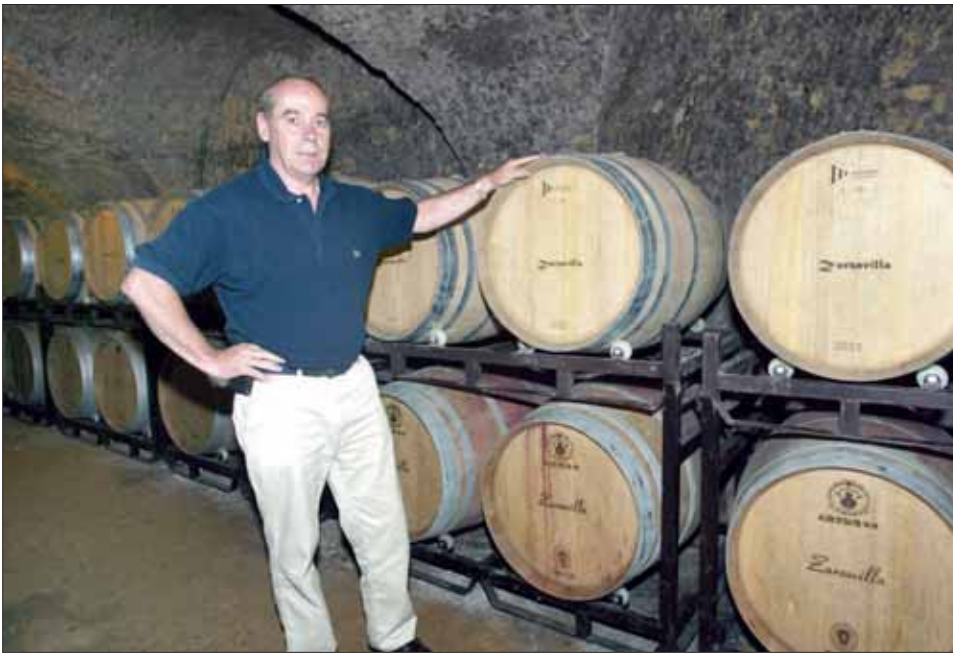
Tele 5 03:00
TESTIGO INESPERADO
★
Título original: "Valentine's Day". EE.UU. 1998.
Dirección: Duane Clark. Intérpretes: Mario van Peebles, Zerha Leverman. 87 m.

Un astuto policía es contratado, después de haber sido expulsado del cuerpo por algunos problemas que tuvo en el pasado, para investigar sobre el asesinato de un mafioso. Un telefilme rutinario y aburrido con el Ato Boldon de los actores de acción a la cabeza. Todos los tópicos policiales para mayor lucimiento del héroe de turno.



● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

HONTORIA promoción 1, 3 y 4 dormitorios, desde 84 m ² . Garaje y trastero. Jardín común. Ref. 6628	MARTÍN MIGUEL pareados 224 m ² , 4 dormitorios. Garaje. Vigas vistas. Buen precio. Ref. 6625	MADRONA parcela rústica, 7.300 m ² . Con perforación. Buena situación. Ref. 6623	POLÍGONO HONTORIA naves en construcción, 324 m ² , con aseo, oficina y vestuario. Ref. 6619	ugarte www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55
---	---	---	--	--



Carmelo Serrano, miembro de la familia que mantiene la tradición vinícola de los pueblos palentinos que jalonan la ruta

EVA GARRIDO

El vino del apóstol

C. CUESTA (ICAL)
Palencia

La familia Serrano de Frómista (Palencia) intenta desde el año 2001 recuperar la producción vitivinícola de los pueblos que jalonan el Camino de Santiago palentino y devolver esta tradición desarrollando un vino comercial embotellado aprovechando el potencial agroalimentario de la comarca. El esfuerzo no está siendo en vano. Hace unas semanas, la Cámara de Comercio e Industria de Palencia concedía el XXXIII Premio 2005 en el apartado de nueva empresa a 'Espacios Rurales' S.L.

La localidad palentina de Frómista es reconocida por ser paso obligado del Camino de Santiago y albergar la iglesia

La familia Serrano mantiene la tradición vitivinícola del Camino de Santiago a su paso por Palencia

románica de San Martín, pero Carmelo Serrano, la cabeza visible de este negocio en alza pretende además que también el municipio sea conocido por sus caldos. El producto que se elabora en la bodega es principalmente tinto crianza, aunque en menor medida también se produce tinto joven, existiendo la posibilidad de acometer en cualquier momento la elaboración de tinto de reserva. Los vinos conseguidos se encuentran en el mercado con la marca 'Zarzavilla' y

están incluidos dentro de la denominación 'Vino de la Tierra de Castilla y León'. En la actualidad, la bodega tiene una producción aproximada de unas 25.000 botellas al año, de las cuales un cinco por ciento corresponde a tinto joven, y el 95 por ciento restante a tinto crianza. A día de hoy no se lleva a cabo producción de tinto reserva.

"Lo que hemos tratado es recuperar la actividad vitivinícola de Frómista aprovechando los recursos existen-

tes y buscando el valor añadido del patrimonio promocionando el enoturismo", indica Carmelo Serrano, que cuenta con buenas materias primas como la uva procedente de la Ribera del Duero, puesto que la concentración parcelaria que se llevó a cabo en la década de los setenta hizo que decayera la producción de viñedo y que la viticultura desapareciera casi por completo de Frómista.

Los orígenes de la bodega se remontan al siglo XV, época en la que la gran abundancia de viñedos provocó la excavación de numerosas bodegas en la zona. Excavada en un terreno elevado de dura arcilla, consta de tres naves y los arcos y bóvedas recuerdan a las iglesias góticas de la época.

LA ÚLTIMA APULEYO SOTO

En Sevilla, un segoviano

"EN SEVILLA, un segoviano..." "Creo que hay un famoso poema jocoso que empieza así, o, quizá, al revés: "En Segovia, un sevillano..." pero no dispongo de una buena antología que me lo corrobore. Quizá algún curioso lector me ayude.

Entro en Sevilla por la autovía del Sur, que baja como un tobogán desde Córdoba; sigo la diana del "Centro Ciudad" dibujada en el panel de tráfico y ¿dónde voy a parar?: A la calle Segovia, junto a la Catedral, los Reales Alcázares, el Archivo de Indias y el Palacio Arzobispal en el corazón de Hispalis.

Mi juventud son niños de Sevilla profesando en una escuela gratuita de La Salle que recordar si quiero en el barrio de la Macarena. Tenían dinero para el capuchón de Semana Santa y el traje de faraloes de la Feria, pero no para la enseñanza de las primeras letras.

-¿Nocheamos aquí?

-Por supuesto.

Ana, mi compañera cordobesa, asiente casi siempre a lo que le propongo, sabedora de mis gustos y que-
rencias.

El Hotel Doña Blanca es limpio, moderno y espacioso. ¿Honraré el Hotel el nombre de la Doña Blanca de Navarra enterrada en el presbiterio de Santa María la Real de Nieva? Hay varias Blancas reinas en la Historia de España y el Director no sabe confirmármelo, pero da igual: "Si non e vero, e ben trovato" para un segoviano.

Pasear ciudades es el deporte que más y mejor practico. Así que parto del hotel a los cuatro puntos cardinales de la rosa olorosa que es la ciudad de Fernando III el Santo, que la conquistó en 1248. NO8DO ("No me ha dejado") reza en todas las esquinas nobles y hasta en la carrocería andante de los autobuses municipales.

Voy de la iglesia de Santa Catalina a la Casa de Pilatos, maravilla del mudéjar, por la calle de la Alóndiga; me detengo en la plaza de la Alfalfa, donde bailan a las Vírgenes y los Cristos bajo una lluvia de piropos, y luego salto por el Puente de San Telmo hasta la capilla del Cachorro, en Triana, donde suenan las guitarras y las castañuelas de las niñas bailarinas que serán Pantojas, Jurados, Pastoris o Pasiones Vega.

Acabo la ruta tomándome unos finos y cenando una frita en la Bodega de Juan Belmonte, con las tozudas moscas revoloteando entre los turistas, pero no importa. No es tiempo de azahares sino de un seco calor que agosta el florido barrio de Santa Cruz.

A la mañana siguiente, me desayuno unas yemas de San Leandro y enfilo a Cádiz.

¿Quién fue a poner Segovia a una calle corta pero principal de la ciudad del Guadalquivir? "En Sevilla, un segoviano..." ¿Adivinasteis ya de quién es el verso?

segovialnmobiliaria.com

- Pisos
- Chalets
- Locales
- Solares
- Oficinas
- Fincas
- Naves
- Promociones

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

db Digital Century S.L.

GMS

OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32

OFICINA AVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79

LA LOSA
CHALET ADOSADO EN VENTA, 3 DORM, BAÑO, ASEO, 130 MTS, GARAJE, 2 PLANTAS, CHIMENEA, PARCELA COMUN, SEMINUEVO
REF: C2204

REVENGA
CHALET ADOSADO ALQUILER, 250 MTS, 4 DORM, BAÑO Y ASEO, GARAJE, PISCINA, AMUEBLADO
REF: C2197

LA GRANJA
CASA EN VENTA, 120 MTS, 3 PLANTAS, PARA REHABILITAR
REF: C2199

ZONA CENTRO
CASA EN ALQUILER, 5 DORM, 3 BAÑOS, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
REF: C2194